Selon Michel Harvey — Tour du chapeau d'Archambault

"Ce match n'aurait pas dû avoir lieu"

Par Roger DORE

"Ce match n'aurait jamais dû avoir lieu. Si les Remparts nous avaient battu, nous aurions été ridiculisés alors que dans la victoire nous n'avons rien gagné puisque ce gain est parfaitement normal pour des professionnels qui affrontent des juniors".

Tel a été le commentaire que l'instructeur des Nordiques du Maine a livré à mon confrère Jean Pouliot à l'issue d'une victoire de 5-2 des siens devant les Remparts lors d'une partie hors-concours présentée hier soir.

Incidemment, c'était la première victoire d'Harvey à titre d'instructeur et il a réussi l'exploit dans l'enceinte où en 1959 il signait le premier but de l'histoire des As de Québec de la Ligue Américaine de hockey et également où, l'an dernier, il a récolté une aide lors du premier but de l'histoire des Nordiques de l'AMH.

Michel Archambault a conduit les Nordiques du Maine à cette victoire en signant trois buts en plus de récolter une mention d'assistance sur le but de Serge Martel. Paul Larose a complété le pointage; quatre ex-joueurs de la LJMQ ont donc eu raison des Remparts puisque Richard Brodeur a été merveilleux devant ses filets au cours des 32 premières minutes de jeu alors qu'il accordait un but à Richard Nantais avant de céder son poste à Jacques Lemelin; incidemment, Lemelin a lui aussi accordé un but à Nantais en troisième période

A l'issue du match, Brodeur a déclaré: "Je ne sais pas si c'est moi qui ait pris de l'expérience mais les Remparts m'ont semblé beaucoup plus faibles que dans mon temps. Ils seront encore puissants cependant au cours de la prochaine année". Pierre Roy devait alors ajouté: "C'est encore l'équipe pour aller chercher le championnat".

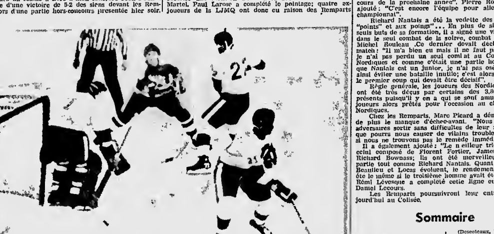
Richard Nantais a été la vedette des Remparts aux "points" et aux poings"... En plus de signer les deux seuls buts de sa formation, il a signé une victoire décisive dans le seul combat de la soirée, combat qu'il a livré à Michel Rouleau .Ce dernier devait déclarer après le match: "Il m'a bien eu mais il ne faut pas oublier que je n'ai pas perdu un seul combat au Colisée avec les Nordiques et comme c'était une partie hors-concours et que Nantais est un junior, je n'ai pas osé frapper pour ainsi éviter une bataille inutile; c'est alors qu'il a donné le premier coup qui devait être décisif".

Règle générale, les joueurs des Nordiques du Maine ont été très déçus par certains des 3,869 spectateurs présents puisqu'il y en a qui se sont amusés à huer les joueurs alors prêtés pour l'occasion au club ferme des Nordiques.

Chez les Remparts, Marc Picard a dénoncé une fois de plus le manque d'échec-avant. "Nous laissons nos adversaires sortir sans difficultés de leur zone. Ce manque pourra nous causer de vilains troubles cette saison si nous ne trouvons pas le remède immédiatement".

Il a également ajouté: "Le meilleur trio a certes été celui composé de Florent Fortier, James Bateman et Richard Bownass; ils ont été merveilleux dans cette partie tout comme Richard Nantais. Quant à la ligne où Beaulieu et Locas évoluent, le rendement n'aurait pas été le même si le troisième homme avait été un régulier". Rémi Lévesque a complété cette ligne en l'absence de Daniel Lecours.

Les Remparts poursuivront leur entraînement aujourd'hui au Colisée.



Les Nordiques de Lewiston ont remporté une victoire de 5-2, hier soir, au Colisée, lors d'une partie hors-concours contre les Remparts. Paul Larose, auteur d'un but, tente un jeu devant le filet, protégé par Maurice Borrette. (Photo : Marcel Laforce)

Sommaire

SOMMAIRE.

Première période:
1—Lewiston: Michel Archambault (Martel) 1.04
2—Lewiston: Michel Archambault (Martel, Larose) 5:10
Punitions: Lachance 3:48, Descoteaux 8:27, Rouleau (mineure et majeure), Nantais (majeure), Giroux (extrême inconduite de partie), 13:30, Cloutier 13:48, Dufour 17:25.

Deuxième période:
3—Québec: Richard Nantais (Chouinard, Cloutier) 12:17
4—Lewiston: Michel Archambault (Descoteaux, Harvey) 15:27
Punitions: Rouleau 10:10, Bowness 13:36.

Troisième période:
5—Lewiston: Serge Martel (Archambault, Roy) 3:07
6—Québec. Richard Nantais (Chouinard, ... 9:44
7—Lewiston: Paul Larose (Descoteaux, Rouleau) 10:06
Punition: Harvey 8.53.

Lancers par:

Lewiston	11	8	11—30
Québec	19	12	7—34

Assistance: 3,869.

HORS-JEUX

Michel Rouleau n'a définitivement pas eu de veine en première période hier soir. D'abord, après 50 secondes de jeu, il a été atteint accidentellement au visage par une rondelle lancée par Charles Constantin et il a été coupé légèrement. A 13:30, il est tombé dans les bras de Richard Nantais... Le porte-couleurs des Remparts a nettement eu le meilleur dans l'échange des coups et sans l'intervention de Réjean Giroux, le numéro 8 des Remparts aurait fait encore un bien pire parti à son adversaire.

— — — — —

Incidemment, Réjean Giroux a été expulsé de la partie pour son geste. Il était alors devenu le troisième homme dans la bagarre.

— — — — —

Michel Archambault et Paul Larose étaient les deux seuls joueurs à évoluer pour les Nordiques du Maine hier et après avoir déjà jouer "contre et pour" les Remparts... Archambault avait joué contre les Remparts lors de la saison 1969-70 alors qu'il défendait les couleurs des Rangers de Drummondville puis à la fin de cette même saison il avait rejoint l'équipe de Maurice Filion pour la série contre les Canadiens Jrs du temps. Quant à Paul Larose, il a joué pour les Ducs de Trois-Rivières avant de passer aux Remparts au milieu de la saison à la suite d'une transaction.

— — — — —

Avez-vous remarqué que les Remparts portaient de nouvelles couleurs hier soir? En effet, ils portent maintenant la culotte rouge et non noire comme ce fut le cas au cours des quatre premières années d'histoire. A l'extérieur cependant, les Remparts utiliseront le pantalon noir et le chandail rouge.

— — — — —

La prochaine partie locale des Remparts au Colisée sera celle du 28 septembre. Les joueurs de Roger Bédard (le Montréal junior) seront alors en ville pour le début d'une longue saison régulière de 70 parties dont 35 au Colisée.

— — — — —

Sur le 3e but de Michel Archambault (celui de 15:27 en 2e période) Maurice Barette, le deuxième gardien utilisé par Marc Picard, n'a définitivement pas couvert ses angles puisque le disque est passé entre la jambière droite de Barette et le poteau des buts. Il faut aussi donner le crédit à Michel Archambault qui ne lui a pas donné une seule seconde pour se préparer. Michel a décoché un lancer rapide et quelle précision.

Bobby Orr est bien ancré dans la Nationale mais...

"Je ne veux tout simplement pas me joindre à l'AMH... Par contre, on ne sait jamais"

Moncton, N.-B. (PC) — Bobby Orr a avoué qu'il ne désire pas jouer dans l'Association mondiale de hockey au cours d'une interview, vendredi soir, précédant le match hors-concours opposant les Canadiens de Montréal aux Bruins de Boston, à Moncton, N.-B.

"L'Association mondiale m'a donné une idée du salaire qu'on est prêt à m'offrir, mais je ne veux tout simplement pas me joindre à cette ligue. . . . Par contre, on ne sait jamais", a-t-il affirmé.

Les Bruins seraient intéressés à renégocier le contrat du défenseur étoile de façon à le garder au sein de l'équipe pour les prochaines dix années Par contre, l'avocat de Orr, Alan Eagleson, a révélé qu'il projetait de faire parvenir une lettre à chaque équipe de l'AMH leur annonçant que Bobby Orr sera disponible après le 30 septembre 1976.

Commentant la récente décision de Ken Dryden de quitter le club Canadien, Orr a affirmé: "J'ignore s'il va revenir sur sa décision, mais je crois que la direction du Canadien va tenter de lui faire changer d'idée en lui offrant plus d'argent. Ils doivent le faire parce qu'il est le meilleur gardien de but de la ligue Nationale".

Gain des Whalers

TYNGSBORO, Mass. (UPI) — Les champions de l'Association mondiale de hockey, les Whalers de la Nouvelle-Angleterre ont enregistré deux buts rapides en première période hier soir ce qui leur a permis de remporter une victoire de 3 à 1 sur les Toros de Toronto dans la première joute hors-concours du circuit Davidson.

Loiselle ne figure plus dans les plans des Remparts

par Roger Doré

Luc Loiselle, acquis l'an dernier par les Remparts lors d'une transaction qui a fait passer Pierre Larouche aux Eperviers de Sorel, ne figure plus dans les plans des Remparts. C'est du moins à la conclusion qu'il faut en venir à la suite des événements des dernières heures.

Comme nous l'indiquions dans notre livraison d'hier, Loiselle n'a pas joué hier soir contre les Nordiques du Maine. Il était bien sur en uniforme mais il a surveillé le match depuis le banc des joueurs et il n'a pas été utilisé une seule fois.

Cependant, nous précisions également hier que Loiselle allait être cédé bientôt au Couillard de Ste-Foy de la ligue junior "A" du Québec et il faut aujourd'hui rectifier cette nouvelle. "Jamais nous ne céderons un joueur de 19 ans à un club école" de nous dire Paul Dumont hier soir.

Il ne reste donc plus grandes alternatives pour les Remparts dans l'affaire Loiselle. Comme il ne figure pas dans les plans de Marc Picard, il devra être le sujet d'une transaction d'ici peu, être libéré tout simplement ou encore moisir sur le bout du banc jusqu'à ce qu'il ait démontré (lors des séances de pratique) qu'il a assez de potentiel pour être utilisé régulièrement.

1ère année — No 8 — Dimanche, le 23 septembre 1973 — 25¢

à propos

Une famille de Limoilou

SIX MORTS PAR ASPHYXIE

— page 3

Hank Aaron à "2" de Ruth

— page 30



$500,000 en fumée

Un incendie a totalement détruit, hier, un immeuble de deux étages, dans le quartier Limoilou. — page 5. (Photo: Ghyslain Ouellet)

à loisir

Un supplément de 32 pages GRATUIT



2015 Ouest, BOULEVARD CHAREST — Tél. : 681-6076







meteo

Québec : pluie se dégageant en fin de journée Maximum : 60° Demain : beau

Régions de Montréal, Ottawa et des Cantons de l'Est pluie cessant dans la matinée, se dégageant plus tard dans la journée Maximum : 60°.

Aperçu pour demain beau et moins frais.

Region de Baie Comeau, Rimouski, Sept-Iles et Gaspé : nuageux avec pluie cessant cet après-midi, frais. Maximum 55°. Aperçu pour demain: beau et frais.

Regions de Pontiac-Témiscamingue, Abitibi, Chibougamau, Saint-Maurice et Lac Saint-Jean dégagement ce soir, frais Maximum 55°. Aperçu pour demain : beau et moins frais.

température

	Min.	Max.
Vancouver	52°	60°
Victoria	50°	60°
Edmonton	40°	58°
Calgary	40°	00°
Regina	35°	00°
Winnipeg	37°	50°
Toronto	55°	65°
Montréal	45°	60°
Ottawa	45°	60°
Halifax	41°	02°
Fredericton	40°	63°
Charlottetown	40°	60°
St Jean, TN	35°	55°

soleil, marées

Dimanche, 23 septembre
HAUTES
:5 a.m. - 4.05 p.m.
BASSES :
1 05 a.m. - 11.15 p.m
Lundi, 24 septembre
HAUTES :
.20 a.m 4 50 p.m.
BASSE
a.m.

sommaire

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 0748

Devant la Chambre de commerce

Les quatre chefs de partis y vont chacun de leur plaidoyer

TROIS-RIVIERES (PC) — A la réunion annuelle de la Chambre de Commerce du Québec, tenue à Trois-Rivières, hier, ce sont les questions de politique sociale, d'emploi de main-d'oeuvre, et d'expansion économique, qui ont dominé les séances.

Le premier ministre Robert Bourassa et les chefs des trois partis d'opposition ont été invités à l'assemblée générale.

M. Bourassa et M. René Lévesque, chef du Parti québecois, se sont dits tous deux en faveur de l'existence des sociétés d'Etat dans la province, le premier ministre affirmant qu'on avait besoin au Québec de la présence de l'Etat dans les domaines aussi importants que ceux de l'énergie, des mines, des forêts et du pétrole, M. Lévesque soutenant qu'il fallait un puissant secteur public parallèle à l'entreprise privée, secteur qui serait l'epine dorsale de l'économie quebecoise.

M. Yvon Dupuis, chef créditiste, a attaqué l'intervention du gouvernement fédéral dans l'entreprise privee, qui devrait recevoir de l'aide gouvernementale plutôt que d'affronter sa concurrence.

M. Gabriel Loubier, chef de l'Union nationale, s'est dit d'avis que, si l'on accordait le revenu garanti, de l'ordre de $4,000 ou $5,000 par annee, pour une famille de quatre personnes, on couperait considérablement les dépenses encourues en vertu des divers programmes de bien-être social et qu'on creerait également ainsi une incitation au travail.

M. Bourassa a affirmé que, dans les 12 mois précedant août 1973, on avait créé au Québec 155,000 emplois. Les tendances actuelles, a-t-il ajouté, portent à croire que, pour l'ensemble de l'année 1973, 125,000 emplois, un record, auront été créés.

La province, a ajouté M. Bourassa, a besoin des investissements étrangers jusqu'à la fin de cette décennie pour que son économie progresse. Et il a assuré que la recommandation de la Chambre de Commerce du Québec, demandant la création de 75,000 emplois par année, pendant les cinq prochaines années pour en arriver au régime du plein emploi, ne tenait pas compte des besoins réels du Québec.

Plus tôt dans la journée de samedi, M. Don Jamieson, ministre fédéral de l'Expansion régionale, avait déclaré que ce n'était pas à lui d'imposer au Quebec des options fédérales. "Dites-nous ce que vous voulez, s'est-il exclamé, et nous verrons à renforcer vos priorités."



Le premier ministre Pierre Elliott-Trudeau est arrivé hier à St-Jean, Nouveau-Brunswick, dans le but de rencontrer les hommes d'affaires de l'endroit. On le voit ici en compagnie du ministre des Travaux publics, M. Jean-Eudes Dubé et du conseiller Albert Vinc, de qui il reçoit un bouton d'invité. (Telephoto, PC)

L'incendie à Caughnawaga

Le chef de la réserve demande une enquête

MONTREAL (P.C) — Le chef Ronald Kirby, de la réserve indienne de Caughnawaga a declaré hier qu'il a fait appel à l'escouade des incendies criminels de la Sureté provinciale, pour lui demander d'enquêter sur un incendie qui a detruit une maison de la réserve dans la nuit de vendredi à samedi.

Cette maison, a-t-il précisé, était occupee par Albert Beauit, un non-indien, sa femme, qui est indienne, et leur fils La famille était absente lorsque l'incendie s'est déclaré.

Le chef Kirby ne dit pas qu'à son avis l'incendie a quelque rapport avec les troubles qui ont éclaté à Caughnawaga à la suite de l'éviction de familles de "Blancs", il dit simplement qu'il s'agit de découvrir ce qui a causé l'incendie, et qu'il verra à faire des déclarations une fois que l'escouade aura fait son rapport.

Les pompiers n'avaient pas réussi à maitriser l'incendie, qui a rapidement detruit la maison de deux étages.

Le Conseil de la bande de Caughnawaga, comme l'y autorise la loi sur les Indiens, avait commencé la semaine dernière à évincer les familles non-indiennes installees sur le territoire de la réserve. Déjà, 40 familles ont été évincees.

Selon Macdonald

Une invasion américaine en 1970 aurait été insensée

SAINT-JEAN, N.-B. (PC) — Le ministre fédéral de l'Energie, M. Donald Macdonald, a assuré qu'il aurait été insensé sur le plan politique de la part des Etats-Unis de se laisser aller à même songer à concentrer des forces militaires au sud de la frontière canadienne, lors de la crise d'octobre au Québec, en 1970.

M. Macdonald, qui était ministre de la Défense en '70, a déclaré qu'un rapport publié hier dans le Toronto Star n'était franchement pas conforme aux informations qu'il avait lui-même à ce moment-là.

Le Star avait cité M. Leslie J. Jim Bennett, qui, dans une interview donnée à Johannesbourg, en Afrique du Sud, avait dit que les troupes americaines étaient prêtes à envahir le Canada durant la crise d'octobre si le gouvernement quebecois avait été incapable de maintenir l'ordre dans la région de la Voie maritime du Saint-Laurent.

M. Bennett n'est pas tout-à-fait n'importe qui, il semble qu'il était en octobre 1970 le chef de toutes les opérations de contre-espionnage de la Gendarmerie royale.

M. Bennett affirme que le CIA avait également infiltré la ville de Montréal au cours de la crise.

Incendie à St-Damien de Bellechasse

Un incendie a endommagé, hier soir, le couvent de Notre-Dame du Perpétuel Secours, dans la municipalité de Saint-Damien dans le comté de Bellechasse.

Les pompiers volontaires de Saint-Damien aides par ceux des municipalités voisines ont engagé la lutte contre les flammes. Devant l'ampleur du sinistre, les sapeurs de la municipalite de Lévis se sont rendus sur les lieux. L'élément destructeur était finalement sous contrôle à 8h.45. Les locaux touchés par les flammes sont une perte totale.

Un pilote de Longueuil s'en tire indemne

Un Québécois de Longueuil, André Giaro, 36 ans, s'en est tiré sans blessures serieuses hier lorsque son petit avion à un moteur s'est écrasé sur une ferme dans le Vermont.

En route pour Saint-Jean apres avoir quitté Mansonville, au Quebec, Giaro a expliqué que le moteur de son avion était tombé en panne alors qu'il volait à 6,000 pieds d'altitude.

Il décida alors de laisser planer l'appareil qui alla choir sur le terrain de la ferme Dayton Bleury. Bien que son appareil soit sérieusement endommagé, Giaro s'en est tiré avec seulement une egratignure sur une main.



Trois victimes de la route

Trois personnes, dont les âges varient de 16 à 47 ans, ont perdu la vie dans des accidents de la route, dans la region immédiate de Quebec, au cours de la journée de samedi.

Le premier accident est survenu 55 minutes après minuit, sur la Route 138, dans les limites de la municipalité de Chateau-Richer. Un camion précédait la voiture qu'occupaient les victimes, et lorsque le conducteur aperçut l'obstacle, il etait trop tard. Les freins n'ont pas reussi à freiner l'elan de l'auto, avant d'emboutir l'arriere du lourd vehicule. Les victimes, M. André Lefrançois, 29 ans et demeurant au 1780, rue Ernest-Lapointe, à Quebec, et M. François Plchette, 47 ans, du 7923, avenue Royale, Château-Richer, sont decedees quelques instants après l'impact.

Une deuxieme collision qui s'est produite à 10h.55 sur la Transcanadienne, à la hauteur de la sortie 106, dans la municipalité de Saint-Romuald, a egalement couté la vie à une personne, Martho Sylvain, 16 ans, demeurant au 10, boulevard Coop, à Saint-Anselme, dans le comté de Dorchester, est morte immediatement, alors que le conducteur de la voiture a dû etre hospitalisé.

M. et Mme Lafrance

A St-Lambert de Lévis

Un "hibachi" fait 6 victimes

Par Ghislain OUELLET

SAINT-LAMBERT — La pire tragédie à survenir depuis fort longtemps dans la région de Québec, tous de la même famille, de Lévis, s'est produite hier matin, alors que six personnes ont péri asphyxiées dans un chalet de Saint-Lambert, municipalité située à 18 milles au sud de la Capitale.

Les victimes, domiciliées au 995, 2ieme Avenue, à Limoilou, sont M. et Mme Raymond Lafrance, respectivement âgées de 48 et 42 ans, ainsi que leurs quatre enfants, Johanne, 14 ans, Denis, 12 ans, Serge, 10 ans, et Mario, 5 ans.

La famille Lafrance comptait quatre autres enfants, dont l'âge varie de 4 à 20 ans. Ces derniers n'étaient cependant pas au chalet, lorsque le drame s'est produit

M. et Mme Lafrance, accompagnés de quatre de leurs rejetons s'étaient rendus à leur maison de campagne, située dans le Rang 3 Nord, rue de la Tomate, tôt vendredi soir, afin de profiter d'un week-end reposant.

Un motel transformé leur tenait lieu de chalet depuis août dernier.

Poêle "hibachi"

Selon les rapports policiers, la famille Lafrance s'est servie d'un poêle "Hibachi" pour faire cuire leur repas, avant de regagner les chambres à coucher

En se consumant, les charbons de bois ont brûlé l'oxygene contenu dans l'air, ce qui a provoqué la mort des six personnes, asphyxiées à l'oxyde de carbone. L'autopsie pratiquee par le médecin legiste a d'ailleurs confirmé ce fait.

Les corps inanimés ont été retrouvés par un ami de la famille, habitant juste en face, M. Albert Groleau. Ce dernier s'était en effet étonné du silence inquiétant qui régnait dans la maison de campagne.

Il était aux environs de 10 h., lorsqu'il se rendit sur les lieux du drame, où après maints appels, il ne devait évidemment pas obtenir de reponse

Alertés, des membres de la Sûreté provinciale de Charny, ont à leur tour constaté la penible découverte quelque 30 minutes plus tard.

Les cadavres ont été conduits à la morgue, après que le Dr Roger Roberge de Lévis, eut constaté les deces.

Diane et Huguette ont appris la nouvelle par la radio

par Mario Roy

En entrant au 995, 2ième avenue, on ressent déjà l'ampleur du drame qui afflige la famille Lafrance. Dans le salon que baigne une lumière tamisée, nous rencontrons deux des soeurs des petites victimes: Diane et Huguette.

"C'est ce matin, en écoutant la radio, que nous avons appris la nouvelle", nous raconte Huguette. On parle de cinq morts dans un chalet à St-Lambert; mais on ne donne pas encore de noms. "Puis nous apprenons que mon oncle Roger est mandé d'urgence par la police et là nous n'avons plus de doutes: nos parents sont morts..."

Il est facile de comprendre l'état d'esprit des adolescentes. Une voisine, Mme Trudel vient les rejoindre à la maison et c'est elle qui recevra l'appel de confirmation des decès. "Nous attendions tous ce téléphone. C'était tellement pénible ici. Plus tard, lorsque la sonnerie se fit entendre, personne ne voulut répondre. J'y suis allée et Roger m'annonça la nouvelle: M. et Mme Lafrance sont morts ainsi que quatre de leurs enfants. Vous pouvez vous imaginer la réaction des enfants..."

Mme Trudel est là aussi, dans la maison endeuillée. Et, allant d'une à l'autre, tentant de consoler les quatre orphelins: Carole, Diane, Lyne et Huguette, quatre filles, les plus vieilles de la famille, qui ont entre 14 et 20 ans Quatre enfants qui n'étaient pas allés coucher au chalet ce soir-là et qui n'y iront plus jamais de leur vie...

Serge — Denis — Jahonne — Mario

Roger avait déconseillé à Raymond d'entrer le poêle "hibachi"

Par Maria ROY

Le petit Mario qui lui dit: "As-tu vu, mon oncle, mon beau pyjama?" Et Roger, le frère de Raymond Lafrance, qui en repartant vers Québec, déconseille à celui-ci d'entrer le petit poêle Hibachi à l'intérieur. "Ce n'était pas par crainte de l'asphyxie, dira-t-il plus tard, mais je trouvais cela très dangereux pour le feu". "N'aie aucune crainte, c'est sans danger", lui répond Raymond, alors que son frere monte dans sa voiture.

Nous avons rencontré hier M. Roger Lafrance, le frère de M. Raymond Lafrance qui a péri, avec sa femme et quatre de ses huit enfants dans une tragédie survenue à Saint-Lambert de Lévis. Visiblement très affligé, il nous parle de son frère, de ses neveux et nièces avec qui il entretenait d'étroites relations d'amitié.

"Mon frère, c'était plus qu'un frère: c'était un ami. Souvent, je lui donnais un coup de main en le véhiculant avec ma voiture, car il avait la vue un peu faible et ne pouvait pas conduire". C'est vendredi soir, en allant les reconduire au chalet, qu'il devait les voir vivants pour la dernière fois. "Je parlais avec Raymond, lorsque constatant qu'il était tard, celui-ci me dit que ça lui ferait plaisir que je reste à coucher, mais que je devais penser que je travaillais le lendemain: je suis chauffeur de camion et je travaille le samedi".

"C'est justement à mon travail que je reçois un téléphone de la police de Charny, me demandant de me rendre à Saint-Lambert, où m'attend la police provinciale". Il est évident que Roger sent déjà quelque chose de grave est arrivé. Il se rend là à toute vitesse. Devant le chalet, un des amis de la famille est en pleurs. Et le docteur Roberge, médecin légiste, lui demande d'identifier les corps.

"Je n'ai pu rester à l'intérieur. Je suis sorti immédiatement sans prendre le temps d'en voir plus. C'était affreux".

C'est avec les quatre enfants de M. Raymond Lafrance, les plus âgés, que nous avons trouvé le témoin de ce drâme. "Je ne comprends pas comment cela est arrivé. Raymond, un homme si prudent!... Il ne devait sûrement pas connaître le fait que ces genres de poêle dégagent des gaz mortels.

C'est dans ce chalet du rang 3 nord à Saint-Lambert dans le comté de Lévis que six personnes sont mortes asphyxiées. (Photo, Ghislain Ouellet)

TRUST GÉNÉRAL
NOS CLIENTS ONT UN OEIL SUR VOTRE MAISON
courtier québec 688-0630

Le 17e pays

La G.-B. renoue avec le Chili

par l'Agence France-Presse

L'URSS o suspendu ses relotions diplomatiques ovec le Chili, suivie dans ce geste por la République démocratique populoire, tandis que la Grande-Bretogne, oprès seixe outres poys, reconnaissait hier le nouveou régime chilien.

Les cinq diplomates chiliens, dont un attaché militaire, en poste à Moscou vont devoir quitter la capitale soviétique, et les diplomates russes de Santiago regagner l'URSS. La décision soviétique, bien qu'attendue, a provoqué cependant une certaine surprise à Santiago, où le ministre des Affaires étrangères a rappelé que la junte militaire avait adressé à tous les pays, y compris l'Union soviétique, une note les informant de son désir de maintenir avec eux de bonnes relations diplomatiques.

Partis interdits et outorisés

La junte militaire de Santiago avait vendredi soir déclaré hors-la-loi tous les partis politiques marxistes existant au Chili, c'est-à-dire, outre le Mouvement de la gauche révolutionnaire, qui n'était pas membre de la coalition présidée par le Dr Allende, les cinq partis de l'Unité populaire, communiste, socialiste, radical Mouvement de l'action populaire unie (MAPU) et la Gauche chrétienne. Seuls, restent autorisés la Démocratie chrétienne, le Parti national, celui de la Gauche radicale.

Premier homme politique chilien à s'exprimer publiquement depuis le coup d'Etat, le president du Parti démocrate chrétien, M. Patricio Aylwin, a souligné que les tendances de plus en plus totalitaires du gouvernement d'unité populaire de M. Allende avaient rendu inévitable l'action des militaires de la junte.

Tout en déplorant l'interruption du processus démocratique et constitutionnel que constitue le putsch, le président Aylwin a estimé que le pronunciamento du 11 septembre avait prévenu un coup de force marxiste leniniste.

Il s'est d'autre part prononcé contre une constitution imposee par l'armée, préférant une constitution de type français votée par le peuple. M. Aylwin a déploré en termes prudents la dissolution des partis marxistes, tout en reconnaissant la légitimité des mesures de précaution prises par la junte.

Réoctions étrongères

De nombreux mouvements syndicaux et partis politiques étrangers continuent à manifester leur hostilité au noveau régime chilien.

En Angleterre, le Parti travaillisto a demandé au secrétaire d'Etat au Foreign Office, M. Douglas-Home des éclaircissements sur la prochaine livraison à l'armée chilienne de deux sous-marins britanniques, commandés avant l'arrivée de M. Allende au pouvoir.

De leur côté, les conseillers municipaux de Greenock ont annoncé qu'ils manifesteraient vendredi contre le lancement de ces submersibles et leur livraison à la junte fasciste.

En France, le député-maire de St-Brieuc, M. Yves Le Foll et M. Michel Rocard, secrétaire général du PSU ont demandé au ministre des Affaires étrangères français, M. Michel Jobert, d'intervenir d'urgence en faveur du ressortissant français René Luis de Carvalho, fils d'un héros de la résistance française anti-nazie, qui aurait été arrêté à Santiago.

Répression

Deux extrémistes, dont un médecin, le Dr Jorge Antonio Cerda Albarracia, ont été fusillés vendredi matin dans la localité chilienne d'Antofagasta, à la suite d'une sentence rendue par un tribunal militaire, pour avoir pratiqué l'instigation à la subversion et l'espionnage.

Le problème de la répression au Chili a d'ailleurs été évoqué vendredi à Londres, au cours d'une rencontre de M. François Mitterand, premier secrétaire du Parti socialiste français et M. Ron Hayward, secrétaire général du Labour Party. Il s'agit pour les deux partis socialiste et travailliste d'entreprendre le maximum pour alerter les gouvernements et l'opinion publique.

Manifestotion

A Paris, huit organisations d'extrême gauche ont lancé des appels pour manifester mercredi prochain dans les rues de la capitale française sur le trajet "de la République à la Nation" en signe de solidarité avec la lutte armée des travailleurs et du peuple chilien, tandis que les deux importants syndicats français de la CGT et de la CFDT ont demandé une convocation urgente du conseil d'administration du Bureau international du travail (BIT), à Genève, pour examiner la situation faite aux travailleurs chiliens.



Meilleurs moments !

Mme Hortensia Bussi de Allende, lo veuve do l'ox-président du Chili, tué lors du coup d'Etat survenu récemment, s'amuse ferme en compognie de ses petits-enfonts Hector Andres et Carmen Botrix, ò l'ombossodo du Chili ò Mexico, où ello o trouvé refuge. (Tólèphoto, PC).

Kissinger monte en grade mais Agnew partirait vite

WASHINGTON — (A.F.P.). — Les Américoins ont depuis hier un nouvcou Secrétaire d'Etat, mois ils sont apparemment sur le point de perdre leur vice-président. L'obsence de M. Spiro Agnew à la cérémonie de prestation de serment du nouveau Secrétoire d'Etat Henry Kissinger, samedi motin à lo Maison blonche, o fait sensation. Elle a été considérée comme une nouvelle indicotion que le vice-président étoit sur le point de se résigner à une démission forcée.

Pos d'excuse

La Maison Blanche ne s'est même pas donné la peine de trouver une excuse à laquelle personne n'aurait d'ailleurs cru, puisque la présence du vice-président à la cérémonie avait été officiellement annoncée la veille encore.

Depuis le début du mois d'août, M. Agnew fait l'objet d'une enquête judiciaire, en raison du rôle qu'il est soupçonné d'avoir joué dans une affaire de corruption et de trafic d'influenes dans l'Etat du Maryland, lorsqu'il en était le gouverneur, avant de devenir vice-président.



M. Henry Kissinger a étó ossermenté hior comme socrétaire d'Etat à lo Moison-Blonche por le jugo en chet Warren E. Burger, à droito. La mère du nouveou secrétaire tient la bible, sous le regord du président Nixon. (Télèphoto, PA)



Laboratoire de l'espace

Le protocole d'accord signé demain aux USA

WASHINGTON (AFP) — Le protocole d'accord Europe - Amerique sur la construction du "laboratoire de l'espace" sera signé demain, à Washington.

MM. Maurice Lévy, président du conseil de l'ESRO (Organisation européenne de recherches spatiales), et James Fletcher, administrateur de la NASA, signeront ce protocole relatif au "Spacelab", laboratoire de sortie qui sera intégré à la "navette de l'espace" américaine des années '80.

Le protocole en question est lui-même conforme à l'accord européen intergouvernemental qui reflète la volonté des gouvernements de ce continent de participer au programme "Spacelab", tout en portant simultanément sur deux autres projets — exclusivement européens pour leur part :

1— La construction du lanceur "L-3-S" destiné à remplacer la fusée "Europa 3";

2— Le programme de mise au point du satellite "Marots" de contrôle de la navigation maritime.

Cet accord a déjà été signé par neuf gouvernements. Quant au protocole qui sera signé à Washington, il porte principalement sur les modalités de la collaboration entre la NASA et l'ESRO pour réaliser les programmes de navette et de laboratoire de l'espace.

En Argentine

Peron serait reporté au pouvoir aujourd'hui

BUENOS AIRES (Reuter) - Les Argentins prennent part aujourd'hui à des élections qui doivent ramener au pouvoir le général Juan Peron, plus de 18 ans après que l'armée eût mis brutalement fin aux 9 années de son gouvernement autoritaire.

Le général Peron, rentré d'exil il y a trois mois, a trois adversaires dans cette élection présidentielle.

Mais l'incertitude principale semble plus résider dans le pourcentage de voix qu'obtiendra le général que dans le nom du vainqueur, et les péronistes assurent que leur candidat remportera entre 60 et 64 pour cent des suffrages dès le premier tour.

Deux des rivaux du général n'hésitent pourtant pas à prédire que ce dernier ne pourra atteindre les 50 pour cent nécessaires, et qu'il sera ainsi obligé de disputer un deuxième tour.

Un tel résultat serait certainement préjudiciable à l'image de Sauveur de la Patrie et de seul homme politique capable d'unir derrière lui tous les Argentins que cherche à imposer Juan Peron.

Dégâts de $500,000

Violent incendie à Limoilou

Un vialent incendie, qui a détruit, hier, à Québec, un immeuble de deux étages abritant deux magasins, un vaste entrepât et un garage situés sur le Première avenue, aurait facilement pu dégénérer en canflagratian, n'eut été de la rapidité avec laquelle les pompiers sant intervenus.

Le sinistre s'est déclaré aux alentours de 5h30, dans la nuit de samedi , _ _ _, et les premiers sapeurs sont arrivés sur les lieux moins de deux minutes plus tard.

Constatant qu'il y avait danger certain pour les immeubles avoisinants, les pompiers de la caserne numéro 10 ont donné une deuxième alarme. Trois minutes après, les sapeurs des casernes 11, 14 et 5 étaient sur place. Une troisième alarme résonnait cinq minutes plus tard, et les pompiers des casernes 3, 8 et 4 se joignaient à leurs compagnons fort occupés, il va sans dire.

Les sapeurs, qui étaient sous les ordres du directeur du Service des incendies, Cyrille Mainguy, du chef des opérations, Dominique Gonthier, et des chefs de division, Magella Caron et Marcel Turcotte, ont réussi à maîtriser l'incendie vers 9 heures. Plusieurs pompiers sont demeurés au travail jusqu'à l'heure du souper, afin de pallier à toute éventualité.

Les commerces ravagés par l'élément destructeur sont le magasin de chaussures René Talbot et Sanyo, distributeur d'appareils électroniques. L'immeuble construit en héton et en bois, la propriété de Yves Nolin, de François Nolin Transport, avait les dimensions suivantes : 620 pieds de longueur sur 60 pieds de profondeur.

Selon M. Nolin, la destruction de son établissement représente une perte approximative de quelque $300,000. Et d'après M. Mainguy, la marchandise perdue pourrait être évaluée entre $150,000 et $200,000. "Ceci est une évaluation très sommaire, a-t-il précisé.

On peut dire, par ailleurs, qu'Universal Auto a passé à un cheveu de subir le même sort que ses deux voisins. Par crainte d'être brûlé, Universal Auto a procédé, au tout début de l'incendie, à l'évacuation de ses véhicules. Il en fut de même chez Nolin Transport.

Enfin, deux pompiers se sont infligés des blessures mineures lors des opérations. Il s'agit de Marcel Marceau, de la caserne 14 et Claude Lachance, de la caserne 10, qui ont été conduits à l'hôpital par mesure de prudence.





Un aperçu des dommages.

TEXTES :
Eddie Labrie

PHOTOS :
Ghyslain Ouellet

L'incendie sur le vif

Une partie importante du mur de foçade de l'immeuble s'est effondré sur le trottoir.

■ ■ ■

Une centaine de comians ont dû être évacuès chez Nolin Transport.

■ ■ ■

Sous lo choleur intense, une vitre a volé en éclats. au 3e étage du 850 de lo 1ère Avenue.

■ ■ ■

Le bôtiment incendié avoit été construit en 1943. Des rénovations avoient été oppartées il y a quelques années.

■ ■ ■

Uno enquête sero instituée pour déterminer les couses de ce sinistre.

■ ■ ■

Quatre boyaux de 750 gallons d'eau à lo minute et une vingtaire de bayoux d'un pouce et demi et de deux pouces et demi ont été utilises.

■ ■ ■

Quelques Instonts avont que le mur ne tombe, trois pompiers travilloient dons des échelles.

■ ■ ■

"Plus tôt nous ourons un code de prévention, plus vite les citayens seront mieux protégés contre le feu", a déclorè M. Cyrille Moinguy, directeur du Service des incendies. Il devait enchoîner: "Les gens paient indirectement pour ce code (en préporotion) que nous attendons depuis trop longtemps".

■ ■ ■

L'hypothèse d'un incendie d'origine criminelle a été avancée à plusieurs reprises hier.

■ ■ ■

Il nous a malheureusement été impossible d'obtenir l'ovis du commissoire des incendies. Me Cyrille Delage. san apporeil téléphonique étant constamment occupé.

Henri Turcotte
LTEE

JOURS D'AUBAINES

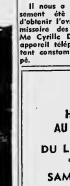
Vente d'appareils ménagers

GRANDE liquidation d'appareils ménagers neufs McClary, Moffat comprenant : cuisinieres électriques pour secteur 220 volts, modeles 24" ou 30" de largeur, réfrigérateurs à degivrage manuel, automalique ou sans givre, lessiveuses automatiques, sécheuses automatiques, pour secteur 220 volts, finis blanc, avocado ou jaune moisson. Aussi lessiveuses - essoreuses, lessiveuses conventionnelles et sécheuses pour courant 110 volts. Ces appareils font partie d'un lot d'échantillons d'étalage, d'autres proviennent de l'entrepôt McClary ou Moffat, quelques-uns ont été légèrement égratignés dans le transport. Offerts à prix imbattable pour livraison immédiate. Ces marchandises sont pleinement garanties et vous obtenez le service d'usine du fabricant. Facilites de paiement pour convenir à tous les budgets. Aucun frais pour le service. Livraison gratuite.

Henri Turcotte
LTEE

330 de la Couronne, Québec

Tél. : 529-3365





Les pompiers ont trimé dur.

à propos

HEURES D'AFFAIRES
AU SERVICE DU TIRAGE

DU LUNDI AU VENDREDI
de 8.00 hres à 20.00 hres

SAMEDI ET DIMANCHE
de 9.00 hres à 12.00 hres

SERVICE DU TIRAGE
Tél. : 529-0411

Le 17e pays

La G.-B. renoue avec le Chili

par l'Agence France-Presse

L'URSS a suspendu ses relations diplomatiques avec le Chili, suivie dans ce geste par la République démocratique populaire, tandis que la Grande-Bretagne, après seize autres pays, reconnaissait hier le nouveau regime chilien.

Les cinq diplomates chiliens, dont un attaché militaire, en poste à Moscou vont devoir quitter la capitale soviétique, et les diplomates russes de Santiago regagner l'URSS. La décision soviétique, bien qu'attendue, a provoqué cependant une certaine surprise à Santiago, où le ministre des Affaires étrangères a rappelé que la junte militaire avait adressé à tous les pays, y compris l'Union soviétique, une note les informant de son désir de maintenir avec eux de bonnes relations diplomatiques.

Partis interdits et autorisés

La junte militaire de Santiago avait vendredi soir déclaré hors-la-loi tous les partis politiques marxistes existant au Chili, c'est-à-dire, outre le Mouvement de la gauche révolutionnaire, qui n'était pas membre de la coalition présidée par le Dr Allende, les cinq partis de l'Unité populaire, communiste, socialiste, radical Mouvement de l'action populaire unie (MAPU) et la Gauche chrétienne. Seuls, restent autorisés la Démocratie chrétienne, le Parti national, celui de la Gauche radicale.

Premier homme politique chilien à s'exprimer publiquement depuis le coup d'Etat, le président du Parti démocrate chrétien, M. Patricio Aylwin, a souligné que les tendances de plus en plus totalitaires du gouvernement d'unité populaire de M. Allende avaient rendu inévitable l'action des militaires de la junte.

Tout en déplorant l'interruption du processus démocratique et constitutionnel que constitue le putsch, le président Aylwin a estimé que le pronunciamento du 11 septembre avait prévenu un coup de force marxiste léniniste.

Il s'est d'autre part prononcé contre une constitution imposée par l'armée, préférant une constitution de type français votée par le peuple. M. Aylwin a déploré en termes prudents la dissolution des partis marxistes, tout en reconnaissant la légitimité des mesures de précaution prises par la junte.

Réactions étrangères

De nombreux mouvements syndicaux et partis politiques étrangers continuent à manifester leur hostilité au noveau régime chilien.

En Angleterre, le Parti travailliste a demandé au secrétaire d'Etat au Foreign Office, M. Douglas-Home des éclaircissements sur la prochaine livraison à l'armée chilienne de deux sous-marins britanniques, commandés avant l'arrivée de M. Allende au pouvoir.

De leur côté, les conseillers municipaux de Greenock ont annoncé qu'ils manifesteraient vendredi contre le lancement de ces submersibles et leur livraison à la junte fasciste.

En France, le député-maire de St-Brieuc, M. Yves Le Foll et M. Michel Rocard, secrétaire général du PSU ont demandé au ministre des Affaires étrangères français, M. Michel Jobert, d'intervenir d'urgence en faveur du ressortissant français René Luis de Carvalhe, fils d'un héros de la résistance française anti-nazie, qui aurait été arrêté à Santiago.

Répression

Deux extrémistes, dont un médecin, le Dr Jorge Antonie Cerda Albarracia, ont été fusillés vendredi matin dans la localité chilienne d'Antofagasta, à la suite d'une sentence rendue par un tribunal militaire, pour avoir pratiqué l'instigation à la subversion et l'espionnage.

Le problème de la répression au Chili a d'ailleurs été évoqué vendredi à Londres, au cours d'une rencontre de M. François Mitterand, premier secrétaire du Parti socialiste français et M. Ron Hayward, secrétaire général du Labour Party. Il s'agit pour les deux partis socialiste et travailliste d'entreprendre le maximum pour alerter les gouvernements et l'opinion publique.

Manifestation

A Paris, huit organisations d'extrême gauche ont lancé des appels pour manifester mercredi prochain dans les rues de la capitale française sur le trajet "de la République à la Nation" en signe de solidarité avec la lutte armée des travailleurs et du peuple chilien, tandis que les deux importants syndicats français de la CGT et de la CFDT ont demandé une convocation urgente du conseil d'administration du Bureau international du travail (BIT), à Genève, pour examiner la situation faite aux travailleurs chiliens.



Laboratoire de l'espace

Le protocole d'accord signé demain aux USA

WASHINGTON (AFP) — Le protocole d'accord Europe - Amerique sur la construction du "laboratoire de l'espace" sera signé demain, à Washington.

MM. Maurice Lévy, président du conseil de l'ESRO (Organisation européenne de recherches spatiales), et James Fletcher, administrateur de la NASA, signeront ce protocole relatif au "Spacelab", laboratoire de sortie qui sera intégré à la "navette de l'espace" américaine des années '80.

Le protocole en question est lui-même conforme à l'accord européen intergouvernemental qui reflète la volonté des gouvernements de ce continent de participer au programme "Spacelab", tout en portant simultanément sur deux autres projets — exclusivement européens pour leur part:

1— La construction du lanceur "L-3-S" destiné à remplacer la fusée "Europa 3";
2— Le programme de mise au point du satellite "Marots" de contrôle de la navigation maritime.

Cet accord a déjà été signé par neuf gouvernements. Quant au protocole qui sera signé à Washington, il porte principalement sur les modalites de la collaboration entre la NASA et l'ESRO pour réaliser les programmes de navette et de laboratoire de l'espace.



Meilleurs moments!

Mme Hortensia Bussi de Allende, la veuve de l'ex-président du Chili, tué lors du coup d'Etat survenu récemment, s'amuse ferme en compagnie de ses petits-enfants Hector Andres et Carmen Batriz, à l'ambassade du Chili à Mexico, où elle a trouvé refuge. (Téléphoto, PC).

Kissinger monte en grade mais Agnew partirait vite

WASHINGTON — (A.F.P.). — Les Américains ont depuis hier un nouveau Secrétaire d'Etat, mais ils sont apparemment sur le point de perdre leur vice-président. L'absence de M. Spiro Agnew à la cérémonie de prestation de serment du nouveau Secrétaire d'Etat Henry Kissinger, samedi matin à la Maison blanche, a fait sensation. Elle a été considérée comme une nouvelle indication que le vice-président était sur le point de se résigner à une démission forcée.

Pas d'excuse

La Maison Blanche ne s'est même pas donné la peine de trouver une excuse à laquelle personne n'aurait d'ailleurs cru, puisque la présence du vice-président à la cérémonie avait été officiellement annoncée la veille encore.

Depuis le début du mois d'août, M. Agnew fait l'objet d'une enquête judiciaire, en raison du rôle qu'il est soupçonné d'avoir joué dans une affaire de corruption et de trafic d'influence dans l'Etat du Maryland, lorsqu'il en était le gouverneur, avant de devenir vice-président.

M. Henry Kissinger a été assermenté hier comme secrétaire d'Etat à la Maison-Blanche par le juge en chef Warren E. Burger, à droite. La mère du nouveau secrétaire tient la bible, sous le regard du président Nixon. (Téléphoto, PA)

En Argentine

Peron serait reporté au pouvoir aujourd'hui

BUENOS AIRES (Reuter) - Les Argentins prennent part aujourd'hui à des élections qui doivent ramener au pouvoir le général Juan Peron, plus de 18 ans après que l'armée eût mis brutalement fin aux 9 années de son gouvernement autoritaire.

Le général Peron, rentré d'exil il y a trois mois, a trois adversaires dans cette élection présidentielle.

Mais l'incertitude principale semble plus résider dans le pourcentage de voix qu'obtiendra le général que dans le nom du vainqueur, et les péronistes assurent que leur candidat remportera entre 60 et 64 pour cent des suffrages dès le premier tour.

Deux des rivaux du général n'hésitent pourtant pas à prédire que ce dernier ne pourra atteindre les 50 pour cent nécessaires, et qu'il sera ainsi obligé de disputer un deuxième tour.

Un tel résultat serait certainement prejudiciable à l'image de Sauveur de la Patrie et de seul homme politique capable d'unir derrière lui tous les Argentins que cherche à imposer Juan Peron.

Dégâts de $500,000

Violent incendie à Limoilou

Un violent incendie, qui a détruit, hier, à Québec, un immeuble de deux étages abritant deux magasins, un vaste entrepôt et un garage situés sur la Première avenue, aurait facilement pu dégénérer en conflagration, n'eut été de la rapidité avec laquelle les pompiers sont intervenus.



Un aperçu des dommages.

Le sinistre s'est déclaré aux alentours de 5h30, dans la nuit de samedi, et les premiers sapeurs sont arrivés sur les lieux moins de deux minutes plus tard.

Constatant qu'il y avait danger certain pour les immeubles avoisinants, les pompiers de la caserne numéro 10 ont donné une deuxième alarme. Trois minutes après, les sapeurs des casernes 11, 14 et 5 étaient sur place. Une troisième alarme résonnait cinq minutes plus tard, et les pompiers des casernes 3, 8 et 4 se joignaient à leurs compagnons fort occupés, il va sans dire.

Les sapeurs, qui étaient sous les ordres du directeur du Service des incendies, Cyrille Mainguy, du chef des opérations, Dominique Gonthier, et des chefs de division, Magella Caron et Marcel Turcotte, ont réussi à maîtriser l'incendie vers 9 heures. Plusieurs pompiers sont demeurés au travail jusqu'à l'heure du souper, afin de pallier à toute éventualité.

Les commerces ravagés par l'élément destructeur sont le magasin de chaussures René Talbot et Sanyo, distributeur d'appareils électroniques. L'immeuble construit en béton et en bois, la propriété de Yves Nolin, de François Nolin Transport, avait les dimensions suivantes: 620 pieds de longueur sur 60 pieds de profondeur.

Selon M. Nolin, la destruction de son établissement représente une perte approximative de quelque $300,000. Et d'après M. Mainguy, la marchandise perdue pourrait être évaluée entre $150,000 et $200,000. "Ceci est une évaluation très sommaire, a-t-il précisé.

On peut dire, par ailleurs, qu'Universal Auto a passé à un cheveu de subir le même sort que ses deux voisins. Par crainte d'être brûlé, Universal Auto a procédé, au tout début de l'incendie, à l'évacuation de ses véhicules. Il en fut de même chez Nolin Transport.

Enfin, deux pompiers se sont infligés des blessures mineures lors des opérations. Il s'agit de Marcel Marceau, de la caserne 14 et Claude Lachance, de la caserne 10, qui ont été conduits à l'hôpital par mesure de prudence.

TEXTES :
Eddie Labrie

PHOTOS :
Ghyslain Ouellet

L'incendie sur le vif

Une partie importante du mur de facade de l'immeuble s'est effondré sur le trottoir.

■ ■ ■

Une centaine de camions ont dû être évacués chez Nolin Transport.

■ ■ ■

Sous la chaleur intense, une vitre a volé en éclats, au 3e étage du 850 de la 1ère Avenue

■ ■ ■

Le bâtiment incendié avait été construit en 1943. Des rénovations avaient été apportées il y a quelques années.

■ ■ ■

Une enquête sera instituée pour déterminer les causes de ce sinistre.

■ ■ ■

Quatre boyaux de 750 gallons d'eau à la minute et une vingtaine de boyaux d'un pouce et demi et de deux pouces et demi ont été utilisés.

■ ■ ■

Quelques instants avant que le mur ne tombe, trois pompiers travaillaient dans des échelles.

■ ■ ■

"Plus tôt nous aurons un code de prévention, plus vite les citoyens seront mieux protégés contre le feu", a déclaré M. Cyrille Mainguy, directeur du Service des incendies. Il devait enchaîner: "Les gens paient indirectement pour ce code (en préparation) que nous attendons depuis trop longtemps".

■ ■ ■

L'hypothèse d'un incendie d'origine criminelle a été avancée à plusieurs reprises hier.

■ ■ ■

Il nous a malheureusement été impossible d'obtenir l'avis du commissaire des incendies, Me Cyrille Delage, son appareil téléphonique étant constamment occupé.

Henri Turcotte
LTEE
JOURS D'AUBAINES
Vente d'appareils ménagers
GRANDE liquidation d'appareils menagers neufs McClary, Moffat comprenant: cuisinières électriques pour secteur 220 volts, modèles 24" ou 30" de largeur, réfrigérateurs à dégivrage manuel, automatique ou sans givre, lessiveuses automatiques, sécheuses automatiques, pour secteur 220 volts, finis blanc, avocado ou jaune moisson. Aussi lessiveuses - essoreuses, lessiveuses conventionnelles et sécheuses pour courant 110 volts. Ces appareils font partie d'un lot d'échantillons d'étalage, d'autres proviennent de l'entrepôt McClary ou Moffat, quelques-uns ont été légèrement égratignés dans le transport. Offerts à prix imbattable pour livraison immédiate. Ces marchandises sont pleinement garanties et vous obtenez le service d'usine du fabricant. Facilités de paiement pour convenir à tous les budgets. Aucun frais pour le service. Livraison gratuite.
Henri Turcotte
LTEE
330 de la Couronne, Québec
Tél. : 529-3365

Les pompiers ont trimé dur.

à propos
HEURES D'AFFAIRES
AU SERVICE DU TIRAGE
DU LUNDI AU VENDREDI
de 8.00 hres à 20.00 hres
SAMEDI ET DIMANCHE
de 9.00 hres à 12.00 hres
SERVICE DU TIRAGE
Tél. : 529-0411

À propos est publié et imprimé par l'Action Sociale Limitée, 3, Place Jean-Talon, Québec 2.
Membre de l'ABC

Julien Béliveau
Directeur de l'information — Pierre Lemmon
Téléphone : 522-4771

à propos

Les propos de Cap-Rouge

La CEQ vient de prononcer son propre discours de la rentrée scolaire, quelque dix jours après celui du ministre de l'Education. C'est de la bonne tactique syndicale. Je dis d'abord ça.

Je note ensuite le progrès réalisé depuis mettons une quinzaine d'années. Il y a quinze ans, la rentrée scolaire n'était pas un phénomène politique : une manifestation de la vie nationale. C'était un événement qui ne concernait que les personnes immédiatement en cause : les élèves, beaucoup; les parents, un peu; les politiciens, aucunement. Depuis le début de la réforme scolaire, la rentrée, et non seulement la rentrée, mais la vie quotidienne du système scolaire, font partie intégrante du politique.

Cela a été voulu et cela est un acquis. L'école est politisée dans la mesure même où la chose scolaire est devenue la chose publique.

Pour son discours de la rentrée, la CEQ a isolé cinq problèmes d'actualité qu'elle utilise "à la manière de portes d'entrée d'un monde trop souvent méconnu". Il s'agit de la drogue, du dossier scolaire cumulatif et éternel, de l'enseignement des langues, de l'éducation permanente, de la démocratisation scolaire.

Ce sont bien là des problèmes; il y en a d'autres, mais le choix importe peu. L'éducation étant le problème politique par excellence, tout comprend n'importe quoi et réciproquement.

Il est bien sûr, en effet, que l'école en tant qu'institution, est de plus en plus le lieu des rapports de forces. Pour une société, l'entreprise scolaire, c'est l'entreprise même de sa continuité. Là-dessus, les bandes de loups et les bandes d'hommes sont soumises à la même nécessité : les vieux loups domptent les jeunes loups.

Sauf que les loups naissent et meurent loups, tandis que les hommes se sont mis dans la tête de devenir de plus en plus hommes. Et voilà pourquoi il n'y a pas de système scolaire établi une fois pour toutes.

La CEQ n'admet pas le système scolaire actuel et elle donne la raison de son refus : le système scolaire actuel est l'instrument du système social, du contrat social capitaliste. Précisons : "d'un Etat capitaliste libéral colonisé et asservi aux intérêts américains".

Essayons d'imaginer quel serait le contraire ou, en tout cas, quel serait l'Etat qui ne serait ni capitaliste, ni libéral, ni colonisé, ni asservi aux intérêts américains. Si le système et l'Etat n'étaient pas capitalistes, ils seraient marxistes-léninistes ou socialistes. On ne connaît pas d'autres modèles de ce côté-ci de l'Utopie. Si l'Etat n'était pas libéral, il serait dirigiste. Je trouve qu'il l'est déjà pas mal et l'invention du dossier scolaire cumulatif et indestructible n'est pas une invention libérale; c'est dans la foulée dirigiste. Si l'Etat n'était pas colonisé, il serait indépendant, donc socialiste, au minimum, donc dirigiste forcément. Ne pas voir ça, c'est ne rien voir. Si l'Etat n'était pas asservi aux intérêts américains, il serait . . Ici, je n'ai pas de "contraire" à opposer. Je trouve simpliste de parler d'asservissement aux intérêts américains comme s'il y avait une alternative réaliste, que ni la géographie ni l'état des mentalités ne permettent d'imaginer. Dire cela n'est pas plaisant; ce n'est pas non plus nier tout pouvoir au politique quant à la libération vis-à-vis des "intérêts américains"; mais c'est reconnaître l'étroitesse de notre marge de manoeuvre.

Bon. Maintenant, préparons la prochaine convention collective et, en attendant, assoyons-nous sur le décret qui tient lieu de convention collective.

•

C'est l'impasse. On ne peut pas négocier en capitalistes quand il s'agit de salaires et de "productivité", et discourir en marxistes (sommaires) quand il s'agit d'idéologie et de choix politiques.

Les idéologies ne composent pas. C'est donc la force qui tranche entre elles. La CEQ a choisi une idéologie opposée à celle de la majorité. Elle n'a pas fini de recevoir des décrets, et bien chanceuse encore que les décrets en question lui soient administrés par un Etat capitaliste libéral.

Je dois avoir l'air amer. Hé bien ! on me croira si l'on veut, mais je suis plutôt d'accord avec, non pas les analyses de la CEQ, mais le sentiment de la CEQ touchant l'école. Seulement, je ne fonde pas mon sentiment sur une analyse dichotomique : marxisme-capitalisme; travailleurs-exploiteurs; dominants-dominés, etc. Je fonde mon sentiment sur le fait que nous avons perdu le mode d'emploi de la jeunesse et que nous n'avons pas de modèle pédagogique global.

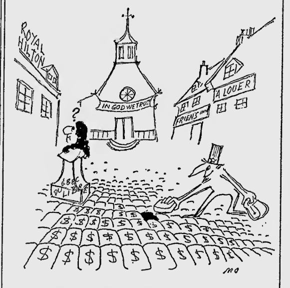
Je serais bien en peine de formuler mon modèle pédagogique global. Je vis sur de vieilles certitudes dont l'une est qu'apprendre précède prétendre. Je sais aussi que l'enseignement deviendra de plus en plus une industrie qui échappera au monopole de l'Etat et des syndicats. Ce qui demeurera objet politique, c'est l'éducation.

Dans *Education automation*, Buckminster Fuller écrit : "Je me suis imposé de ne jamais parler qu'après avoir traduit ma philosophie et mes pensées en actes et en artéfacts, de n'énoncer mes idées qu'après avoir conçu un objet concret et non pas une réforme sociale".

Je n'ai pas toujours respecté cette démarche; la CEQ non plus. En tout cas, même en l'absence de modèle culturel, j'essaye de faire de l'école.

Jean-Paul DESBIENS

LA PLACE ROYALE (II)

. . . pavée de bonnes intentions ?

le lecteur

Le coût de la vie

Il y a des gens qui prétendent que ceux qui se plaignent de l'augmentation du coût de la vie n'ont pas raison. Il y a des experts qui nous arrivent avec des chiffres sortis de toutes sortes de documents pour établir, noir sur blanc, qu'on se trompe en prétendant payer plus cher pour tout ce qu'on achète aujourd'hui. On nous dit en effet que les salaires ont augmenté beaucoup plus que le coût de la vie lui-même de sorte que l'on ne dépenserait pas plus aujourd'hui, toutes proportions gardées, pour se nourrir, pour se vêtir, pour se loger, qu'on dépensait autrefois, il y a cinq, dix ou qinze ans.

Eh, bien, moi je dis que c'est absurde de prétendre de telles choses. Ceux qui font ces déclarations sont peut-être des privilégiés qui ont profité d'augmentations considérables de salaires depuis quelques années et qui, malgré l'augmentation du coût de la vie, ont réussi à mettre plus d'argent de côté que par le passé, même en se payant un rythme de vie plus élevé que jamais. C'est bien là une des injustices de notre monde : il y en a qui possèdent tout, qui possèdent davantage chaque année, alors que ceux qui doivent trimer dur pour vivre voient augmenter continuellement leur pauvreté et leurs difficultés.

LA MISERE

On nous parle du Tiers-Monde comme s'il n'y avait que les gens d'Amérique du Sud ou d'Afrique qui soient aux prises avec la misère. Il est vrai que nos pauvres, comparativement aux pauvres de ces pays, sont encore des personnes riches, parce qu'on ne voit jamais quelqu'un mourir de faim ou de froid ici au Canada et en Amérique du Nord. Mais entre les riches de notre pays et les pauvres, il y a aussi une grande marge qu'on ne semble pas prêt à combler. Je crois même que dans chacun de nous, même chez les plus pauvres, il y a un riche qui dort. Si un pauvre réussit un jour à gagner la Super-Loto ou à faire un héritage considérable, il ne pensera probablement pas à dépenser cet argent pour aider les autres pauvres, ceux qui étaient autrefois dans son milieu. La richesse est une maladie contagieuse et pernicieuse.

LA RICHESSE

Mais pour en revenir au coût de la vie, moi je dis qu'il ne faut pas avoir mis les pieds à l'épicerie et dans un magasin depuis bien longtemps pour ne pas voir la différence entre les prix d'aujourd'hui et ceux d'il y a quelques années seulement. Sans compter que le consommateur se fait toujours attraper par toutes sortes de trucs publicitaires dont il ne se méfie pas. Si on achète une robe, on se croit minable de ne payer que $10. Il faut bien en acheter une de $75 pour aller à une soirée, et puis il faut appareiller la robe avec des souliers de bonne qualité, avec une bourse, des bijoux, etc. Même les jeunes, qui se font un bonheur de se promener avec des "jeans" tout crottés et rapiécés, vont mettre des montants de fous pour s'acheter une guitare électrique, un "amplif", un "Lesly", des disques, des cassettes, ils vont fumer des cigarettes à $0.75 le paquet, ils vont boire de l'alcool, de la bière, au lieu de se contenter de liqueurs douces. C'est contre l'apparence de la richesse qu'ils protestent, et non contre la richesse elle-même, parce qu'ils sont atteints de la maladie. (. . .)

Pourquoi le gouvernement laisse-t-il les industries augmenter leurs prix sans consulter personne, alors que les travailleurs doivent se battre et faire des grèves, eux, pour obtenir la moindre augmentation de salaire ? •

Mme C. VACHON,
BEAUPORT,
Québec 5.

Le Québec manquera de spécialistes pour diriger les départements de santé communautaires en '74

— Jean Rochon

par Guy Giroux

Le Québec n'est pas en mesure de former le nombre suffisant de spécialistes en médecine sociale, requis pour prendre charge des 31 départements de santé communautaire qui devront être établis dans les hôpitaux de la province en 1974. On prévoit tout au plus pouvoir recycler quelque 25 médecins, d'ici l'année prochaine, pour pouvoir les intégrer aux départements, dont la création a été décrétée par le règlement du 25 novembre 1972 du ministère des Affaires sociales.

Une quinzaine de médecins suivront cette année, des cours dans quatre universités de la province, afin de s'adapter aux exigences de la médecine sociale. Pour sa part, l'université Laval qui offre une option en médecine sociale, recommande à ses étudiants d'aller poursuivre leur formation aux Etats-Unis ou en Angleterre.

Le directeur du département de Médecine sociale et préventive de l'université Laval, M. Jean Rochon, qui a fait part de cette situation lors d'une entrevue accordée au quotidien "à propos", affirme que le gros problème de la médecine sociale au Québec, c'est un manque de personnel.

LACUNE

Ce manque de personnel est sûrement un problème d'importance, si on considère, tel que le souligne M. Rochon, qu'il faudrait au Québec, quelques centaines de spécialistes, en médecine sociale.

Actuellement, seul le Centre hospitalier de l'université Laval est doté à Québec d'un département de santé communautaire: Bientôt l'hôpital Saint-Sacrement, l'hôpital de l'Enfant-Jésus et l'Hôtel-Dieu de Lévis en seront dotés d'un, également.

Le département de Médecine sociale et préventive de l'université Laval collabore étroitement avec le ministère des Affaires sociales et avec les hôpitaux concernés, pour mettre sur pied ces départements.

Les départements de santé communautaire auront comme fonctions, de coordonner les services de santé des hôpitaux concernés, en regard des soins généraux à offrir, participer à l'amélioration des soins de santé physique et mentale et collaborer à la mise en place de Centres locaux de services communautaires (CLSC).

LES CLSC

Organismes autonomes au niveau de leur conseil d'administration, les CLSC doivent cependant être affiliés à un ou des hôpitaux pour que soient dispensés certains soins. C'est dans cette optique que les départements de santé communautaire permettront aux hôpitaux de prendre en quelque sorte la responsabilité de la santé publique d'une région donnée.

Les départements de santé communautaire seront appelés à effectuer certaines études sur les besoins de la population de la région qu'ils desservent, de même que certaines enquêtes sur les épidémies possibles.

Aussi, pour que les départements puissent faire face aux rôles qui leur sont dévolus, les spécialistes en médecine sociale qui y seront rattachés devront avoir certaines notions en épidémiologie, en organisation et évaluation des services communautaires de santé, de même qu'en regard des sciences du comportement, tel que le remarque M. Rochon.

Ce dernier souligne qu'un enseignement structuré de premier cycle en médecine sociale a débuté à Laval en 1972. Antérieurement, un certain enseignement dans ce domaine était offert, mais surtout sous forme de cours de "service".

à contre-courants

La parole de Satan !

Une certaine minorité catholique d'extrême droite s'en prend vertement depuis quelques mois aux mouvements manuels de catéchèse qui ont été progressivement introduits au Québec tant aux niveaux élémentaire que secondaire ainsi qu'à leurs auteurs.

Bien organisée pour accaparer les colonnes des lecteurs des quotidiens ou les "hot-lines" de stations de radio, cette minorité a là comme ailleurs ses ténors. Exemple extrémiste de ce courant de réaction, un pamphlet signé en mars dernier par un certain Gédéon Goulet, sous le titre évocateur de "La parole de Satan", dénonce la nouvelle catéchèse comme "contredisant le Christ sur tous les points". En bref, "fruit vénéneux de l'arbre de mort qu'est la nouvelle religion", la réforme catéchétique mènerait "à l'assassinat du christianisme".

Mais il existe des critiques plus nuancées notamment celle qu'un évêque auxiliaire de Montréal, Mgr Léo Blais, a fait parvenir à tous les évêques du Québec, en octobre 1972. L'auteur y reconnaît volontiers, en scrutant les manuels des six premières années, les progrès de "cette nouvelle manière d'enseigner"; il invite même à l'apprécier. Mais il déplore les "nombreuses déficiences ou omissions dont certaines sont graves". Bref, le malaise semble donc se situer au plan de l'orthodoxie doctrinale et de l'intégrité du message à transmettre.

Une évaluation nécessaire

On comprend alors pourquoi les évêques du Québec ont cru bon de rappeler la semaine dernière que les Canadiens ont décidé, il y a déjà quelques mois, de faire faire deux évaluations des manuels de catéchèse. La première, doctrinale, a été confiée à une équipe de pères jésuites, présidée par Julien Harvey; cette étude est très avancée et le numéro de septembre de la revue "Relations" nous en donne un avant-goût. La deuxième, portant sur la doctrine, la pédagogie, la valeur pastorale, sera le fruit d'une large consultation qu'un comité spécial est à préparer et qui commencera bientôt. Elle se fera auprès des pasteurs, des parents, des éducateurs, des catéchètes, des théologiens et des étudiants.

On sait qu'en dix ans, l'Office de catéchèse du Québec a produit plus de trente ouvrages de catéchèse allant de l'enfance jusqu'au troisième âge. Cette oeuvre imposante n'est jamais achevée. Depuis les débuts, chaque production de l'OCQ est revisée tous les trois ans pour assurer une catéchèse toujours mieux adaptée.

Toujours à l'occasion de leur réunion semi-annuelle dans la Vieille Capitale, l'épiscopat du Québec prenait position de façon non équivoque : "Nous avons voulu ce renouveau et nous désirons aujourd'hui rappeler notre appui constant à tous ceux qui . ont oeuvré et continuent d'oeuvrer en ce sens".

Un ennuyeux radotage

Nous l'avons déjà écrit et nous y croyons toujours : un tel débat piloté par l'agissante minorité d'extrême droite ne saurait se poursuivre indéfiniment sans verser dans le plus ennuyeux des radotages. Ne faudrait-il pas souhaiter que les chrétiens des diverses tendances dans l'Eglise québécoise apprennent à se rencontrer et à dialoguer ensemble ? Le rapport Dumont avait cette remarque pertinente: "l'absence de dialogue se manifestait aux audiences par un comportement trop fréquent pour ne pas le souligner. Combien venaient se faire entendre et quittaient tout de suite les lieux sans se préoccuper de confronter leurs vues avec celles des autres familles spirituelle qui étaient présentes".

Charles Deblois

Dans 5 ans tous les anglophones du Québec parleront français

Par Guy Giroux

Il n'y aura pas un seul anglophone qui ne parlera pas français au Québec, dans cinq ans, à la sortie du système public d'éducation, selon M. François Cloutier, ministre de l'Education du Québec.

Le ministre Cloutier a exprimé cet avis hier midi, dans le cadre de l'émission radiophonique "Contact" de Radio-Canada. M. Cloutier se portait à la défense du plan quinquennal de $100 millions sur l'enseignement des langues dont il a annoncé la création récemment. En vertu de ce plan, notamment, l'anglais sera enseignée aux Québécois francophones dès l'élémentaire.

Critique

Vendredi, dans sa "version" du discours de la rentrée scolaire prononcé par le ministre il y a deux semaines, la Corporation des enseignants du Québec critiquait sévèrement, par la voix de son président, le plan quinquennal, qui irait selon la centrale syndicale à l'encontre des aspirations de la majorité francophone de la province.

Loi 63

Interrogé dans le cadre de l'émission radiophonique au sujet de la loi 63, qui permet aux parents de faire enseigner leurs enfants dans la langue de leur choix, le ministre a prétendu que l'abolition de cette loi ne réglerait rien actuellement. "Il faut faire plus que ça", a-t-il dit.

Depuis son adoption par le gouvernement Bertrand de l'Union nationale, la loi 63 a toujours suscité une très vive opposition dans divers milieux francophones au Québec. Une telle mesure législative aurait tendance à favoriser l'intégration des enfants d'immigrants à la communauté anglophone de la province.

M. François Cloutier

Législation

"Si on abolit maintenant la loi 63, la situation pourrait être pire", affirme le ministre. D'après lui, il faut attendre que son ministère ait le temps de se donner les instruments nécessaires, qui pourraient aboutir à une législation sur la langue au Québec. C'est alors que la loi 63 pourrait être abolie, parce que remplacée par une législation nouvelle. "Il est fort possible qu'on en arrive à une législation", remarque M. Cloutier.

Pas de législation sur la langue

Le Québec n'est pas prêt à légiférer sur une politique de la langue à l'heure actuelle.

C'est ce qui ressort des propos qu'a tenus hier le ministre de l'Education du Québec, questionné dans le cadre d'une émission radiophonique de Radio-Canada.

Langue de travail

Le ministre a souligné que l'actuel gouvernement libéral de la province a posé un ensemble de gestes qui manifestent son désir de faire du français la langue de travail au Québec.

Cependant, le ministre considère que l'abolition de la loi 63, dans les circonstances, pourrait entraîner des effets pires en regard de la situation du français dans la province.

DISTRIBUTEUR
PHENTEX ET LAINE DU PINGOUIN
Mado-Laine ENR.
317, 51è rue Ouest
Charlesbourg
Tél.: 628-0420
BAS NYLON DE TOUTES SORTES

UN SUPPLEMENT DE 32 PAGES
le dimanche dans "à propos"
Horaire TV
Choix d'émissions
Cinéma
Reportages
Spectacles
Gastronomie
à loisir
semaine du 16 au 22 septembre

Littérature

Les Best Sellers

LES BEST SELLERS DE LA SEMAINE du 17 au 21 septembre 1973, à la Librairie de l'Action.

1–	LE PATRIOTE REBEL, Louis Riel	Bourfield, Ed. du Jour
2–	ETAT DE SIEGE,	Costa-Gavras Franco Solinas Stock
3–	VIVRE EN FORET,	Provencher Ed. de L'Homme
4–	DELIRIUS,	Dargaud
5–	TOUT SE JOUE AVANT SIX ANS,	Dodson Ed. du Jour
6–	JEAN DE MOGADOR,	Elisabeth Barbier L. de poche
7–	LE JUGEMENT DE DIEU,	Troyat L. de poche
8–	LES SOUFFLEURS AU VERRE,	Du Maurier L. de poche
9–	CUISINE CANADIENNE,	Jeanne Benoît Ed. du Jour
10–	LE KARATE,	Nambus Ed. de L'Hamme

Attention

Tous les livres dont il est question dans cette page sont disponibles à la Librairie de l'Action, 3 Place Jean-Talon, Québec, ou Place Laurier, Ste-Foy.

Vient de paraître

Le karate

Par Me Yoshinoo Nanbu Editions de l'Homme.
$4.00

Dans la préface de ce volume, Me Pierre Desprez, président de l'AIKS rappelle que dans la vie, corps et esprit forment un tout. "Mens sano in corpore sano", disait-on autrefois. Le karaté cherche à développer les réflexes, les muscles, la rapidité et l'art de se défendre dans les pires circonstances, mais il cherche aussi à développer au maximum la participation de l'esprit. Les adeptes d'arts martiaux trouveront un vif intérêt à suivre les exercices recommandés par Yoshiono Nanbu. Le volume est abondamment ilustré.

Le deux-millième étage

Per Roch Carrier. $3.50

Sur l'emplacement de la maison de Dorval, on doit construire un gratte-ciel et Roch Carrier raconte l'épopée héroïque et comique de la guerre menée par une poignée de braves contre l'armée du progrès. Ce roman rappelle la verve et la truculence de "La guerre, Yes Sir". Publié aux Editions du Jour

Louis Riel, le patriote rebelle

Par Hartwell Bowsfield Traduit par Pierre-Louis Gélinas
$3.50

Cet ouvrage publié aux Editions du Jour est une biographie passionnante de Louis Riel, ce personnage controversé de notre histoire. Oeuvre d'historien et bien documentée. Bowsfield a écrit plusieurs autres ouvrages, notamment sur Wickes, Taylor, Selkirk et Wilfrid Laurier.

Chère Touffe, c'est plein plein de fautes dans ta lette d'amour

Par Jean-Marie Poupart.
$5.00

Le titre annonce que ce livre est tout un programme. C'est un roman d'amour, d'une écriture alerte, nerveuse, plein de rebondissement et d'humour qui ne manque pas d'une certaine poésie. L'auteur a déjà publié trois romans et un essai sur le roman policier chez le même éditeur, les Editions du Jour.

Dialagues avec les mères

Par Bruno Bettelheim.
$8.95

Cet ouvrage veut aider les mères à donner une saine éducation à leurs enfants. Il arrive que par sa sincérité, l'auteur provoque chez son interlocuteur, une réaction de colère et de malaise. C'est voulu car l'auteur veut réveiller et contraindre son lecteur à regarder sa vérité en face. Oeuvre socratique très utile. Editions du Jour.

Quand les murs parlent

Ecrivain et sociologue, Emilia B. Allaire, lançait un nouvel ouvrage, le 7 septembre dernier sous le titre "Quand les murs parlent ...", travail historique qui relate la fondation, la croissance et le développement de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus de Québec. Le volume coïncide avec le centenaire de fondation de l'institution.

C'est au notaire Louis Falardeau qu'on est redevable d'avoir songé à fonder une institution qui s'occuperait des déshérités de la vie, des malheureux, des épileptiques, des enfants abandonnés. A cette fin, il fit don d'un vaste terrain qu'il avait acquis dans St-Malo, près de la rivières Saint-Charles et participa à toutes les démarches pour lancer son projet. Monseigneur Taschereau choisit les Augustines de l'Hôpital Général comme hospitalières de l'institution qui n'a compté longtemps que sur la charité pour vivre et se développer. Dans les années 1860, le gouvernement ne faisait pas beaucoup d'efforts pour soutenir de telles entreprises; le clergé, les religieux et les religieuses jouaient un rôle social primordial, s'occupant des maisons d'éducation, des hôpitaux, des oeuvres charitables et de bien-être avec un dévouement qu'on chercherait en vain dans nos institutions modernes et étatisées.

Le ..... de Madame Emilia B. Allaire, admirablement documenté tant en textes et citations qu'en photos et illustrations, ajoutera une page intéressante aux annales historiques de Québec et de la province. L'auteur ne se contente pas de rapporter froidement une nomenclature d'événements plus ou moins officiels qui ont jalonné la vie de l'institution et des religieuses chargées de son administration. Elle les situe dans le contexte du temps, elle leur donne un ton parfois poétique, parfois émouvant, s'en tenant tantôt à une rigoureuse citation d'archives tantôt à la relation et au commentaire d'un fait secondaire qui fait mieux comprendre les situations et les personnages sur cette vaste scène humanitaire.

A la lecture de ce volume, on voit que les temps ont évolué. On apprend par exemple que vers les années 1875 on comptait de 700 à 000 enfants abandonnés et illégitimes au Québec, dont 150 à 200 dans la ville et la région de Québec; que de ce nombre, on ne parvenait à en réchapper qu'une trentaine, grâce à des soins intenses et à des nourrices qui en prenaient jusqu'à quatre sous leurs responsabilités. L'accueil des enfants abandonnés faisait partie des oeuvres de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus au début; en 1929, cette fonction fut assumée par la Crèche Saint-Vincent de Paul.

Le centenaire de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus de Québec était une belle occasion pour faire revivre le passé de l'institution. C'est à la fois une page de l'histoire religieuse, de l'histoire sociale et civile du Québec.

Sous les lois récentes et devant le progrès, l'institution s'est transformée, mais son oeuvre se prolonge, grâce à l'élan qui lui fut donné par les fondateurs et tous ceux qui ont depuis cent ans, contribué à son épanouissement.

Roger BRUNEAU

(*) QUAND LES MURS PARLENT..., 1873-1973. Par Emilia B. Allaire, Imprimé sur les presses de l'Action Sociale Limitée, 296 pages. Hors commerce actuellement.

LA LIBRAIRIE DE l'Action
KAMOURASKA
d'Anne Hébert
FORMAT DE POCHE
$2.00
BORDAS
LE COMBAT



Le pont renommé à travée unique de Telford — le premier pont de fer au monde — enjambe la rivière Seven, à Ironbridge dans le Shropshire, Angleterre.

La dernière attraction touristique de Nassau: un ancien bateau canadien

La toute dernière attraction touristique de Nassau, capitale des Bahamas, est un don du Canada. Il s'agit d'une ancienne goélette Bluenose de Nouvelle-Ecosse.

Les Canadiens en visite à Nassau peuvent voir une tranche de l'histoire de leur pays dans cette ville baignée par le chaud soleil des tropiques, grâce au "Canada Goose 1", bateau de 125 pieds.

Croisières

Ce dernier effectue d'ailleurs des croisières chaque jour, à Paradise Island, en face du port de Nassau.

On note par ailleurs qu'à la fin de cette année, plus de 130,000 Canadiens auront visité Nassau, Freeport et les autres îles de l'archipel.

Des vacances de rêve cet automne à Londres et Paris

A compter de novembre pour la saison d'hiver, British Airways — BOAC offrira pour la première fois une série de tours à forfait combinant deux des plus grandes capitales européennes — Paris et Londres.

Les Canadiens auront l'occasion de se tremper dans l'ambiance très particulière et tout aussi enivrante de chacune de ces villes, de revivre les grands moments de l'histoire et de combler leur moindre désir à un temps de l'année où la vie bat son plein.

PLUSIEURS CHOIX

"La quantité de demandes que nous avons reçues pour de tels tours et la popularité sans égale qu'ont connue ces tours de Londres nous ont amenés à planifier ces vacances exceptionnelles à des prix pouvant s'adapter à toutes les bourses. D'une durée d'une ou de deux semaines, nous offrons un choix des plus diversifiés allant de la tournée des théâtres au séjour de luxe au George V à Paris et au Grosvenor House de Londres", a déclaré M. Jerry Cronon-Young, directeur régional des ventes pour British Airways au Québec.

Le détail des principaux tours qui comprennent tous le transport aérien et les transferts est comme suit:

"MINI SHOW TOUR" DE PARIS ET LONDRES

Les amateurs de théâtre seront bien servis pendant cette tournée d'une semaine dont trois nuits à Paris et quatre à Londres, chambre d'hôtel et petit déjeûner compris. A Paris, ils recevront deux billets de théâtre et des rafraîchissements aux Galeries Lafayette. A Londres, deux billets de théâtre et l'admission à un casino.

Ce tour dont les départs seront effectués tous les samedis de Montréal est disponible à partir de $330.

"SUPER SHOW TOUR" DE PARIS ET LONDRES

Semblable au "Mini" mais d'une durée de deux semaines, ce tour comprend la chambre d'hôtel et le petit déjeûner pour 13 nuits, six à Paris et sept à Londres. Six billets de théâtre dont deux à Paris et quatre à Londres; les rafraîchissements aux Galeries Lafayette et l'admission à un casino y sont aussi compris.

Disponible à partir de $464, les départs auront lieu tous les deux jeudi de Montréal.

VACANCES PARIS-LONDRES

Que ce soit pour une durée d'une ou deux semaines, ce tour comprend à Paris:

— Trois ou six nuits à l'hôtel France et Choiseul (petit déjeûner compris)

— Admission au Musée du Louvre et au Château de Versailles

— Visite de l'Arc de Triomphe

— Ascension au premier étage de la Tour Eiffel

— Admission à une soirée-spectacle au Casino de Paris

— Un tour de ville en autocar.

et à Londres:

— quatre ou sept nuits à votre choix d'hôtel (Charles Dickens, Park Plaza, Sherlock Holmes et Curzon), petit déjeûner compris

— Admissions au Club 21, au Churchills "night club", à la discothèque Gulliver et à un casino

— Deux billets de théâtre

— Trois demi-pintes de bière dans les pubs de qualité.

Les départs se feront tous les samedi pour le séjour d'une semaine qui est disponible à partir de $330 de Montréal. Tous les deux jeudis pour celui de deux semaines qui se vend à compter de $404.

Japon — Manille — Hong-Kong
Bali — Bankok — Honolulu
accompagné au départ de Montréal
Du 1er au 25 novembre 1973
$1990.00
Inclus: Avion — Hôtels 1ère classe — visites — excursions — transferts.
AVIS: pour voyager en toute confiance, transigez avec une agence reconnue IATA
VOYAGES BEL AIR QUEBEC
42, côte de la Fabrique
692-2221
IATA

VALENTINO
Ecole de danse
878, St-Jean, Qué. 4
Que faites-vous?
Couples et célibataires?
Le dimanche soir?
COURS SPECIAUX DE DANSE
(pour les 23 à 50 ans)
Essai gratuit dimanche soir à 8 heures, on forme un groupe à $1.00 la leçon à 9 heures
523-2400 — 688-9997

MONTREAL, SAFARI AFRICAIN, RADIO-CANADA - 29 30 sept. $29
NEW YORK 5-5 oct $47 · $55
MIAMI BEACH 22 décembre au 5 janvier $329
Escomptes aux personnes âgées et aux jeunes
PARIS — LOURDES — LISIEUX 1er - 8 nov $498
TERRE-SAINTE 25 nov. au 5 déc $685
Agences Franciscaines
VOYAGES A.F. LTEE
500, 8e ave. Qué. 523-0031

UNE SEMAINE DE SOLEIL! PLAISIRS!
DEPARTS:
10 — 17 ET 24 NOVEMBRE
- par réacté d'Air Canada
- tous les repas inclus
- visites touristiques
- distractions diverses
cuba
UNE SEMAINE TOUT COMPRIS
A PARTIR DE $299
UNITOURS
VOYAGES BEL-AIR INC.
692-2221
Mercredi 26 septembre, à 19:30 heures, au Pavillon de Koninck de l'Université Laval, Amphithéâtre O-B, aura lieu une présentation de diapositives sur CUBA avec commentaires touristiques. Entrée libre.

PROCUREZ-VOUS VOTRE PASSEPORT DES MAINTENANT! EVITEZ LA BOUSCULADE. OBTENEZ UN MEILLEUR SERVICE.
Environ 600 000 Canadiens feront une demande de passeport en 1974. Si vous projetez un voyage à l'étranger pour l'année prochaine, c'est le moment de faire votre demande de passeport.
Pour éviter tout retard remplissez et vérifiez soigneusement votre demande de passeport. 35% des demandes de passeport subissent des retards par suite de renseignements erronés ou omis.
BUREAU DES PASSEPORTS
Affaires extérieures External Affairs
Les formules de demande de passeport sont disponibles à tous les bureaux de passeport, bureaux de poste, agences de voyage et compagnies aériennes.

Promenade automnale

Et qui osera encore dire que tous les chiens mènent des vies de... chiens. Bien qu'étant en agréable compagnie, cet Afghan de deux ans donne beaucoup de mal à sa maîtresse, Colleen Ireton, 19 ans, qui a peine à le retenir. Ah, ces "romantiques" promenades dans les forêts colorées de l'automne ! (Téléphoto, PC)

horoscope

DIMANCHE, 23 SEPTEMBRE 1973

21 mars au 20 avril (Bélier) — Ce que vous ferez de bien aujourd'hui aura des repercussions heureuses pour l'avenir. "Ne mettez pas tous vos oeufs dans le même panier".

21 avril au 21 mai (Taureau) — Vos intérêts sentimentaux, familiaux et domestiques sont avantagés par le mouvement planetaire. Ne boudez pas le progrès sur le plan professionnel.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — La concurrence est forte mais vous êtes en pleine forme et pouvez parfaitement lui tenir tête. Ne vous appropriez pas les idées d'autrui.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Votre compétence recevra les traitements qu'elle mérite. Attendez-vous à de multiples surprises au cours de la présente periode.

24 juillet au 23 août (Lion) — L'éventail de quoi se mettre en valeur pendant les prochaines quarante-huit heures. Conservez le sourire.

24 août au 23 septembre (Vierge) — A prime abord certains obstacles vous paraîtront insurmontables, mais vous aurez tôt fait de les maîtriser.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Gardez-vous en bons te...s avec votre entourage. "Il n'y a jamais d'encombrement dans l'elite" ne l'oubliez pas.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — N'attendez pas les approbations ou les ... nements, ils ne viendront pas aujourd'hui. On ... l appel à votre generosité.

23 novembre au 21 decembre (Sagittaire) — Reconnaissez les merites et les succes des autres avec autant de generosité qu'ils le font pour vous.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Vous serez bon juge pour évaluer les merites des autres. La bonne répartition de vos tâches est indispensable à l'efficacité de vos entreprises.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Finissez ce que vous commencez. N'agissez pas comme une personne qui croit que tout lui est dû.

20 février au 20 mars (Poissons) — Vous ne vous laissez pas éblouir par le prestige d'un porte-monnaie, et recherchez surtout les valeurs morales et intellectuelles.

Les progrès de la médecine imposent de nouvelles méthodes d'examens

OTTAWA (PC) — Une spécialisto de l'incidence dos maladies, le Dr Harriet McDanald, a déclaré que les progrès de la medecino imposent de nouvelles méthodes d'examens.

Elle faisait surtout allusion aux examens généralisés pour la tuberculose, la radiographie pulmonaire de routine ne se justifiant plus comme il y a trente ans.

Tuberculose

La tuberculose n'est plus endémique, dit-elle, et elle ne peut plus servir de barème de l'état de santé d'une population.

Il faudrait donc réviser nos methodes, a ajouté le Dr McDonald, en particulier pour la radiographie, qui ne devrait se pratiquer en grand que chez les populations où la tuberculose prévaut, comme les Esquimaux.

Dans beaucoup d'industries on fait subir des examens au moyen de petits appareils de rayons-X, dont le rayonnement est beaucoup plus fort que les gros appareils des hopitaux reste à savoir si cela est bon.

Danger

Vaut-il la peine d'imposer des examens à tout le monde pour trouver quelques rares cas de maladies contagieuses facilement traitables ?

Suivant le nombre et la force des expositions, les radiographies risquent d'être dangereuses, dit-elle, et c'est pourquoi il ne faut pas généraliser trop facilement cette forme d'examen, surtout pour les seins.

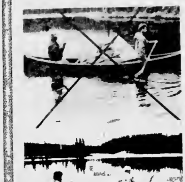


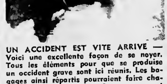


Spécialiste en Corseterie medicale et esthétique
287e, rue St-Joseph 522-1504

Plus de 75,000 causes ont été portées devant la cour des petites créances, durant la première année d'application de la loi favorisant l'accès à la justice. De ce nombre, 57,705 causes ont été réglées. Les requêtes présentées totalisent un montant de près de 9 millions.

Un vernissage de la collection CIL d'Oeuvres d'Art sera presenté demain au Grand Théâtre, salle d'exposition du Grand Théâtre, vers les 18 h. 30. Cette collection est une présentation conjointe du Syndicat de Québec, du Grand Theatre et de la Canadian Industries Limited.





UN ACCIDENT EST VITE ARRIVE — Voici une excellente façon de se noyer. Tous les éléments pour que se produise un accident grave sont ici réunis. Les bagages ainsi répartis pourraient faire chavirer le canot au premier faux mouvement de l'un ou de l'autre avironneur. Aucun ne porte une ceinture de sauvetage.

Le ministre des Terres et Forêts, **Kevin Drummond**, présidera le souper (restaurant du Parlement) offert à l'occasion de la visite au Québec de 150 délegués des "Conservation Authorities of Ontario", mardi, à 19 h. Le sous-ministre adjoint des Richesses naturelles de l'Ontario, William Foster, assistera lui aussi à cette réception.

Au coeur de la vallée du Fraser, un électricien s'est construit un château avec un pont levis, fossé, porte principale massive et l'indispensable donjon haut de 40 pieds. Bienvenue au Fort Stoney", souhaite maître Cece Stoney, homme à tout faire et constructeur par excellence.

☆

Je me demande si le bouillant Michel Rouleau, des Nordiques, va avoir la chance, un jour, de se mesurer de nouveau (une sorte de match revanche) à Richard Nantais, le dur-à-cuire des Remparts. On sait que Nantais a donné toute une leçon de boxe à Rouleau, vendredi soir au Colisée. Rouleau a dit qu'il ne voulait pas frapper un junior. C'est une excuse.

L'édition du répertoire des industries francophones a nécessité 15,000 heures de travail. Le volume identifie près de 7,000 établissements francophones et 3,000 produits fabriqués.

☆ ☆

Il en coûte cher aux amateurs de chasse pour pratiquer leur sport favori, si on tient compte de l'achat d'une arme à feu, des munitions, des vêtements confortables qu'il faut se procurer pour s'aventurer en forêt, sans oublier le coût du permis de chasse. Dans ce dernier cas, par exemple, il en coûte $4.25 aux chasseurs pour se prémunir du permis que décerne le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, pour la chasse au petit gibier. Encore, faut-il pouvoir le trouver ce gibier, qui devient, semble-t-il, de plus en plus rare. Le ministère exagère lorsqu'il réclame des amateurs de chasse au petit gibier, $4.25, pour se procurer leur permis. Et dire que c'est ce qu'il faut débourser pour un "morceau de papier" (un pouce par un pouce et quart) que l'on accole annuellement à la carte de compétence des amateurs de chasse.





UNE NEGLIGENCE FLAGRANTE — La chasse à la sauvagine nécessite des marches particulièrement difficiles en marais. Aussi est-il primordial d'accorder une attention spéciale à la façon de porter des armes. La photo du haut se passe de commentaires. La seule bonne manière de les porter est celle apparaissant sur la photo du bas.

on dit...

Dans le cadre des fêtes du tricentenaire du "Grand Chateauguay", le 4e bataillon du Royal 22e régiment, sous le commandement du lieutenant-colonel Jean Forgue, a remis, ce matin, la garde des couleurs régimentaires au curé de la paroisse Saint-Joachim de Chateauguay.

Loisir-Famille, organisme qui s'occupe d'initiative à la musique, de liturgie, d'art plastique, de jeux de société, de conditionnement physique et de natation, demandera la collaboration des groupements suivants: l'Office de pastorale familiale, la Federation des loisirs du Québec, le ministère des Affaires sociales, le Centre de recherche en sociologie du diocèse de Québec et l'Association des parents catholiques de la province.

☆ ☆ ☆

L'Association forestière Quebec-Portneuf tiendra son congres annuel le 29 septembre, à la Station forestière de Duchesnay, sous le thème "Le zonage forestier". Pierre Lefebvre et Serge Julien, ingenieurs pour le compte du ministere des Terres et Forêts, ainsi que Wilfrid Turcotte, ingénieur pour l'Association des industries forestières du Québec, seront les panelistes.

☆ ☆ ☆

La nouvelle recrue des Remparts de Québec, Donald Lemieux, a signé son contrat hier après-midi. Donald s'est amené dans la Capitale provinciale sans son réveil-matin. Il aura sûrement les moyens de s'en acheter un ici.

Uno étudo faite par la division de l'education et de la sécurité du ministere du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, demontre que le nombre de victimes d'accidents en forêts pendant la saison de chasse peut diminuer sensiblement si tous les chasseurs de gros et petit gibier décident de porter des vêtements de couleur orangée phosphorescente. Les auteurs de l'etude estiment qu'au cours des six dernières années, au moins 18 accidents mortels sur 73 et 27 accidents sans victime sur 229 auraient pu être évités, si les amateurs de chasse avaient adopté cette mesure de sécurité. L'an dernier, la vie de 11 chasseurs aurait possiblement été épargnée, si les victimes avaient porté un dossard permettant de les identifier facilement.

☆ ☆ ☆

Du 24 au 28 septembre inclusivement, l'Office national du film met, dans le cadre de Reseau Ciné-Participation, une semaine de visionnements publics. Il y aura deux projections par jour: une à 14 h., l'autre à 20 h. Le public est invite à se rendre au 10, Place d'Youville, et l'entrée est gratuite.

☆ ☆ ☆

Le premier ministre Bourassa sera à l'emission "Franc-Parler", ce soir, de 9 h. 30 à 10 h. 30, sur les ondes du reseau TVA. Le chef libéral répondra aux questions de quatre journalistes parlementaires. Mon p'tit doigt me dit qu'il sera question d'elections.

Le député **Antoine Drolet**, créditiste de Portneuf, apporte son appui sans réserve aux édiles municipaux de Val Saint-Michel et de Bélair, qui réclament à grands cris, le prolongement du boulevard Henri-IV, jusqu'à la Base de Valcartier.

☆ ☆ ☆

Ottawa a dépensé $128 millions, depuis 1970, pour promouvoir le bilinguisme dans les écoles, dont $73 millions au Québec.

Jacques Vézina, copropriétaire de Jac & Gil, vient de perdre son père. Ses employés et ses amis lui offrent leurs sincéres sympathies.

☆ ☆ ☆



Une sculpturo en bois d'une jeune femme, très bien exécutée, il faut le dire, n'a pas manqué d'attirer l'attention de plusieurs personnes. L'oeuvre est exposée dans un musée d'arts à Vancouver.



LA GREVE CHEZ POLLACK : une "patience" qui ne sera jamais résolue ?

Un Montréalais gagne le 2e prix d'un concours de solistes en Allemagne

MONTREAL (P.C.) — Denis Brott, de Montréal, et Jean Deplace, de Strasbourg, France, se sont tous deux mérité le deuxième prix au concours international de solistes de la radio d'Allemagne de l'Ouest, pour leurs performances au violoncelle.

Agés respectivement de 23 et de 29 ans, Brott et Deplace comptaient parmi les 31 participants inscrits, venus de toutes les parties du monde. Frans Elmerson, 28 ans, de Stockholm, s'est mérité le troisième prix. Le premier prix n'a pas été décerné.

Denis Brott, un élève de Piatogorski, de Los Angeles, a reçu son prix après avoir interprété des oeuvres de Bach, Boccherini, Hindemith, Shostakovith et Debussy.





PRIX RAOUL LEVY 1972
Marlon Brando
Le Dernier Tango à Paris
UN FILM DE BERNARDO BERTOLUCCI
Laissez-passer et cartes de l'Age d'Or non acceptés
4e MOIS à Québec


HORAIRE: Sam. et Dim.: 2h.00, 4h 20, 6h.45 et 9h. p.m. Sur semaine: 6h 45 et 9h p.m.
Prix d'entrée $3.



Actrice décédée

L'actrice Diana Sands est décédée vendredi dans un hôpital de New York, à l'âge de 39 ans. Mme Sands s'était surtout fait connaître à l'écran par les rôles qu'elle avait joués dans "A Raisin in the Sun", "The Owl and Pussycat" et "Two for the Seesaw".

(Telephoto, PC)

Brando interrogé

PAPEETE (Reuter) — L'acteur Marlon Brando sera interrogé par l'inspection du travail de Polynésie française parce que son agent à Tahiti, l'Américain Jack Bellin, ressortissant américain, avait licencié sans préavis 35 ouvriers travaillant sur l'atoll que possède l'acteur à 30 milles au nord de Tahiti.

Marlon Brando projette en en effet de bâtir un hôtel de luxe pour milliardaires fatigués sur cette île plantée de cocotiers, qui enchasse un magnifique lagon.

Expositions itinérantes

OTTAWA (PC) — La Galerie nationale a nommé un nouveau directeur de son service d'extension, chargé de faire circuler la collection de la galerie et d'autres oeuvres d'art dans de plus nombreux pays à travers le monde.

M. Richard K. Graburn, qui a été désigné au poste, était autrefois au service de la galerie d'art Tothmans de Stratford, Ont. Il a aussi occupé les fonctions d'adjoint au directeur Jean Sutherland Boggs de la Galerie nationale et officieusement dirigé le service d'extension pendant plusieurs mois.

Originaire de Calgary, M. Graburn, âgé de 41 ans, a déclaré au cours d'une entrevue qu'il songe à organiser les expositions itinérantes deux ans à l'avance et à établir un nouveau système tarifaire qui permettra à la Galerie de consacrer plus d'argent aux collections spéciales.

D'ici la fin de l'année, la Galerie comptera 19 expositions itinérantes déjà en circulation, et peut-être 24 en 1974. La gamme des oeuvres qui seront ainsi montrées au public de tout le pays ira des tableaux de vieux maîtres prêtés par le Musée des Beaux Arts de Montréal aux oeuvres d'art contemporain et aux travaux d'artisanat exécutés par un groupe d'artistes de l'Alberta.



2e SEM.
POUR TOUS
EASTMANCOLOR
"Une oeuvre exceptionnelle qui compte parmi les films français les plus importants." JOURNAL DU DIMANCHE
"Une vraie leçon de cinéma. Y courir s.v.p." L'EXPRESS
"Allez voir ce film. Vous passerez de merveilleux moments dont vous resterez longtemps imprégné." FRANCE-SOIR
"Tout le film est un constant plaisir à voir et à entendre." LE CANARD ENCHAÎNÉ
"Quelle réussite! Tout ce que l'on attend d'un film." L'AURORE
"Voilà de la belle ouvrage! C'est du cinéma direct qui se fait comprendre par tous." HUMANITÉ DIMANCHE
LINO VENTURA / FRANCOISE FABIAN dans


HORAIRE 1h.00 - 3h.00 - 5h.00 - 7h.00 - 9h.00 p.m.
Un Cinéma Uni
EMPIRE
Les moins de 14 ans 0.75

A Québec

Les étudiants africains ne sont pas considérés autrement des autres

por Guy GIROUX

Les étudiants africains de Québec n'ont pas à faire face à des problèmes de discrimination dans leurs relations avec les Québécois, ou alors ils sont très peu loquaces à ce sujet, parce que jamais cette question n'a été abordée dans le cadre de l'association qui les regroupe.

Invité à exprimer son opinion à ce sujet, M. Yao Assogba du Togo, un étudiant en sociologie de l'université Laval qui préside l'Association des étudiants africains de Québec, nous affirme en effet n'avoir jamais été entretenu de cette question. Aucune plainte n'a été portée à l'attention de son association.

"On remarque une certaine méfiance des gens à l'égard des Africains, mais je ne peux pas dire que ce soit du racisme", précise-t-il. Selon lui, toutefois, il est difficile de faire la distinction entre la méfiance des gens et le racisme.

Quoi qu'il en soit, aucun problème de discrimination dans l'emploi, le logement ou les relations sociales n'a été porté à l'attention de l'association qu'il préside.

Assemblée

M. Assogba a été interrogé à l'issue de l'assemblée générale annuelle que tenait hier à l'université Laval l'Association des étudiants africains de Québec. Cette association, fondée en 1962, regroupe environ 125 personnes.

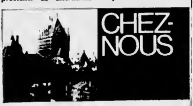
Ses objectifs visent notamment à faciliter une meilleure connaissance et une plus grande solidarité des Africains entre eux, de même qu'une prise de conscience des problèmes auxquels ils auront à faire face lorsqu'ils seront de retour dans leur pays.

L'association organise par ailleurs diverses activités socio-culturelles afin de sensibiliser les Québécois au réel visage de l'Afrique. "Les Québécois ne connaissent pas la civilisation africaine", affirme M. Assogba, qui déplore que l'image que l'on se fait de l'Afrique soit trop souvent partielle, en oubliant que ce continent n'est pas fait uniquement de jungles ou de déserts.



Assemblée des étudiants africains

L'assemblée générale annuelle de l'Association des étudiants africains, tenue hier à l'université Laval. (Photo, Ghislain Ouellet)





1918
. . . Au début d'avril 1918, s'ouvrait à Québec une enquête du Coroner sur la mort violente de quatre citoyens de cette ville . . .
A COMPTER DU 11 OCTOBRE
LE THEATRE DU TRIDENT

présente
"QUEBEC, PRINTEMPS 1918 ..."
de Jean Provencher et Gilles Lachance
dans une mise en scène de PAUL HEBERT
Avec : Lionel Villeneuve, Claude Préfontaine, Jean-Pierre Masson, Roland Bédard, Yves Mossicotte, Aubert Pollascia, Pierre Hérol, Yvon Poirier, Hubert Goudry, etc.
RESERVATIONS : 643-8131


Billets en vente aux guichets du Grand Théâtre et à la Caisse Populaire Laurier

Le rêve de la richesse soudaine a incité les Québécois à acheter pour $95 millions de billets de loterie

Par la Presse Canadienne

Les loteries représentent au Canada une industrie de plus d'un milliard de dollars, des bénéfices nets moyens de 60 pour cent, des milliers de vendeurs et des millions de clients.

Depuis la modification apportée par le gouvernement fédéral au Code pénal, en 1969, le rêve de la richesse soudaine incite des millions de Canadiens à subventionner diverses causes allant de l'opéra au hockey amateur.

$95 millions

A l'exemple du Québec, où l'on a vendu pour $95 millions de billets de loterie l'an dernier, la plupart des autres provinces ont créé leur propre loterie ou accordé le permis de le faire à des organismes sans but lucratif.

Seule Terre-Neuve n'a pas adopté les modifications législatives : les loteries y demeurent donc illégales, mais les parties de bingo, considérées au même titre que les loteries, sont fort populaires chez les Terre-Neuviens et tolérées des autorités.

Dans certaines provinces, dont l'Ontario, les organisateurs de certaines loteries trouvent trop élevés les frais d'administration représentant 40 pour cent des recettes.

Un relevé transcanadien de la Presse Canadienne indique que le Québec possède la loterie la mieux organisée, administrée par Loto-Québec sous la supervision du ministère de la Justice.

Premier au monde

Au cours des 12 mois terminés en avril 1973, le trésor provincial s'est enrichi de $37 millions de profits et une somme équivalente a été versée en prix.

Au récent congrès international des loteries, tenu au Brésil, le Québec s'est classé premier au monde en termes de vente per capita de billets de loterie, suivi de l'Espagne et de l'Allemagne de l'Ouest.

mot caché

No 827 — 7 lettres cachées
— Les jeux de Munich
Solution du No 826 : TRAVAIL

A: abâtir, agile, agité, Allemagne, arbitre, atone, Autriche
B: boxe, brave
C: Canada, candidat, canot, célérité, chose, combat, conférence, course
D: danger, décision, délié, dépasser, déplorer, désir, difficile
E: égaler, examen
F: face, faute, faveur, force
G: gagner, gloire
H: habile, Hollande, Hongrie, honneur, humain
I: inspirer
L: lancer, lenteur, libre, lutte
M: médaille, Montréal
N: natation, nation, nombre
O: officiel, olympique, orgueil, ouverture
P: panique, passion, peuple, physique, pointage, position, préparatif, présence
R: règle, rendre, Rhodésia, Roumanie, Russie
S: sexe, sport, Suède, Suisse, svelte
T: taille, talent, tennis, tomber
V: victoire, volonté

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	E	L	P	O	E	P	E	T	O	A	F	I	T	A	R	A	P	E	R	P
2	O	I	A	G	R	G	H	A	E	T	E	E	L	U	O	O	G	E	O	R
3	O	A	R	E	A	E	O	Y	A	N	L	L	E	E	S	A	R	I	T	E
4	N	O	N	G	E	A	B	E	S	I	N	N	L	I	N	O	N	A	L	S
5	F	O	N	O	N	T	M	M	E	I	N	I	T	I	L	T	R	A	O	R
6	E	E	I	G	I	O	N	A	O	O	Q	I	S	P	A	E	E	I	G	N
7	R	H	E	S	G	O	H	O	H	T	O	O	E	G	I	T	S	U	O	C
8	E	R	N	H	S	S	A	O	M	N	L	O	E	T	L	S	O	I	R	E
9	N	M	O	E	V	A	R	T	L	E	E	N	R	T	E	O	T	N	I	R
10	G	E	E	E	M	G	P	R	E	L	G	E	R	E	N	A	I	S	E	E
11	E	E	L	O	U	A	H	E	I	A	A	E	O	S	N	O	S	R	R	M
12	L	T	T	E	A	O	X	E	M	T	L	N	O	E	P	U	L	A	E	O
13	E	T	I	T	O	I	H	E	R	E	E	L	O	Q	R	O	V	O	P	N
14	R	L	N	E	U	G	L	E	I	R	E	E	E	E	I	E	R	A	V	A
15	I	G	E	I	I	L	S	L	R	N	O	I	R	I	G	P	N	T	R	T
16	T	I	A	R	A	S	I	U	E	S	A	I	O	O	G	I	M	I	E	A
17	E	E	T	N	A	M	E	E	E	X	P	N	U	T	Q	I	S	Y	G	T
18	E	U	C	P	O	V	O	X	R	S	O	H	O	U	G	E	F	I	L	I
19	A	E	R	A	A	T	E	H	N	E	S	E	E	O	O	I	T	P	O	Q
20	R	O	I	F	F	I	G	I	L	E	E	R	U	T	R	E	V	O	O	N

LA PROCEDURE

— Tous les mots insérés au-dessus du cadre doivent être trouvés dans la grille.

— Pour plus de facilité, trouver d'abord les mots les plus longs.

Dès que vous repérez un mot, encerclez les lettres qui le composent et raturez-le dans la liste au-dessus de la grille.

- Seuls des mots formant un centre d'intérêt sur le mot à chercher entre dans la grille.

— Dès que vous aurez inséré tous les mots, il ne restera que les lettres formant le "mot-caché".

— Ce mot caché sera trouvé en rassemblant les lettres non encerclées (HORIZONTALEMENT SEULEMENT).

— Tous les autres mots peuvent se trouver dans les trois dispositions, soit horizontale, verticale ou diagonale, et une même lettre peut servir à plus d'un mot.

"Tous droits réservés par le Centre des Mots-Croisés Inc.". Reproduction interdite par l'auteur.

mots croisés

Problème No 2556

HORIZONTAL

1—Fructification des urédinées.
2—Trois lettres de regard — Déformation de la colonne vertébrale — Consonnes.
3—Préparé par la cuisson — Usages — Marquera de la joie.
4—Docteur Juif — Frère de Moïse.
5—Hardi — Lueur brusque (pl.).
6—Mesure chinoise — Maire de London.
7—Enlèveriez la rate — Préf.
8—Eau salée — Saison — Inf.
9—Usé jusqu'à la corde — Riv. d'Angleterre.
10—Oignon — Tendu.
11—Pays de l'ancienne France.
12—Très affligées - De la charrue.

VERTICAL

1—Organe en forme de sac — Incursion militaire, rapide.
2—Avoir un bon résultat — Propre aux oiseaux.
3—Bouclier de Pallas — Larges.
4—Administrateur, syndic — Note.
5—Fleuve russe — Fournir d'armes Beau.
6—En dessous — Terminaison de verbe — Dans ferme.
7—Prêtre de Saint-Sulpice — Canal qui conduit l'eau de la mer dans les marais salants Réitération.
8—Bon pour les chiens — Donneras un montant pour avoir une chose.
9—De la campagne — Philosophe grec.
10—Pays — Contraction convulsive de certains muscles du visage (pl.).
11—Allure du cheval - Ici — Dieu (latin).
12—Porte d'un lieu dans un autre.

Procurez-vous à notre Librairie la Clé des Mots Croisés, 3 à 13 lettres. Définitions exactes. Prix : $2.00 et la Nouvelle Clef des Mots Croisés (2 et 3 lettres) Prix: $0.60.

Solution du problème No 2555

PHILOMENE

par Ernie Bushmiller

Il fait tellement chaud aujourd'hui, Contremandons l'assemblée de notre Club Spatial.
VOICI ROLAND.
J'ai l'air climatisé...

LA FAMILLE TETEBECHE

par Chic Young

Herbert a été très gentil pour moi hier.
Il a renoncé à sa soirée de quilles pour sortir avec moi.
Où t'a-t-il amenée ?
Jouer aux quilles.



Sièges pour les petits.

Héritage du passé

De plus en plus de Québécois s'intéressent, aiment et même meublent leur intérieur de mobilier québécois ancien; le Musée du Québec offre présentement aux amateurs et aux autres, l'occasion unique de se réjouir l'oeil et d'apprendre beaucoup de choses intéressantes sur nos ancêtres et leur façon de vivre, via leur mobilier.

Lors de cette exposition, "Le MOBILIER ANCIEN DU QUEBEC" qui se poursuit jusqu'au 5 novembre, au Musée du Quebec, on présentera la plus importante collection de meubles anciens québécois des 17e, 18e et 19e siècles en Amérique. Beaucoup de ces meubles anciens comptent parmi les plus beaux, conçus et fabriqués par les artisans de chez nous.

ORIGINALITE DES MEUBLES ANCIENS DU QUEBEC

Avant l'invention de la machine qui devait entraîner la production en série, chaque meuble de fabrication artisanale était unique; on pouvait parfois reconnaître la main d'un même artisan, mais aucun meuble n'est absolument identique.

Bien que nos ancêtres, dans les premiers temps, aient perpétué aussi bien dans l'habitat que dans le mobilier les traditions architecturales et esthétiques de leur pays d'origine : témoignage d'un peuple dont l'âme était resté attachée à la mère-patrie, on retrouve une multitude de particularités au niveau de l'interprétation, selon le goût et le besoin de l'artisan. On retrouve donc une production originale quoique apparentée aux styles français régionaux (17e et 18e siècles), puis anglais et américains (fin 18e siècle et 19e siècle).

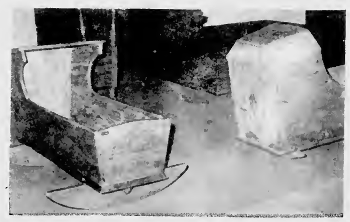
TYPES DE MEUBLES

Les nécessités d'une vie rude développèrent le sens pratique de l'artisan d'outrefois et les meubles du temps répondaient à des besoins essentiels de la vie: se nourrir, se vêtir et se reposer. Les meubles étaient donc fonctionnels. Certains servaient à ranger le linge, comme le coffre, l'armoire, le buffet à deux corps, la commode; d'autres à contenir la vaisselle, la nourriture et les ustensiles : le corps supérieur du buffet à deux corps, le buffet bas, le vaisselier, l'encoignure, l'armoire garde-manger. On comptait enfin des meubles pour le repos et les repas : tables, chaises, fauteuils, berceuses, bancs, bancs-lits et lits.

Les meubles anciens étaient construits pour durer. On ne ménageait ni le bois ni sa peine pour assembler ces meubles solides dont plusieurs ont résisté bravement aux injures du temps et des hommes. Il est temps de leur reconnaître toutes leurs valeurs et d'aller quelques heures au Musé pour renouer avec ces artisans québécois à travers leurs oeuvres et en apprécier toute la beauté.



Encoignure en pin à 4 vantaux, début 19e siècle.



Berceaux à têtière du 19e siècle.



Berceuse de St-Jean-Port-Joli.



Commode servant à ranger le linge.



Banc-lit servant pour le quêteux.

Banc transformé en lit pour le quêteux.

Petite histoire d'une auberge

Nos meubles québécois nous font revivre le passé de façon romantique et nous apprennent des choses attachantes sur nos braves ancêtres.

Ainsi, le banc-lit, communément appelé banc de quêteux, nous rappelle le temps où le quêteux était un personnage respecté et aimé par les gens du pays; il faisait partie de leur vie simple en ce sens qu'on l'attendait à chaque automne au printemps et qu'on le recevait chez soi, qu'on le nourrissait et lui offrait le gîte pour la nuit.

C'est pour cette raison que l'on retrouvait généralement dans la maison paysanne un banc dont le siège s'ouvrait au moyen de pentures ou crochets et qui faisait un lit dans lequel se plaçait une paillasse qu'on jetait après le passage du quêteux.

Un autre meuble attachant est cette berceuse à deux places qui serait plus spécialement aux amoureux du 19e siècle; les fauteuils rembourrés étant rares à l'époque, les amoureux faisaient plus ample connaissance sur ces jolies berceuses; et l'on peut supposer que c'était sous bonne surveillance... connaissant les moeurs de l'époque.

Les meubles québécois nous parlent et nous racontent la vie que menaient ceux qui les imaginaient et les utilisaient. Il s'agit de les écouter...

Textes: Carole Cadoret

Photos: Ghyslain Ouellet

petites annonces

105 Argent à prêter

ARGENT A PRETER en première hypotheque, résidentiel ou commercial sur immeubles dans la Cité de Quebec et banlieue. Baillargeon, Carrier & Laforce, notaires. 38, Desjardins, Quebec. Tél.: 522 3813
1 37103 23-8 (24 fs) 105

130 Immeubles

Vous devez vendre votre propriété, commerce ou terrain. Consultez-nous; 5 personnes entièrement à votre service. Immeubles Canadiens Enr. "Courtiers". — Tél.. 529-6178.
1 37104 25-8 (j.v.s. au 20-10) 130

SI VOUS DEMENAGEZ A QUEBEC BIENTOT

consultez-nous dès maintenant pour l'acquisition d'une

MAISON UNIFAMILIALE
MAISON A REVENUS
COMMERCES EN GENERAL
Courtage Immobilier

YVES GERMAIN LTEE

321, ST-PAUL, QUEBEC
TEL.: 529-8121
1 37110 25-8 (s. au 22-9) 130

135 Bureaux à louer

ESPACE DE BUREAUX A LOUER Au 640, St Jean. Tél.: 524-3571.
3 37080 17-8 (48 fs) 135

214 Cours Enseignement

Cours de guitare classique ou électrique. Tél.: 651-1481
37339 19-8 (8 fs) 214

LES DANSEURS "DU ROCHER" Tel.: 522-5681
37357 21-9 (24 fs) 214

Ecole Bluteau, cours jour, soir, cours commercial bilingue, secondaire court. Cours spéciaux: dactylographie (méthode rapide 4 mois). 473, Canardière. — Tél.: 524-3215.
1 37205 1-9 (24 fs) 214

223 Entrepreneurs

Contracteurs - Artisans en menuiserie générale Estimation gratuite. Tél 688-1892 ou 888-0415.
37305 16-9 (7 fs) 223

226 Extermination (vermine)

MAHEU & MAHEU INC.
EXTERMINATION insectes, parasites, rongeurs nuisibles. Sanitation. Vente d'insecticides, vaporisateurs. 31P, du Pont, Québec, 525-4755. Succursale: 505, Place Begin, Rimouski. Tél.: 723-6630.
1 37209 1-9 (24 fs) 226

MATHIEU Extermination Enr., Spécialiste extermination, insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. — 1451, 3ème Avenue, Quebec — Tel.: 522-1681
1 37220 6-9 (l.j.s. au 5-11) 226

238 Photographie

On demande photographe à la pige (évènements sportifs). Soirs et fins de semaine. Tél.: 626-3485.
37363 22-9 (2 fs) 238

242 Pension pour chevaux

Pension pour chevaux — Ile d'Orléans, prix modique, M. Charles Lepointe 1888 Avenue Royale St Laurent Ile d'Orleans Tel.: 828-2606
37342 20-8 (6fs) 242

247 Réparation, Entretien

GUILLOT INC.
Pour vos travaux de rénovation, d'electricité, plomberie, chauffage, appelez: 661 9211.
37280 22-8 (d.j.v.s. au 2-11) 247

247 Réparation, Entretien

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES INC.
SERVICE & PIECES
Lâveuses, sécheuses, poêles et réfrigérateurs toutes marques. 213, 3e Avenue, Quebec. Tel.: 529 8479.
1 37222 8 9 (mar.j.s. au 11-10) 247

250 Réceptions -restaurants

AUBERGE Nouvelle Orléans, cuisine française et canadienne, bar-salon et discothèque. Boul. Laurier, coin Lavigerie Tél.: 651-2440.
1 37172 30-8 (24 fs) 250

LE FIACRE, réceptions, mariages, reunions d'affaires, salons privés (maximum 60 personnes). 1156, Fournier, Ste-Foy, Tél.. 651-4055
1 37214 8 9 (l.mar.s. au 7-11) 250

256 Services divers

Bélair — Pension pour enfants, avec expérience. Tél.: 843-3598.
37356 21 9 (8 fs) 258

AUBE
ESTAMPES
SCEAUX DE CORPORATIONS
746, RACINE, QUEBEC
TEL.: 524-2783
1 37260 (22-9) (13-10) 256

Banlieue — Aubaine, site, loyer magnifique, 4 pieces, non chauffé, près ville, belle campagne, tranquillité, commodité, stationnement, autobus, $80. par mois. — Tel.: 667-5831
37384 (22-28-9) 340

309 Chambre à louer

Chambre chauffée, endroit tranquille, central, déjeûner, proximité autobus, lavage si desire. Tel.: 523-4472 ou 522-2497
37340 18-8 (5 fs) 309

334 Logements à louer (St-Roch)

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE — 1½, 2½, 3½, 4½ pièces meublées, au 640, St-Jean. — Tél.: 529-5038.
3 37058 17-8 (48 fs) 334

335 Logements à louer (St-Sauveur)

Quartier St-Sauveur — 560, Boisseau, logement 3 pièces, plus salle de bain, 1er étage, entièrement rénové, près écoles, église, autobus Tél.: 683-9186.
37353 21-9 (6 fs) 335

339 Logements à louer (Sillery, Ste-Foy)

Ste-Foy
7½ pièces dans Duplex; 4 chambres à coucher; sous-sol fini, ménage fait, chauffé, éclairé. $250 par mois Pour visiter, prendre rendez-vous avec Montreal Trust 529 8841 — 529-7190
21 9 (3 fs) 339

340 Logements à louer (Banlieue)

Banlieue — Grand 5 pièces, Boul. Ste-Anne, chauffé, entree laveuse-sécheuse, autobus scolaire, prise de courant automobile, remise sous-sol. $100. sous location. — Tel.: 861-5571.
37381 21-8 (24 fs) 340

Roulez votre manche pour sauver une vie...
DONNEZ DE VOTRE SANG

340 Logements à louer (Banlieue)

SOCIETE D'HABITATION DU QUEBEC

Place des Thuyas
Orsainville

Logements de 2 chambres à coucher
Exemple :
REVENU familial mensuel de $400.
Famille 2 enfants
Loyer selon échelle de la SHQ $85.
Déduction pour enfants $4.00
Déduction additionnelle (services) $3.00
Loyer à payer $78.00
Accessible aux visiteurs tous les jours de 9h. à 5 h.
Pour application
626-5675
1 — 37278 19 9 (Dim.Merc.Sam. au 11-11) 340

341 Logements meublés à louer

le 640 St-Jean
COMPLEXE DOMICILIAIRE
AU COEUR DE QUEBEC
A proximité de la Colline Parlementaire
OCCUPATION IMMEDIATE
1½ · 2½ · 3½ 4½ pièces semi-meublées ou meublées.

Vous y trouverez, pour votre confort, * piscine intérieure * bain tourbillon * casse-croûte * restaurant * buanderie * salle de réception * foyer spacieux et casier personnel * service de vestiaire pour les résidents * a le service de concierge de 24 heures * à l'épreuve du feu * appartements insonorisés * ascenceurs automatiques aux étages supérieurs * ascenseurs separes pour les stationnements * fenêtres panoramiques solaris * groupe électrogène en cas d'urgence * service de télécâble * service d'incinerateur * système de contrôle incendie électro signal * système de musique d'ambiance * système d'interphone * tapis mur à mur * cuisinière et réfrigérateur de couleur * mobilier de luxe * sauna.

INF.: 529-5038 — 524-3571
4 37201 1 9 (l.mer.v.s. au 17-10) 341

345 Logement à sous-louer

St-Paul-Apôtre — logement 4 pièces, chauffé, frais peinturé, près hôpital, autobus, écoles. $100. par mois. Tél.: 529-4772.
37323 18-9 (8 fs) 345

350 Maisons à louer

St-Sacrement — Maison privée, meublée, à sous-louer pour 6 mois. Prix à discuter. Tél. 527-4392
37385 22-9 (6 fs) 350

360 Maison à vendre

ST-MALO — Près centre industriel, maison de 6 logements; 3-4 6 pièces, chauffée. Très bon état, comptant $5,000. Tél.: 523-5352.
1 2 37131 28-8 (24 fs) 360

Loretteville — Maison jumelée, façade brique, près église et écoles, prix occasion, Tél.: 842-3038
37351 20-9 (6fs) 360

Neufchâtel — Maison jumelée pouvant avoir rabais fédéral et provincial, Tél.: 842 3038
37350 20-9 (6fs) 350

Aubaine — Neufchâtel, maison de 5 pieces, près des centres d'achats, écoles, rue asphaltée, Tél. 842-3038
37345 20-9 (6fs) 360

Maison à vendre Lac Beauport
Lac Beauport, 4 pièces plus sous-sol, située près centre de skis Meublée avec foyer. Conditions à discuter Prix: $11,500. — Tél.: 849-3843.
37371 22-8 (6 fs) 360

TOUJOURS A VOTRE SERVICE
pour ventes et achats D'IMMEUBLES ET COMMERCES
TRUST GENERAL DU CANADA
La plus importante Société de Fiducie canadienne-française
2 ave Chauveau, Qué. 688-0630
37207 1-9 (l.mer.s. au 3-10) 380

Banlieue — Maison à construire, livrable 1er mai 1974, taux 9%, choix de modèles, tél.: 842-3038
37352 20-9 (8 fs) 360

391 Terrains à vendre

Sillery — Côte du Verger; magnifique terrain avec vue sur le fleuve, superficie environ 14,000 pieds. Conditions faciles. Tél.: 629-9352 — 851-3878.
1 37206 4-8 (48 fs) 391

432 Clavigraphes

E. LACOULINE INC., 530, Côte d'Abraham, Québec. Tél.: 522-1538 — Clavigraphe Olympia. Vente, service, location machine à additionner. Ameublement de bureau.
1 37102 23-8 (24 fs) 432

A.B. Machines Inc.
CONSEILLER en machines de bureau ordinaire. 485 boul. Langelier. — Tel.: 525-4692.
1 37112 1-9 (24 fs) 432

340 Logements à louer (Banlieue)

Nouveau à Giffard — Nouveau à Giffard

PLACE WEENA INC.

ARRIERE DE L'HOPITAL ST-MICHEL-ARCHANGE
2455, EVANGELINE (SORTIE BOUL. DE LA CAPITALE) GIFFARD

- Construction en béton à l'épreuve du feu
- Chauffage-électricité - eau chaude piscine - service de concierge inclus - près autobus et centre commercial
- Toutes taxes incluses

3½-4½-5½ — RÉALISATION: Roger Pilon 667-1183
1 37278 16-8 (dim.mer. au 4-12) 340

MANOIR BEAUPORT

251 et 301, RUE DELAGE, BEAUPORT

STUDIO 1½ - 3½ - 4½ - 5½

CONSTRUCTION EN BETON COMPRENANT:
EAU CHAUDE - CHAUFFAGE - PISCINE

BUANDERIE AUX ETAGES (GRATUITE) - INTERCOM - TOUTES TAXES INCLUSES

TEL.: 661-4486 ou 663-3101
1 37277 16-8 (dim.mer. au 4-12) 340

petites annonces

432 Clavigraphes

LIRETTE DACTYLO SERVICE, location, vente, service toutes marques machines à écrire, caisses enregistreuses, calculateurs électroniques, surplus gouvernement, 124 boulevard L'Ormière, Neufchâtel. Tél. 842-4425 ou 842 9257.
1 37038 16-8 (j.v.s. au 13-10) 432

UNDERWOOD
CLEMENT & CLEMENT, 555 boulevard Charest est, Québec. Tél. 529 9244, Location, vente et réparation des machines à écrire et additionner.
1 37111 24-8 (24 fs) 432

435 Divers à vendre

Meubles à vendre, ménage complet Cause: mortalité, Tél.: 525 9073.
37314 18-8 (8fs) 435

A vendre: Poêle 220, blanc, carabine, banc de scie, lit pliant avec matelas à ressorts. Tél.: 527-5846.
37359 21-9 (3 fs) 435

Mobilier de salon brun, moderne, 2 morceaux avec 2 tables, aussi tentures, rideaux plein jour, lingerie d'enfants Le tout presque neuf. Tél.: 881 9505
3/333 19-9 (24 fs) 435

Manteaux d'automne, patins $5. sécheuse $65., annexe, drum $75. bottes de ski neuves $120. pour $50. Berger allemand. — Tél.: 663-3925.
37358 21-9 (3 fs) 435

A BAS PRIX
AMEUBLEMENT et équipement usagés de restaurant, poêle à patates frites, etc... Les Entreprises St-Laurent, 1194 rue St-Jean, Québec 4.
1 37009 20-8 (24 fs) 435

456 Matériaux de construction

DEMOLITION
Portes, fenêtres, plomberie, chauffage, chauffe-eau à l'huile. — Tel.: 872-1225.
37337 21-9 (16 fs) 456

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, plomberie, etc. Prix d'aubaine. Modern Plywood Ltée, 74 BOUL. PIE-XI, Ville Belair. — Tel.: 842-1911.
1 37122 24-8 (24 fs) 458

459 Meubles à vendre

Une visite n'engage à rien, ménage 3 pièces, meubles tous styles, pas d'administration. 826-1108 — 626-7150.
1 37250 18-9 (26 fs) 459

VENTE DE RENOVATION
CROTEAU LTEE
175 EST ST-JOSEPH
LE ROI DU MEUBLE A QUEBEC
525-8155, 525-9426, 529-4223
Face église Jacques-Cartier
Meubles emballés, neufs, poêles 220, $129.77 ou réfrigérateurs cabinets. Lessiveuses $139.77, Mobilier de chambre $99.77, etc... Divans $67.97, divan-lits $157 ou chesterfield, 2 morceaux. Mobilier de cuisine $37.77, etc... etc. Entreposage, livraison gratuite. Aucun comptant - 90 jours sans intérêt 36 mois. Spécialité: Achat, vente, échange. — Stationnement.
1 37252 17-9 (25 fs) 459

Jeunes couples
—
MOBILIERS COMPLETS
- Qualité
- Prix
- Service
Livraison immédiate
Foyer du Meuble INC.
529-9648
144 St-Vallier, ouest
Spécialiste en ameublement
37344 22 9 (24 fs) 459

459 Meubles à vendre

Membre de la chaîne d'ameublement PRESTIGE
Gagnon (Glomieux?) — 15 RUE ST LOUIS LEVIS TEL 837 8821
60 ans d'expérience pour mieux vous servir
AMEUBLEMENT — DECORATION
DE LA QUALITE DU CHOIX DES PRIX
Facilités de paiement
APPAREILS ELECTRIQUES
36814 28-7 (l.j.s. au 29-9) 459

465 Musique

Orgues WURLITZER & THOMAS
ST-CYR & FRERE INC.
754, St-Joseph-Est, Québec
Tél.: 522-1233 — 522-1234
PLACE LAURIER
Tél.: 651-7384
3/354 22 9 (l. merc. s. au 14-11) 465

475 Tabac en feuilles

AVIS AUX FUMEURS
2 nouvelles succursales: Ste-Monique Les Saules et St-Augustin Village. — Tabac en feuilles .75¢ la livre. 4,000 tubes à cigarettes $1.00. 3,000 machines sur toile à cigarettes à sacrifier .39¢ chacune. Tabac coupé à pipes assorti naturel $1 49 la boîte. Tabac de Virginia à cigarettes $1.49 la boîte. 400 tubes filtreurs .84¢ chacun, Pipes (Briard) $1 00. Sacs à tabac .75¢. Cigarettes Tremblay king size .48¢. Montre-bracelets: $3.50. Fume-cigare .15¢. Tremblay, 246, St-Vallier Ouest, Quebec.
37360 22-9 (mar.j.s. au 15-11) 475

477 Tapis-tuiles-prélarts

Montminy tapis — Vente, posage, nettoyage de tapis, salle de démonstration ouverte sur appointement, le soir, ouvrage fait par un expert. — Tel.: 626 0913.
1 37108 24-8 (24 fs) 477

590 Service domestique

Quartier Limoilou — 3 écoliers, excellent salaire, références exigées. Tél.: 524-9060.
37315 18-9 (6 fs) 590

705 Accessoires et pièces

MAINGUY Auto Parts, assortiment pièces usagées, vente d'autos usagées. 2353, Notre-Dame, Ancienne-Lorette. Tél.: 872-1483.
1 37217 6-9 (l.v.s. au 8-11) 705

LAFRANCE Electrique, spécialité: alternateurs, démarreurs, générateurs, batteries, autos toutes marques. 501, des Oblats. — Tél.: 522-8633.
1 37208 1-9 (24 fs) 705

710 Autos à louer

REMPARTS
L'autre compagnie de location d'autos. Prix à partir de $12. par jour, spéciaux, longs voyages. — 188, St-Jean, Quebec. 529-6362
1 37106 23-8 (24 fs) 710

711 Autos à vendre

Volvo 142-S, 1971, 30,000 milles, prix $2,400. Tél.: 843-3395
37341 20-8 (6fs) 711

RINFRET AUTO VENDEUR VOLKSWAGEN
1971 Toyota $1550; 1971 Renault "12" $1350; 1971 Datsun $1350; 1970 Volkswagen $1350. 1969 Ford $1250. — 50 rue Delisle, Rond-Point, Lévis. — Tél.: 833-2133.
1 37218 5-9 (24 fs) 711

711 Autos à vendre

Godbout Autos Inc.
FIAT
Vente et service, neufs et usagés. Rond Point, Lévis. Tél.: 837-9371.
37105 23-8 (mar.j.s. au 23-10) 711

VENTE MAZDA SERVICE
GARAGE O. Gosselin INC.
185 ave St-Sacrement, Qué. 681-0525
1 3.240 16 9 (24 fs) 711

712 Autos demandées

OCCASION UNIQUE
VOUS voulez vendre votre auto? Eh bien, consultez les seuls courtiers en automobile au Québec Nous avons en filière un nombre important de clients qui désirent acheter des autos en bonnes conditions, c'est pourquoi nous vous garantissons un service de vente rapide et sûr. Faites l'essai et vous verrez. — Bédard et Tremblay, courtiers en automobile. — Renseignements: 824 4915 ou 824-4913
36841 28-7 (mar.j.s. au 27-9) 712

760 Machinerie à vendre

Citerne à vendre, 6,000 gallons 3 compartiments, de marque Fruehauf. — Tél.: 839-4455.
37361 22-9 (6 fs) 780

711 Autos à vendre

LAVAL VOLKSWAGEN

MICHEL ANDERSON

M. Jean Bolté, directeur général des ventes, annonce que M. Michel Anderson s'est classé 1er vendeur pour le mois d'août, et vous invite à venir le rencontrer chez

LAVAL VOLKSWAGEN LTEE
Distributeur PORSCHE + AUDI
PIERRE MIVILLE, PRESIDENT
777 OUEST, BOUL. CHAREST — 683-4451
37368 23-8 (1 fs) 711

A Propos... Cette semaine
Nous reprenons les VW 68 à 72 au plus haut prix

1969 FORD
LTD, air climatisé, peinture neuve, A-1 $2095

1971 DATSUN
Automatique, peinture neuve, A-1 $1695

1971 VOLKSWAGEN
De luxe — Elegant $1695

1970 FORD
Torino GT, A-1 à voir $1995

1972 TOYOTA
Crown Mark II Station Wagon $2195

1971 RENAULT
R-16, peinture neuve, A-1 $1495

1971 FIAT "850"
Coupé $1295

1971 MERCEDES "250"
Sedan, 4 portes, peinture neuve $4395

1968 FORD Thunderbird
2 portes, hard top, peinture neuve $1795

1969 Pontiac Laurentien
Peinture neuve, 4 portes, Sédan $1295

Les véhicules 1973 jouissent d'une garantie jusqu'à 24,000 milles ou 24 mois et de 4 services de diagnostics gratuits. Financement bancaire incluant assurance-vie et plan de protection de paiements.

Premier paiement, fin octobre.

NOTRE SERVICE FAIT NOTRE ORGUEIL
VENTE: OUVERT LE SOIR DU LUNDI AU VENDREDI

LAVAL VOLKSWAGEN LTEE
Distributeur PORSCHE + AUDI
PIERRE MIVILLE, PRESIDENT
777 OUEST, BOUL. CHAREST — 683-4451
37368 23-9 (1 fs) 711

785 Service d'autos

Pneus 20 5 x 25 de marque Uniroyal, pour loader. Tél.: 839 4455
37382 22 9 (8 fs) 780

Compresseur Garner Denver, 385 pieds cubes, moteur Diesel, en très bonne condition. — Tél.: 839-4455.
37380 22 9 (6 fs) 760

785 Service d'autos

A. Drolet
AUTO ELECTRIQUE ENR. — SPECIALITE: BATTERIE STARTEUR - REGULATEUR ALTERNATEUR ET TUNE UP — 2414, NOTRE-DAME, ANCIENNE-LORETTE. — TEL.: 872 2643
1 36928 4 8 (j.v.s. au 5-10) 785

770 Motocyclettes

Fervents de la MOTO
vous avez rendez-vous chez
AUCLAIR AUTO & SPORT INC.
Votre concessionnaire HONDA au Québec
Vente et Service
Facilités de paiement
200, BOUL. HAMEL — VILLE VANIER — 681-8022
Ouvert le jeudi et le vendredi soir
1 36899 2-8 (j.v.s. au 29-5) 770

LIGNES GRACIEUSES

9343
SIZES 8-16
Marian Martin

Les lignes de cette robe donnent l'effet d'une tulipe, même les poches. Elle se porte avec ou sans ceinture.

Demandez le patron no. 9343. Grandeurs demoiselles 8, 10, 12, 14, 16. La grandeur 12 (buste 34) demande 1⅞ verge de materiel de 60 pouces de largeur.

COUVRE-TOUT

7151
Alice Brooks

Vous pourrez le placer sur un divan, un lit ou une table ronde pour ajouter de la chaleur à l'appartement. Crochetez avec plusieurs couleurs différentes.

Demandez le patron no. 7151.

Ecrivez lisiblement votre nom et votre adresse ainsi que le numéro exact du patron et la grandeur, s'il y a lieu

Adressez votre commande à:

Le Departement des Patrons,
a propos,
One Yonge Street Toronto, Ontario M5E 1E6

Prix: 75¢ par patron
(Ajoutez 15¢ pour frais de Poste)

Seuls les mandats-poste et les chèques à l'ordre de TORONTO Star Syndicate seront acceptes. NE PAS ENVOYER DE MONNAIE NI DE TIMBRES-POSTE. Ces patrons ne sont pas échangeables. Ils sont habituellement livrés dans un délai de 15 à 20 jours. Les instructions sont en anglais seulement. Toute commande doit être envoyée pas plus tard que 2 mois après sa publication

Ci-inclus $ ..... (les timbres ne sont pas acceptes)
Patron no: ....Taille: ....
Patron no: ....Taille: ....
Nom: ....
Adresse: ....

nécrologie

BELANGER (J.-Ludevic) — A Quebec le 21 septembre 1973, à l'âge de 75 ans, est décédé M. J.-Ludavic Bélanger, ingénieur de Canadian Impart, épaux de Deme Marie-Anna Deslauriers. Il demeurait ou 5925, Henri-Baurassa, Charlesbaurg.

Il laisse dans le deuil, outre san épause, ses enfants, gendres et belles-filles : M. et Mme Charles-E. Belanger (Larraine Gagnon), M. et Mme Marc Belanger de Paris, France, M. et Mme Emilien Hains (Madeleine), M. et Mme Philippe Lavaie (Marie-Paule), M. et Mme Bernard De Blois (Lucille), M. et Mme Lucien Miller (Marguerite), M. Jacques-André Bélanger; son frére, ses saeurs et belles-soeurs: M. et Mme Drigène Bélanger, Mme Bertha Gauthier, Mme Jeanne Rabitaille, ainsi que plusieurs petits-enfants et arriere-petits-enfants

Les funérailles aurant lieu lundi le 24 septembre, à 14 heures 30

Départ de lo résidence funéraire Clautier Ltée, 6450 beu.l Henri-Baurassa, Charlesbaurg, à 14 heures 15, paur l'église St-Jérôme de l'Auvergne et de là au cimetiére St-Charles.

Le salon sera fermé entre 17 heures et 19 heures.

21-9 11 fs)

OUMAIS (Roslide) — A Quebec, le 21 septembre 1973, à l'âge de 68 ans et 2 mois, est decédée Dame Rosilde Lafrance, épause de M. Henri Dumais. Elle demeurait à St-Antaine de Tilly.

Elle laisse dans le deuil, autre san époux, Marcel (Laurette Cayer), Emile (Madeleine Tanguay), Marc, Gérard (Michelle Côté), Georges (Monique Blauin), Lise (Jean-Marie Lovale), Jacques (Thérèse Desrasiers), Reger (Claire Derval), Denis, Paul-Yvon (Huguette Laroche), Margat (Clément Thiffault), Micheline (Michel Catnair); sa soeur : Eva (Philippe Naël); son frère. Wellie Lafrance (Rochel Lamarre), ses baaux-fréres : Antoine et le Rév. Père Emila Dumais; sa belle-soeur : Moria Dumais.

Les funérailles aurant lieu lundi, 24 septembre, à 3h.

Départ de la résidence funéraire H. Bergeran & Fils Enr., à 2 heures 50, pour l'église de St-Antoine de Tilly et de là au cimetière paroissiol.

(Prière de ne pas envoyer de fleurs). 23-9 11 fs)

LABBE (Dominique) — A Quebec le 21 septembre 1973, à l'âge de 62 ans, est décédé subitement M. Dominique Labbé, caurtier en valeurs de placements, épaux de Dame Berthe Parent. Il demeurait au 465 chemin Ste-Fay.

Il laisse dans le deuil, autre san épause, ses fréres, soeurs, beaux-frères et belles-saeurs : M. et Mme Balthazar Labbé, M. et Mme Jean-Paul Labbé, M. et Mme Jean-P. Vachon, M. et Mme Charles Dubé, M. et Mme Jean Paquet, Mme Viateur Labbé, Mme J.-T. Charrette, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mardi, 25 septembre, à 10 h.

Départ du funérarium Lépine Ltée, 300, chemin Ste-Fay, à 9 heures 50, paur l'église de Natre-Dame-du-Chemin et de là au cimetiére Belmont.

Le salan sera ouvert de 2 h. à 5 h. et de 7 h. à 10 h.

22-9 13 fs)

MONTREUIL (Mercel) — A Quebec, le 22 septembre 1973, à l'âge de 60 ans, est decédé M. Marcel Montreuil, sculpteur statuaire et artiste, épaux de Dame Georgette La-Santé. Il demeurait au 182, Lateurelle

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants et se belles-fille : Ginette, M. et Mme Jean-Luc Mantreuil (Martine Fecteau), Benait; ses fréres, soeurs, beaux-fréres et belles-soeurs M. et Mme Jules Morency (Marthe), M. et Mme Armond Darion (Lucienne), M. et Mme Claude Andrews (Yvette), M. et Mme Emile Montreuil, M. et Mme Jules-A. Lartie (Evelyne), Mlle Derathée Montreuil, M. et Mme Gaston Montreuil, M. et Mme Rager Plamenden (Rita).

Les funérailles auront lieu mardi, 25 septembre, à 3 h.

Départ du funérarium Lépine Ltée, 300 chemin Ste-Foy, à 2 heures 45, pour l'église St-Jean-Boptiste et de là au cimetiere St-Charles.

23-9 12 fs)

NAUD (Henri) — A St-Gilbert, comte de Portneuf, le 22 septembre 1973, à l'âge de 79 ons et 10 mois, est décédé M. Henri Noud, époux de feu Dame Aurèa Thibault. Il demeurait à St-Marc-des-Carrières.

Les funérailles ourant lieu mardi, 2 Sseptembre, à 10 h., sous lo directian de la moison Guy Denis, 950 boulevard Dussault, St-Marc-des-Corrières.

Départ da la demeure de son fils Marcel, 3e Rang, St-Marc-des-Carrières, à 9 heures 40, pour l'église de St-Marc et de là au cimetière poroissial. 23-9 12 fs)

PARE (Albèric) — A Québec le 21 septembre 1973, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Albéric Paré, époux de Dame Morguerite Guimont. Il demeurait au 13, des Trembles, Lec St-Charles.

Il laisse dans le deuil, outre son épausa,-ses daux filles, ses frères et saeurs, so belle-mère, ses beaux-fréres et ses bellessoeurs : Nicole et Corale; M. et Mme Raland Paré, M. et Mme Barthelémy Bureau (Ralande), Mme Simana Bélonger, Mme Albert Guimont, M. et Mme Jean-Marie Guimant, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles ourant lieu mordi, 25 septembra, à 10 h.

Départ du funérarium Lépine Ltée, 7685, 1ère Avenue, Charlesbaurg, à 9 heures 45, pour l'église de St-Pierre-oux-Liens et de là au cimetiére paralssiel.

Le salon sara ouvert da 2 h. à 5 h. et de 7 h. à 10 h.

22-9 13 fs)

PELLETIER (Armend) — A Quebec, le 21 septembre 1973, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Armond Pelletier, emplayé civil, épaux de Dame Lucienne Fiset. Il demeurait au 974, 4éme Avenue.

Il laisse dans le deuil, autre san épause, ses enfants : Nicale, M. et Mme Michel Pelletier (Lise Tramblay), Danald, Sylvie; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-saeurs : Mme Arthur Courteau (Mariette), M. et Mme Gérard Pelletier (Léda Demeules), M. et Mme Adrien Blauin (Gertrude), Françoise, M. et Mme Paul Arel (Jeanne-d'Arc) M. et Mme Rosaire Pelletier (Yvette Dufaur), M. et Mme Gérard Gosselin (Adrienne), Mlle Evangeline, M. et Mme Albert Thivierge (Cécile), Mlle Bernadette, M. et Mme Blaise Fiset (Marguerite Bélanger).

Les funérailles aurant lieu mardi le 25 septembre, à 10 h.

Départ de la résidence funéraire Clautier Ltée, 990, 1ére Avenue, à 9 heures 45, paur l'église da St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles.

23-9 12 fs)

ROBERGE (Sr Anastasie) — A la maisan-mère des Soeurs Ste-Jeanne-d'Arc, le 21 septembre 1973, à l'âge de 76 ans, est décédée Soeur Anastosie Roberge, native de St-Félix de Valais

Elle laisse dans le deuil ses soeurs Sr Bernadette Roberge des Saeurs de Ste-Anne de Lachine, Mme Imelda Drainville, Woonsocket, R.I., Mlle Marie-Reine Roberge de Montréal, égalament ses belles-soeurs, ses neveux et nièces.

Les funérailles aurant lieu lundi le 24 setembre, à 10 h. en lo chapelle des Soeurs de Ste Jeanne-d'Arc, 1681 Chemin St-Louis, Quebec et de là au cimatière de la communauté. 22-9 11 fs)

VEZINA (J.-Onésiphore) - A Arthabaska, le 20 septembre 1973, à l'âge de 75 ans, est décédé M. J.-Dnésiphore Vézino, outrefois représentont des ventes des maisons Jos.-E. Lemieux Enr. et J.-L. Demers Ltée, époux de Dame Marguerite Nael. Il demeurait au 2509 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy.

Il laisse dons le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles : M. et Mme André-Albert Vézina, Ing. P. (Mary-Kaye Walling), M. et Mme Jean-Marcel Vézino (Lucille Beaudain), M. et Mme Alban Lemay, Arp. Géo. (Cécile), M. et Mme Maria-Louis Trépanier, Ing. P. (Modeleine), Dr et Mme Paul-Emile Fortin, Ing. P. (Giséle), Dr et Mme Marian LeBlanc (Françoise), M. et Mme Jacques Vézina (Denise Mainguy), M. et Mme Bertrand Roy Arp. Géo. (Meniqua), M. et Mme Gabor Karcos (Lilionne); ses fréres, saeurs, beaux-fréres et belles-soeurs : M. et Mme Joseph Vézina (Jeanne Chartré), M. et Mme Mourice Vézina (Adrienne Balduc), M et Mme Jules Vézina (Louise Girard), M. et Mme François Vézina (Jeannetta Néron). Mme Philippe Vézina (Aimée Gauvin), Mme Emile Giguére (Blancha), M. et Mme Joseph Cloutier (Irma), Mme Adrien Bolduc (Anne-Marie), M. et Mme H.-E. Lavale (Irène), Mme Jas.-C. Desbiens Noël.

Les funérailles ouront lieu lundi, 24 septembre, à 15 h

Depart de la résidence funéroire Cloutier Ltée, 1025 route de l'Eglise, Ste-Foy, à 14 heures 45, pour l'église St-Jean-Baptiste de lo Salle et de là au cimetière Belmont.

21-9 (3 fs)

Services spéciaux

LIVRAISON RAPIDE
QUEBEC
METROPOLITAIN



Face Hôpital St-François d'Assise
Tél.: 524-1196 - 524-8586

4 37200 1-5 (l.s. au 13-10) S.S.

Conférence du FMI

Nouvelles directives au "comité des vingt"

NAIROBI (Reuter) — Lo réforme du systèmo monétoire internationol figurera encore ou centre do la conférence annuelle que les ministères des Finances des 126 pays membres du Fonds monétoire internotionol tiendront à Nairobi, à portir de demoin.

En prolongue à cette réunion annuelle du FMI et de la Banque mondiale, le "comité des vingt", chargé d'étudier la réforme, se réunira dès dimanche.

Ce soir, il soumettra au président du FMI un rapport sur les progrés réalisés définissant les points d'accord et de désaccord.

Au vu de ce rapport, le FMI donnera, pense-t-on, de nouvelles directives au "comité des vingt" pour lui permettre de poursuivre ses trovaux.

Parmi les délégués arrivant dans la capitale kenyane, on exprime généralement un certain doute quant aux chances d'effectuer des progrès spectaculaires sur la vie d'un accord, mais on considère que la conférence pourrait servir d'étape utile sur le chemin des négociations.

Cette réunion de Nairobi sera la troisième conférence annuelle du FMI depuis que le président Nixon a décidé de suspendre la convertibilité eu or du dollar et la seconde depuis "l'accord "Smithsonian" par lequel les ministres des principales puissances financières s'engagèrent à reformer le système monétaire mondial.

Les désoccords

Si l'on est d'acord sur les objectifs généraux de la réforme, l'accord est loin d'être fait sur les problèmes spécifiques qu'elle pose.

Ceux-ci incluent les règles à suivre pour les changements de parités à l'avenir, les moyens de pression à exercer pour fairo appliquer ces règles, la convertibilité des devises fortes en monnaies do réserve, la nature des droits de tirage spéciaux (papier-or) conçus comme pivot du système.

negociateurs n'ont pas encore pu se mettre d'accord non plus sur le rôle monétaire de l'or dans le nouveau système envisagé, sur la question de lier l'émission du papier-or aux problèmes de l'aide au développement et sur les moyens de resorber les balances-dollar détenues par les banques centrales étrangères.

Approche groduel

Une tendance grandissante se fait jour parmi les principales puissances financières pour faire adopter un système d'approche "graduel" vers la réforme. Pour les tenants de cette théorie, il faudrait prêter attention, en priorité, au perfectionnement du mécanisme des modifications de taux de change en vue de stabiliser les taux des monnaies.

Ils estiment qu'un accord en vue de mettre sur pied un systéme de taux de change à la fois stable et plus souple ne devrait pas attendre que l'on ait pu résoudre l'ensemble des problemes posés par une réforme globale.

On est d'accord en général pour estimer que la question d'un ajustement contrôlé des taux de change est liée à celle de la convertibilité des monnaies et, en conséquence, à celle d'une nouvelle définition des droits de tirage spéciaux en lesquels ces monnaies seraient converties.

On est également d'accord sur le fait que les modifications des taux de changes devraient tenir compte des resultats des balances des paiements ou de l'état des réserves, ou des deux, et qu'elles devraient pouvoir être imposées à la fois aux pays connaissant des excédents ou des deficits, par le jeu de sanctions économiques.

Les six premières Corvettes à des clients américains

OKLAHOMA (Renter) — La societé Air Center Inc., qui détient l'exclusivité paur la vente aux Etats-Unis de l'avion d'affaires Corvette construit par la Société nationale industrielle aérospaciale (SNIAS) a annoncé la vente de six premiers exemplaires à des clients américains.

Selon le président d'Air Center, M. Ted Foster, ce chiffre représente les trois quarts de la production prévue en 1974. Les six exemplaires seront livrés de mai à novembre de l'annee prochaine.

Air Center a signé en juillet un contrat avec la (SNIAS), portant sur la vente de 70 Corvettes, d'une valeur totale situé entre 60 et 70 millions de dollars.

M. Foster a déclaré aux journolistes qu'il espérait capter 35 pour cent du marché des avions d'affaires, actuellement au nombro de 1,500 aux Etats-Unis.

"La Corvette a beaucoup de choses à offrir à l'homme d'affaires américain dans le domaine de la vitesse, de la portée, de la capacité, et de l'adaptsbilité", a-t-il dit.

Ayant une portée de 1,475 milles nautiques, le Corvette, qui transporte de 8 à 10 passagers, peut relier New York et Los Angeles en ne faisont qu'une seule escale.

De l'activité à la bourse canadienne des obligations

TORONTO (P.C.) — L'activité a été grande la semaine dernière à la Bourse canadienne des obligations et les prix y ont monté dans lo plupart des compartiments.

Le court terme a monté d'environ 40 cents, le moyen et le long terme ont monté d'environ 1 3-4 point et les valeurs des compagnies ont enregistré des gains qui ont varié entre un demi-point et trois-quarts de point.

De l'avis des courtiers, le marché s'est adapté à l'augmentation des taux d'intérêt annoncée la semaine dernière.

L'Hydro-Ontario o annoncé mardi qu'elle avait inscrite à Washington une nouvelle émission de $125 millions d'obligations, le tout payable en dollars américains et ayant échéance le 15 octobre 2003.

De l'avis de Wood Gundy Ltd., l'apparente stabilisation du dollar américain et les bonnes perspectives en ce qui a trait au commerce américain devraient faire en sorte que les taux d'interêt à court terme ne monteut plus, à la condition, bien sûr, que l'inflation soit modérée.

Au Canada, les taux du court termo sont de plus de deux pour cent plus bas qu'aux Etats-Unis.

Les prêts au jour le jour étaient disponibles à 6 1-2 pour cent et il n'y a pas eu de transactions dans le secteur des bons du trésor de trois et six mois.



360 est, boul. Charest, Québec

SORENTIM LTEE ? C'est lo réponse...

☆ Vente et échange
☆ Prêts
☆ Location
☆ Evaluation
☆ Lottissement
☆ Gestion immobilière
☆ Etude de rentabilité
☆ Amenagement
☆ Gestion de construction

A propos... pourquoi ne pas signaler 529-4921

IL FAUT TOUT VENDRE!

Liquidation complète
(d'ici le 1er octobre)

pour faire place aux modèles '74

Le coupe Renault 15

RENAULT

- 3 VOITURES RENAULT 15
- 4 FAMILIALES RENAULT
- 8 VOITURES RENAULT 12



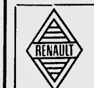
L'economique Renault 12

La pratique familiale Renault

AUSSI
Beaux choix de
VOITURES USAGÉES
VARIETE DE MODELES ET DE MARQUES
PRIX SPECIAUX

Nous assurons un service complet et rapide à prix raisonnable

LA MAISON DE L'EXCLUSIVITE RENAULT



GOSSELIN AUTOS ENR.

VENTE ET SERVICE

1279, Route Marie-Victorin, St-Nicolas, Lévis — Tél. : 832-2050 — 832-0242

sports

Pour remporter l'amble commémoratif "Roger White"

Knighthood grand favori ce soir

Les 2 programmes de fin de semaine devraient sûrement rester gravés longtemps dans la mémoire de tous les amateurs de courses québécois. Depuis le 31 mai dernier, le Club de courses Jacques-Cartier présente chaque semaine une classe fermée qui ne manque pas d'intéresser les amateurs de courses de la Cité de Champlain. Toutes ces épreuves palpitantes jusqu'à la dernière seconde n'auront été que le prélude à la grande classique annuelle, l'amble commémoratif Roger-White d'un enjeu de $10,000, présenté ce soir, à compter de 7h.45.

Dans la grande course ce soir, soit la 5e épreuve, Knighthood à Yvan Gamache, propriété du sportif québécois Yves Cloutier est sans contredit le favori du handicapeur Raynald Toupin à quatre contre cinq. Toutefois, en dépit de sa nette supériorité, Knighthood devra affronter des chevaux qui ne cessent d'impressionner et qui s'améliorent course après course.

Knighthood, sur papier, est nettement supérieur, c'est vrai, mais il ne faudrait pas sous-estimer ses rivaux capables de grandes performances. L'hypothèse d'une surprise n'est donc pas à délaisser. Les autres partants seront Hilton Highway à Guy Mathieu, un excellent ambleur, Durrells Chip à Donald Brazeau, un Gene Abbe bien connu des Québécois pour son endurance et sa rapidité et Afton Banker à Robert Pagé qui tient à mesurer ses forces à des adversaires de taille. Certes Knighthood est un champion, mais il ne faudrait pas, selon le vieil adage, vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué.


Roger White



La nouvelle T'NT®F/A 74 de Ski-Doo. Toujours première grâce à son moteur Rotax haute performance, à son châssis d'aluminium renforcé d'un sous-châssis d'acier, à ses patins d'acier au carbure. Cette année, prenez les devants, toujours, en compagnie de Performance, Endurance et Plaisance sur une T'NT F/A 74 de Ski-Doo.

T'NT F/A 74 de ski-doo

Faites votre achat chez:

rousseau & frère (Québec)

2325, DU COLISEE, QUEBEC 3 — G1L 3Z8

418-529-5711

L'un des 202 concessionnaires Ski-Doo®.Doo..Doo.

®Marques déposées de Bombardier Limitée. Tous droits réservés©juillet 1973.

Nos favoris

Programme pour AUJOURD'HUI, 23 SEPTEMBRE 1973

COURSE No 1 — A la suite de sa victoire jeudi soir, BOLD FRIDAY devrait hériter du rôle de favori dans cette 1ère partie du pari double. RENEE MIR connaît une bonne saison et nous considérons cette jument comme l'aspirant numéro "un" de cette classe.

COURSE No 2 — HELLO BYE BYE vient d'effectuer un retour en piste et même s'il n'a pas encore remporté la victoire, il demeure le cheval à battre dans cette course à réclamer de $800. ADIOS BILL sera conduit par Gerard Labonté et ce dernier connaît bien cet ambleur.

COURSE No 3 — ROSE GARLAND est avantagé de la 1ère position au départ et un premier demi-mille assez rapide lui aidera à ajouter un gain à son présent record. THE PRUDE a bien fait depuis qu'il est aux mains de Claude Desjardins et ce ne sera pas différent ici.

COURSE No 4 — INTRIGANTE C a retrouvé sa forme des beaux jours et il vient de marquer encore une victoire. Il devrait répéter encore ce soir même si DOUG JOHNSTON C pourrait lui donner beaucoup de fil à retordre. Prenez 1-7-5 pour la quinella.

COURSE No 5 — L'attraction principale de ce soir nous fera voir quelques-uns des meilleurs ambleurs présentement dans la province de Québec. Le record de KNIGHT HOOD parle par lui-même mais les performances de CANU BAY sont excellentes et cet ambleur pourrait causer la surprise de la soirée.

COURSE No 6 — ERNEY GOOSE a finalement remporté sa première victoire en 1973 à son avant-dernier départ et il pourrait trouver sa 2e dans cette 6e course. MR FLINSTONE nous semble le principal rival du protégé de Yvan Gamache. Prenez 2-4-8 pour la quinella.

COURSE No 7 — MIKE DUDLEY vient de rendre visite au cercle des vainqueurs et il sera probablement favori pour répéter. Toutefois, l'opposition ne manque pas et PAYSAN FLEURIE qui est au sommet de sa condition pourrait avoir des nouvelles pour Nicol Tremblay.

COURSE No 8 — Même s'il prend le départ de la dernière position de départ, DUC RICHELIEU demeura le cheval à battre dans cette course à réclamer de $1,250. ELAINE COLONIALE termine ses courses avec rapidité et sera parmi les meneurs. Prenez 8-2-3 pour la quinella.

COURSE No 9 — GUSTY VIKING revient dans la classe où elle a fait son argent cette année et cette épreuve devrait lui permettre de retrouver le sourire de la victoire. DAHN HOLLY a gagné jeudi soir et demeure un aspirant. Prenez 4-8-7 pour la quinella.

COURSE No 10 — Nous avons été impressionné par la dernière course de LEO MIR et ce protégé de Ronald Beaudoin pourrait gagner de nouveau ce soir. MOUNTAINS APACHE a tiré une position qui en fait un rival à surveiller de très près. Prenez 2-1, 1-2 pour le pari exacta.

MEILEUR CHOIX: KNIGHT HOOD (5e course)

NEGLIGE: ROAN BELL (10e course)



Les résultats du trot et amble hier soir

A Québec

SAMEDI
COURSE NO 1
Trot — Bourse $500.00
No 6 Miss Chickadee (L Desrosiers) 10.00 3.90 3.50 — No 1 Pompon Fleurie (Y Pelchat) 4.60 4.10 — No 6 Lecco Chief (R Dufour) 2.70.
Ont aussi couru: Olli Scotch, Friendly Scotch, Green Acres First, Tranquil Elise, Shodydale Roxy.
Temps: 2.17.1.

COURSE NO 2
Amble — Bourse $500.00
No 2 Jack Honers (J Lefebvre) 0 80 3 90 2 20 — No 6 Lucky Moon Day (R Beaudoin) 8 80 2 50 — No Sunshine Tony (G Hébert) 2.10.
Ont aussi couru: Boum Boum Rod, Captain Angus, Elk Slator, Marcliff Charlie.
Temps: 2.17 3.
PARI-DOUBLE (6-2) $44 80.

COURSE NO 3
Trot — Bourse $1,400.00
No 5 R O's Ike (A Jean) 30.00 10.50 4.80 — No 6 Gallotin (P Lachance) 4.40 3.80 — No 4 Mannoa (R Beaudoin) 4 10.
Ont aussi couru: Mr Coal Dust, Argo Duke.
Temps: 2.16.1.

COURSE NO 4
Amble — Bourse $500.00
No 7 Armbro Kent (C Denault) 5 40 3.20 2.40 — No 8 Abe Patch (C Dupont 4.40 2.70 — No 2 Sonette N (J M Savard) 3.80.
Ont aussi couru: Eva E, Killarney Adios, Extra Coloniale, Nifty One.
Temps: 2.15.1.
QUINELLA (6-7) $9 60.

COURSE NO 5
COURSE NO 5
Amble — Bourse $1,000.00
No 4 Test To Be (P Lachance) 4.50 3.30 2.40 — No 6 Pouvoir (V Rhéaume) 5.40 3.20 — No 1 Centennial Bell (Y Pelchat) 2 80.
Ont aussi couru: Earlylake Pride, Lew James, Duke Counsel.
Temps: 2.12 4.

COURSE NO 6
Trot — Bourse $700.00
No 3 Harry Stokes (L Duquette) 8.20 3.30 4.30 — No 1 Two Mountains Dove (E White) 5.00 3 80 — No 2 Scottish Pride (J A Verret) 4.40.
Ont aussi couru: Little Lad, Green Acres Osmoo, Norman Hanover, Flacco Julie.
Temps: 2 18 1.
QUINELLA (1-6) $24.30.

COURSE NO 7
Amble — Bourse $1,100 00
No 4 Brilliant Rose (J Bruyère) 5.60 4.20 3.30 — No 6 Lorindas First (J E Girard) 5.00 3 70 — No 7 Rigaud Eden (Y Pelchat) 4.30.
Ont aussi couru, Gerry Rolan, Pason Jennine, Senga Rascal.
Temps: 2.11.2

COURSE NO 8
Amble — Bourse $700.00
No 1 Chalfield Wind (R Bélanger) 8.00 4.00 3.20 — No 6 Eastwood Jed (J Cyrenne) 4.40 2.50 — No 4 Cheerful Mir (P Lachance 2 30
Ont aussi couru: Don Frise, Sunday Todd, Abrasive Yankee, Royal Frise.
Temps: 2.13.2.
QUINELLA (1-6) 19 50.

COURSE NO 9
Amble — Bourse $600.00
No 1 Olxan Adios (P Lachance) 7.60 5.00 2.60 — No 4 Blazer State (Y Pelchat) 4.10 3.30 — No 6 Northwood Edward (M Cournoyer) 4.30.
Ont aussi couru, El Pegasus, Doc Lou, Alma Frost, Mertz Western, Lou Adio.
Temps: 2.15.3.
QUINELLA (1-4) $3 50.

COURSE No 10
Amble — Bourse $800.00
No 7 John Honey (Y Pelchat) 11.00 4 20 2.50 — No 1 Glade Run (C Dupont) 4.10 3 80 — No 8 Go Roy (R Dufour) 7.00.
Ont aussi couru: Hippy, Swift Action N, Brewers Gem, Prince Miles, Nechako Clarke.
Temps: 2.15.:4.
EXACTA (7-1) $30.20.

A Blue Bonnets

SAMEDI
COURSE NO 1
Trot — Bourse $2,500.
No 4 Right Blaze (T Artandi) 11.30 4 40 3.00 — No 8 Sword Hanover (M Pelletier) 6 70 3.70 — No 7 Ocbenture (R Samson) 6.20.
Ont aussi couru: Aqua Duke, Imperial, Haul Away, Lords Champion, Two Mountains Fury.
Retiré: No 1 Uncle's Mon.
Temps: .31.2, 1.03.2, 1.35.4, 6.00.4.

COURSE NO 2
Amble — Bourse $1,400.
No 6 Fashion Duke (G Lachance) 37 00 13.8 05.50 — No 2 Side Effects (J Hébert) 6 80 4.00 — No 1 Roderich Ohu (S Boucher) 4 10.
Ont aussi couru: Grey Way, Dexter Chief, We Do Grand, Turn Signal, Dilly Oob.
Temps: .31.2, 1.04 4, 1 38 2, 2.10.3.
Retiré: No 9 Ex Go Per.

COURSE NO 3
Trot — Bourse $5,300.
No 6 Ramrod Lobell (G Lachance) 10.90 5.:0 3.00 — No 5 Elecnar (P Robillard) 3 50 2 40 — No 4 Conkle Mir (M Dostie) 2.60.
Ont aussi couru: Loup Onrou, Star Record, Torbolton Tim.
Temps: .32 2, 1.05.3, 1.38.4, 2.07.4.

COURSE NO 4
Amble — Bourse $1,:00.
No 3 J R Doll (R Samson) 7.80 4.40 No 2 Spangler Frost (M MacDonald) 6.50.
Ont aussi couru: WallkiR Snsign, Golden Tiki, Duke Speed, Star Alan, Beth McKiyo, Mighty Mir, Razzle Abbe.
Temps: .31.3, 1.05, 1.37 2, 2.09.4.
QUINELLA (6-3) $30.00.

COURSE NO 5
Amble — Bourse $2,300.
No 2 Bruce Pick (C Côté) 11.60 4.20 3.10 — No 4 Bobby T Mighty (R Samson) 3.40 2 70 — No 5 Cassie G. (M Giguère) 4 00.
Ont aussi couru: Jopago, Armbro Hawk, Glamour Boy.
Temps: 33 1.03 1.40 1 2.11.2.

COURSE NO 6
Amble — Bourse $1,800.
No 2 Victory Knox (Y Gauthier) 9.00 5.30 — No 3 Yankee Cavalier (G Lachance) 12 00 $3 50.
Ont aussi couru, Kaboom, Phoenix Byrd, Tom Tar, Afton Agent, Speedy Ed, Borderview Roy, Quick Goldie.
Temps: .31 1.03.4 . 35 3 2.07.4.
QUINELLA (2-3) $90.40

COURSE NO 7
Amble — Bourse $1,000.
No 4 Princess Lilik (M Pelletier) 14 00 5.60 4.00 — No 2 Fridays Palmier (Y Gauthier) 7 20 4.40 — No 8 Ciel Bleu (J P Gauthier) 4.40.
Ont aussi couru: Darn Drummond, Dasher Lobell, Mi Pepita, Lang Abbot, Parker Brook.
Temps: .31.3 1.05.1 1.30.4 2.00.3.

COURSE NO 8
Amble — Beorse $8,400
No 6 River Chels Sue (G Gendron) 32.50 8.60 No 2 My True Lady (N Tremblay) 2 80.
Ont aussi couru: Hippo Bye Bye Double Dip, Yankee Mirage, Duones Torch, Janet Barmin, Armbro Oval.
Temps: .30.3 1.03 4 1.35.2 2 06 1.
QUINELLA 3-01 $26.70.

COURSE NO 9
Amble — Bourse $9,400.
No 4 Keystone Sandra (B Côté) 4 20 3.20 2.70 No 0 Lawrence Burg Lady (P Robillard) 3 70 3.00 — No 7 Herbie's Joy (O Fillion) 3.50.
Ont aussi couru: Robin Lobell, Lincoln Duchess, Armbro Sampson, Dees Gallin, Good Venture, Best Intentions.
Temps: .30 3 1.03 1 1 34.4 2.07 3.

COURSE NO 10
Amble — Bourse $1,000.
No 8 Gone For Shore (A Boucher) 28.20 7.70 — No 1 Festus Worthy (G Gendron) 2.80.
Ont aussi couru: The Duke, Lucifer Mir, Cadiz Pride, R T Legrand, Beauharnois Boy, Sue Q Time, Clam O Mauelle.
Temps: .31.4 1 03 1 35.2 2 07.
QUINELLA 10-11 $91.80.
ASSISTANCE: 7.413
PARI-MUTUEL $479,462.

Inscrits à Québec

DIMANCHE
COURSE NO 1
Trot — Bourse $800 00

Avon Grace (J Cyrenne)	5-1
2—Two Mountains Bank (P Lachance)	7-1
3—Renee Mir (P Roberge)	4-1
4—Bold Friday (P Grenier)	6-1
5—Exodus Hanover (P Alain)	10-1
6—Côté Mir (L Duquette)	8-1
7—Trader Dillon (Tremblay)	3-1
8 Smart Fella (Y Pelchat)	8-2

COURSE NO 2
Amble — Bourse $800.00

Hello Bye Bye (J Fortin)	5-2
2 King Elkington (F Nadeau)	8-1
Worth Betting (A Jean)	5-1
4 Avonlan (J Cyrenne)	10-1
5 Adios Bill (G Labonté)	3-1
6 Adios Bill (G Labonté)	3-1
Andy's Ace (V Larose)	4-1
8—Long Q (A Tremblay)	7-2

Elig: Valley Flash

COURSE NO 3
Trot — Bourse $1,100 00

1—Rose Garland (N Tremblay)	7-2
2 Emperor Mir (J A Verret)	6-1
3 Supreme Willow (Denault)	8-1
4 The Prude (C Desjardins)	5-2
5 Petty Boy (P E Alain)	6-1
6 Parks Colette (Bélanger)	10-1

COURSE NO 4
Amble — Bourse $500.00

1 Intrigante C (A Jean)	5-2
2 Tovelle (E L Bouchard)	6-1
3 Two Mountains Move (Y Pelchat)	7-2
4 —Laurelwin (Y Fontaine)	5-1
5 McFeathers (J Bruyère)	4-1
6 Mark's Joayn (G Lachance)	0-1
7 Doug Johnston C (M Biron)	3-1
8 Promise Me Mac (P Lachance)	10-1

Elig.: Annie Topfield
Smokey Billy

COURSE NO 5
Amble — Bourse $10,000.

1 Knighthood (Y Gamache)	4-5
2 Hilton Hiway (G Mathieu)	8-1
3 Plutus (Y Catellier)	5-2
4—Canu Bay (H B Willis)	8-1
5—Durrells Chip (D Brazeau)	3-1
6—Canevin (C Côté)	7-2
7—Afton Banker (R Pagé)	10-1

COURSE NO 6
Amble — Bourse $900.00

1- Tim Sam (P Lachance)	4-1
2—Erney Goose (Y Gamache)	7-2
3—Lord Trust (C Denault)	5-1
4- Mr Flintstone (M Biron)	3-1
5- Monroe N (N Tremblay)	8-1
6—Allan Song (Y Pelchat)	10-1
7—Elvis Angus (pas nommé)	9-1
8- H B Abe (H B Willis)	9-2

Elig: A Choice Guy
Trotwood Nile

COURSE NO 7
Amble — Bourse $2,600 00

1—Lord Bret (A Jean)	6-1
2—F B Time (F Bourque)	10-1
3—Miller Killean (Lachance)	4-1
4—Clermont Drummond (A Veilleux)	3-1
5- Paysan Fleurie (F Nadeau)	7-2
6—Mike Dudley (N Tremblay)	6-2
7. Shadydale Native (Bruyère)	8-1

COURSE NO 8
Amble — Bourse $550.00

1—Parker Forbes (G Julien)	7-2
2—Elaine Coloniale (Tremblay)	4-1
3—Miracle Saddy (V Rhéaume)	5-2
4—Tulip Mir (Y Roger)	6-1
5—Saul Hanover (E White)	7-1
6—Missile Dares (Lachance)	10-1
7—Jimmy Eden (V Larose)	8-1
8- Duc Richelieu (Y Pelchat)	3-1

COURSE NO 9
Amble — Bourse $1,000.00

1- Beva Fella (Blackburn)	6-1
2- Blue Walnut (A Jean)	7-2
3—Reserve Limits (Lavallée)	10-1
4—Gusty Viking (Tremblay)	6-2
5—Miramichi Al (H B Willis)	3-1
6—Wil Diamond (J M Savard)	6-1
7—Glomars Blue (Y Pelchat)	3-1
8—Dahn Holly (C Dupont)	4-1

COURSE No 10
Amble — Bourse $700.00

1- Mountain Apache (Y Boily)	5-1
2—Leo Mir (R Beaudoin)	6-2
3—Leslies Count (pas nom)	7-2
4—Scotiena (F Nadeau)	4-1
5—Copper Column (Y Pelchat)	9-2
6—Green River Honey (Noel)	10-1
7—Kaola Mir (R Bélanger)	8-1
8—Roan Bell (R Duclos)	8-1

Elig.: Hy Bohemio
Pamela Test

Inscrits à Blue Bonnets

DIMANCHE
COURSE NO 1
Trot — Bourse $1,000.

7—Lou's A Dilly (Turcotte)	5-2
1—Careless Fran (N Bardier)	3-1
3—Josies Spencer (Savignac)	4-1
5—Mr Parish (S Brisson)	9-2
2 City View Jr (G Gendron)	5-1
9—Main Nib (J P Gauthier)	6-1
4—Scot Rick (A Hanna)	8-1
6—Syndies Chee (Robillard)	10-1

COURSE NO 2
Amble — Bourse $1,100.

1—Poncho Boy	5-2
5—Tyro (W Turcotte)	3-1
2—Gully Mir (T Miller)	4-1
8 Packard Hanover (Hanna)	9-2
7- Ad Painter (J Charron)	6-1
3—Fine Bud Express (S Guise)	9-1
9—Baby Don (M Brosseau)	8-1
6—Rare Byrd (O Sansoucy)	8-1
4—Aunt Patty Pat (V Archambeault)	10-1

COURSE NO 3
Amble — Bourse $2,000 00

4—Wil Lor Clipper (S Boucher)	5-2
1—Olsmond Frost (Normandin)	3-1
7—Moon Volo (Y Desjardins)	4-1
2—Major Billy	9-2
5—Rarest Hanover (J Hébert)	5-1
3—Ronnie Butler (Lachance)	8-1
6- Sandy Shore (A Hanna)	9-1
8—Barney Herbert (R Ponton.	6-1

COURSE NO 4
Trot — Bourse $1,300.

4—Mis K Todd (M Picard)	5-2
3—Reddy Camp (G Gendron)	3-1
2—Dandy Mir (A Deguise)	4-1
1—Primo Hanover (Robillard)	9-2
5—Aildo (Y Catellier)	5-1
7—Janice Fay (T Artandi)	6-1
8—Barre Bruce (A Hanna)	8-1
6—Turnabout (V Bourgon)	8-1

COURSE NO 5
Amble — Bourse $1,500.

8—Artress Lobell	6-2
6—Damon's Parade	3-1
1—Holly Smoke (J Charron)	4-1
3—Tricky Mir (M Dostie)	9-2
4—Sharp Burr (M Héroux)	5-1
7—The Old Man (D McTavish)	6-1
5—Fision Angus (M Lefebvre)	8-1
—Glencoe John (P Robillard)	8-1
2—St Paul	10-1

COURSE NO 6
Trot — Bourse $2,500.

6—S. P. O.	5-2
2—Frisky Chip (G Gendron)	3-1
6—Miss Sharpshooter	4-1
1—Dons Gene (J Hébert)	9-3
7—H K (G Lachance)	5-1
4—Lehigh Mir (A Deguise)	6-1
5—Meadow Hempt (D Normandin)	8-1
8- Katy Wooster (P Robillard)	8-1

COURSE NO 7
Amble — Bourse $1,100.

3—Trull Boss (A Hanna)	5-2
9 - Meadow H Gale (J Hébert)	3-1
7—Fiston	4-1
6—Bux Benny (M Picard)	9-2
1—High Test (M Picard)	9-6
2—Ren Lobell (G Guay)	6-1
4—Dainty Caretaker (Meunier)	8-1
8—Carbon Butler (G Dumont)	8-1
8- Demonstration (M Ricard)	10-1

COURSE NO 8
Amble — Bourse $1,600.

1—Yogi Sweet (M Brosseau)	5-2
4—Granby C L (Y Gamache)	3-1
8—Singo Presence (A Hanna)	4-1
6—Hy Lucky (G Lachance)	6-2
3—Soames Lobell (G Gendron)	5-1
2—C O Excell (E Robitaille)	6-1
5—Capital Gain (McTavish)	8-1
7—Oyster G Mauelle (J P Gauthier)	8-1
6—Peace Mir	10-1

COURSE NO 9
Trot — Bourse $4,000.

6—Speed Champ (J Cyrenne)	4-2
7—Dunhill Hanover (Jodoin)	3-1
2—Cabonga Saunders (G Groulx Jr)	4-1
3—Quick (J Gauthier)	9-6
5—Dave G. (J Hébert)	5-1
8—Hall (V Bourgon)	6-1
4—Irish Guard (E Robitaille)	8-1
1—Template (G Beaulieu)	8-1

COURSE NO 10
Amble — Bourse $1,800.

3—Bengazis First (A Hanna)	5-6
5—My T Byrd (J Charron)	3-1
2—Trudy Mac (Y Gamache)	4-1
1—Lulils (J Hébert)	9-2
6—Speedy Peter Boo (Samson)	6-1
4—Classic L Bar (G Labelle)	6-1
7—Miss Caillette	8-1
8—Richwood (M Pelletier)	8-1
9—Patrick Worthy (M Gagné)	10-1

Plan de protection de l'acheteur



AMERICAN MOTORS CORP.

GODBOUT AUTOMOBILES ENR.

72 route Kennedy, Lévis, Québec
TEL.: 837-9371



de jeudi à dimanche,
aux Pavillons de la Jeunesse
et des Congres.

Du 27 au 30 septembre, Québec revit la plus rafraîchissante des expériences; Le Salon des Neiges.
Vous y admirerez les motoneiges, modèles 1974, ainsi que toutes les nouveautés dans le domaine du ski alpin ou de fond, de la raquette et du patinage.
Sans oublier les démonstrations, défilés de mode et des spectacles tous les jours: Jeudi 10h30 et vendredi 4h30 et 10h30 : Les Platters
Samedi et dimanche 4h30 et 10h30 : Ti-Gus et Ti-Mousse

Le Salon des Neiges: un reflet complet des joies de l'hiver.

Une présentation de la Commission de l'Exposition provinciale, en collaboration avec l'Association des distributeurs de motoneiges du Québec et «Skibec».

Enfants de 16 ans ou moins: $0 75
Adultes: $1.25

football

MERCREDI

LIGUE CANADIENNE
Régina 23 Toronto 15

SAMEDI

LIGUE CANADIENNE
Edmonton vs Ottawa

LIGUE INTERCOLLEGIALE
Limoilou vs La Pocatière
Trois-Rivières vs Ste Foy
(à Trois-Rivières)

DIMANCHE

LIGUE CANADIENNE
Toronto vs Montréal
Vancouver vs Calgary

LIGUE NATIONALE
Atlanta vs Los Angeles
Buffalo vs San Diego
Cleveland vs Pittsburgh
Detroit vs Green Bay
Houston vs Cincinnati
Kansas City vs Nouv. Ang
Miami vs Oakland
Minnesota vs Chicago
N. Y. Jets vs Baltimore
Philadelphie vs N. Y. Giants
San Francisco vs Denver
Washington vs St-Louis

LUNDI

LIGUE NATIONALE
Nouvelle Orléans vs Dallas

LES CLASSEMENTS

LIGUE CANADIENNE

Division EST

	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	5	2	1	148	141	11
Ottawa	5	4	0	176	168	10
Montréal	3	4	1	134	165	7
Hamilton	3	4	0	156	120	6

Division OUEST

	G	P	N	PP	PC	Pts
Regina	7	2	0	199	158	14
Edmonton	5	4	0	197	182	10
Calgary	4	4	0	126	152	8
Vancouver	3	8	0	154	204	6
Winnipeg	2	7	0	165	166	4

LIGUE NATIONALE

CONFERENCE AMERICAINE

Division EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Miami	1	0	0	1.000	21	13
Buffalo	1	0	0	1.000	31	13
N. Y. Jets	0	1	0	.000	0	23
Baltimore	0	1	0	.000	14	24
New England	0	1	0	.000	13	31

Division CENTRALE

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Pittsburgh	1	0	0	1.000	24	10
Cleveland	1	0	0	1.000	24	14
Cincinnati	0	1	0	.000	10	28
Houston	0	1	0	.000	14	34

Division OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Denver	1	0	0	1.000	26	10
Oakland	0	1	0	.000	16	24
Kansas City	0	1	0	.000	13	23
San Diego	0	1	0	.000	0	38

CONFERENCE NATIONALE

Division EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Washington	1	0	0	1.000	38	0
N. Y. Giants	1	0	0	1.000	34	14
St Louis	1	0	0	1.000	34	23
Dallas	1	0	0	1.000	20	17
Philadelphie	0	1	0	.000	23	34

Division CENTRALE

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Minnesota	1	0	0	1.000	24	18
Green Bay	1	0	0	1.000	23	7
Detroit	0	1	0	.000	10	24
Chicago	0	1	0	.000	17	20

Division OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Atlanta	1	0	0	1.000	61	7
Los Angeles	1	0	0	1.000	23	13
San Francisco	0	1	0	.000	13	21
N.-Orléans	0	1	0	.000	7	62

LIGUE INTERCOLLEGIALE

	G	P	N	PP	PC	Pts
T.-Rivières	2	0	0	101	8	4
Limoilou	1	0	1	32	30	3
Pocatière	0	0	1	18	54	1
Ste-Foy	0	2	0	20	79	0

La Coupe Ryder reste aux USA

ECOSSE (AFP) — Les Etats-Unis ont conservé, hier, à Muirfield, en Ecosse, la coupe Ryder de golf en triomphant de la Grande-Bretagne et de l'Irlande par 16 victoires à 10 et 6 matches nuls.

Alors que les équipes étaient à égalité 8 à 8, vendredi à l'issue de la seconde journée, les Américains Gay Brewer, Lee Trevino et Jesse Snead assuraient la victoire de leur équipe dès les premiers simples de la dernière journée de samedi.

Aujourd'hui à Val St-Michel

Les Imperial Hell Drivers

Les réputés Imperial Hell Drivers visiteront la piste de Val St-Michel cet après-midi à compter de deux heures.

Paul Ridell et Buddy Young seront sans contredit les deux pilotes à surveiller lors de leur spectacle qui dépasse une heure d'action. Les "hell drivers" exécuteront toutes sortes de manoeuvres de conduite de précision en équipe de 2, 3 et 4 voitures.

L'on verra des Road Runner, Dart, Colt 1973, se poursuivre dans des chassés-croisés des plus enlevants. Il y aura en plus des sauts de rampe en groupe et de nombreux trucs d'acrobatie automobile.

Paul Ridell tentera de faire un tour de piste complet uniquement sur deux roues. Des sauts périlleux, et projections de tout genre par des casse-cou tels que René Trahan, Yogi Plante, Louis Lessard, Guy Trudeau et Jacques Lessard apporteront du piquant à cette journée.

Des sauts en parachute compléteront ce spectacle automobile. Les novices feront les frais de 3 préliminaires et d'une finale de 15 tours. La lutte sera très chaude entre Rock Villeneuve et Roland Morand. L'on sait que ces deux pilotes se sont livrés une dure bataille dimanche dernier et l'on peut s'attendre à un autre duel.

Bertrand Savoie, Serge Côté, Denis Lavoie, Michel Roussin, Bertrand Tremblay et Michel Sylvain seront aussi à surveiller.

Jackie Stewart

Ronie Peterson, le meilleur

MOSPORT, Ontario (Reuter) — Le Suédois Ronie Peterson a effectué le meilleur temps jusqu'ici, aux essais du grand prix du Canada disputé dimanche, sur le circuit de Mosport.

Au volant de sa Lotus, il a parcouru les 3km 900 du circuit, en une minute 13.697 sec., soit une moyenne horaire de 192 km 400. Ce temps est légèrement supérieur à celui établi l'année dernière par l'Américain Peter Revson, en 1:13 6.

L'Ecossais Jackie Stewart, qui est d'ores et déjà assuré du titre mondial, s'est classé seulement dixième avec 1:16.297.

Voici la suite des meilleurs essais réalisés jusqu'ici:

2-Peter Revison, E.-U., McLaren 1:14.737
3-Jody Scheckter, Af. du Sud McLaren 1:14.758
4-Carlos Reutemann, Argentine 1:14.813
5-Emerson Fittipaldi, Brésil 1:15.294
6-Niki Lauda, Australie 1:15 294
7-François Cevert, France 1:15.721

Carrousel Plein-air
DERNIERS JOURS
chez NAP. COTE SPORTS
Sur le terrain de stationnement Gal. Charlesbourg
TENTE DE MARQUE
• Coton egyptien
• 4 personnes
PRIX SUGGERE $159
Prix liquidation $99
ZEPHYR de luxe
Surface de plancher très grande. 5 personnes. Porte moustiquaire. Fenêtre arrière. Coton egyptien.
VAL. $95 $67.80
CHANTECLAIR
Armature extérieure. Coton egyptien avec plancher caoutchouté imperméable
Val. $110 $67.80
EN NYLON
3½ lb. seulement
• 2 personnes
• Plancher imperméable
19.95
TENTE-ROULOTTE WOODS BARON-MARK III
• Toit rigide
• 6 adultes — 13' 10" x 8' 10"
• Fenêtre panoramique
• Moustiquaire, porte rigide
VAL. $1500 $1095
TENTE-ROULOTTE "PANORAMIK"
• 4 personnes
• Bois de Colombia
• Toile traitée au permasol
VAL. $600 $399
NAP. COTE SPORTS
TERRAIN DE STATIONNEMENT
Gal. Charlesbourg, 1re avenue

Chez NAP. COTE SPORTS


BAUER professionnels
K-50
Val $79.00 59.95
avec devant et semelle en FIBRE DE VERRE. Véritable cuir. SUPPORTS EN FIBRE DE VERRE
BAUER K-30 EN NYLON
Cap et renforts en FIBRE DE VERRE
Pointures 6 à 12
VAL. $27.95
22.95
Pour PEE-WEE
NYLON
1 à 5. Cap et renforts en FIBRE DE VERRE
Val. $25.95 19.95
POUR PATINAGE ARTISTIQUE
DAMES "Donna Hart"
Médaille de bronze. Bottines blanches de 1ere qualité et lavables
Val. $39.95 $32.95
Olympic
DAMES 4 à 9 $14.95
FILLETTES 11 à 3 $12.95
10,000 BATONS DE HOCKEY
Val. jusqu'à $3.00
$1.00
NAP. COTE SPORTS
878 est, ST-JOSEPH
PLACE LAURIER
GAL. CHARLESBOURG

VENTE PRE-SAISON
chez NAP. COTE SPORTS
RABAIS JUSQU'A 80%
SKIS DE FOND "Anti-Slip JARVENEN"
SANS CIRAGE
Nouvelle sensation 1974
Base de "plastone" protégeant le dérapage à l'arrière
Prix Pré-saison $29.95
ENSEMBLE DE FOND
120 à 165 cm
AVEC FIXATIONS VILLOM
VAL. $32.00
$19.80
ENSEMBLE DE FOND "ECHO"
• SKIS Echo lamine avec côtés en hickory
• FIXATIONS VILLOM
• BOTTES Boston avec doublure de similifourrure
• BATON Tonkin
Val. $80 $49.95
ENSEMBLE DE SKIS DE FOND "HEAD"
• SKIS
• BOTTES
• FIXATIONS
Spécial Pre-saison $99
Rossignol
'COBRA'
'73 - '74
avec fixations SALOMON
2-2 — 74
Val. d'origine $159.95
$99
ENSEMBLE DE SKI en FIBRE DE VERRE
avec FIXATIONS TYROLIA
Val $90.00
$69.95
ENSEMBLE "PAMARO"
en FIBRE DE VERRE
avec FIXATIONS TYROLIA
• BOTTES TYROL
Val $159
$99
SKIS HEAD
'330 NEUFS
Val. d'origine $160
Prix Pré-saison $69
SKIS Rossignol
ALLAIS MAJOR
REMIS A NEUF
Val. '72
NEUFS $160.00
$39.80
SKIS AUTHIER
EN FIBRE DE VERRE
Val. d'origine $179.00
$59
HESCHUNG
FIBRE DE VERRE
Equipe '71'
Val. $175
$149
Prix Pré-saison
$79 seulement
LANGE
Modèle "Compétition"
Val. d'origine $195
39.95
Magasin rue St-Joseph seulement
Bottes HEAD "Challenger"
FIBRE DE VERRE
$50
Magasin rue St-Joseph seulement
Val. d'origine $150
PANTALONS RECHAUFFANTS
pour dames et messieurs
Val. d'origine $25.00
$5.99
TUQUES DE SKI
100% laine
Val. $6.00
$1.99
GILETS FRANÇAIS "MONTANT"
Val. $40.00 $29.95
CAGOULES DE SKI
'73 - '74
JUNIOR
Val. $18.00
$9.95
FIXATIONS Tyrolia
POUR JUNIORS
Val. d'origine $20.00
$6.95
FIXATIONS SALOMON
202 '74 — Spécial
$24.95
SKIS DYNASTAR
à rabais de pré-saison
MONTEVERDE et KASTINGER
5 boucles, fibre de verre, modèle '72 - Val. d'origine $60.00
$12
RAICHLE et FIBREJET
Pointures désassorties
Val. d'origine $180.00
• rue St-Joseph seulement
$50
LE TRAPPEUR
'72-73'
réduites de 50%
KOFLACH "Silver Star"
Val. d'origine $110.00
$39.95
TYROL
BOTTES DE SKI EN TYROL
FIBRE DE VERRE
Val. d'origine $60.00
$25
LOT DE BOTTES DE SKI DE FOND
EN CUIR
Modèles et pointures désassortis
Val. jusqu'à $35.00
$15
NAP. COTE SPORTS:
• RUE ST-JOSEPH
• PLACE LAURIER
• GALERIES CHARLESBOURG
CHARGEX





Les 123 participants de la course de 10 kilomètres organisée par le service des activités sportives de l'université Laval acceptent le signal de depart hier après-midi sur le campus de l'université. A droite le gagnant pour une troisième année consécutive de cette épreuve Jacques Mainguy du CAUL, qui a établi un nouveau record. (Photo Marcel Laforce)

Une troisième victoire pour Mainguy

(par Henri Bertrand)

Pour la sixieme année consecutive, le service des activites sportives de l'universite Laval a présenté hier sur le campus, sa course à pieds sur une distance de 10 kilomètres et 128 courageux coureurs ont accepté le signal de départ et 109 ont terminé.

Cette épreuve ouverte a vu des gens de toutes professions y participer. Il y avait des médecins, des professeurs, des étudiants et des étudiantes, des gens de métier enfin tous ceux qui ont à coeur le conditionnement physique. Ce fut surtout une question de se prouver à soi-même le bien-être et la satisfaction d'un bon conditionnement physique dans une compétition. La majorité des participants savaient avant le départ qu'ils n'avaient aucune chance de triompher ou même de se classer dans les premiors, mais on desirait se prouver à soi-même que l'on pouvait terminer l'épreuve, en ayant suivi un entrainement sérieux.

Comme on pouvait s'y attendre, les purs, ceux qui considèrent la course à pieds comme exercice physique ideal se sont emparés des honneurs. Le gagnant, qui en était à sa troisième victoire consécutive, a été Jacques Mainguy, du club athletique de l'université Laval qui s'est permis d'établir un nouveau record malgré la température froide et la pluie. Le vainqueur a parcouru la distance de 6.2 milles en 35:29.1, soit 1:34.4 minutes de mieux que l'ancienne marque, qui était de 37:13.5 minutes.

Ce fut une course à quatre coureurs presque tout le long du parcours. Le gagnant Jacques Mainguy, Pierre Côté du club Citadelle de Québec, Jean Poirier de Val d'Or, et Richard Choinard se sont immediatement échappes du peloton dès le depart, suivis de très près par Bernard Voyer, un indépendant.

Tour à tour, les quatre premiers ont mené à un moment donné au cours des quatre premiers tours d'une epreuve qui était composée de cinq tours à l'extérieur et d'un tour à l'intérieur du stade du PEPS. Au cinquième tour, Bernard Voyer qui avait réussi à s'approcher des meneurs, prenait la tête jusqu'à l'entrée du stade. C'est alors que Jacques Mainguy a fourni un effort de dernière minute, pour croiser le fil d'arrivée en tête, suivi de Voyer, Poirier et Côté.

Parmi les participants, il y avait un vétérant de 57 ans, Lucien Brunel, du club "Alexis le Trotteur", de Chicoutimi. Le plus jeune, on devrait dire la plus jeune concurrente, était Céline Blanchette, du CAUL.

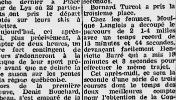
Chez le sexe faible, c'est une autre athlete du Saguenay qui s'est le mieux classée; il s'agit de Lise Demers, qui a pris la 53e place.

Cette classique qui a débuté il y a six ans comme une compétition de patelin pour les etudiants de Laval et d'autres institutions éducatives de Quebec, est maintenant devenue une affaire quasi provinciale et hier, il y avait des coureurs du Lac St-Jean, de Rimouski et de Val d'Or, en plus de ceux de la région de Québec.

Les 10 kilomètres 1973

Rg	Dos.	Nom	Organisme représenté	Temps
1	1	Mainguy, Jacques	C.A.U.L.	35 29.1
2	91	Voyer, Bernard	Indépendant	35 39.3
3	65	Poirier, Jean	Val D'Or	36 43
4	33	Coté, Pierre	Citadelle de Québec	36 06 2
5	82	Chouinard, Richard	C.A.U.L.	36 06 4
6	37	Pelletier, Pierre	Université de Sherbrooke	36 06 5
7	112	Tchoukarine, André	Université de Sherbrooke	36 06 8
8	102	Tremblay, Bernard	C.A.U.L.	37 27.6
9	127	Sirois, Gilles	Indépendant	37:24
10	75	Jobin, Michel	A.P.U.L.	37 26
11	13	Beauregard, J. R. C.	C.M.R.	37 40
12	18	Ouellette, J. G. R	C.M.R.	37 44
13	93	Von Beek, W. H. M.	C.M.R.	37 50.4
14	110	Imbeault, Raymond	Alexis le Trotteur	38 03
15	29	Lemay, Richard	C. A. Sherbrooke	38:12.6

Seconde tranche de la Coupe Massicotte



Ca roule de plus en plus à Québec alors que les skieurs sur roulettes se lancent nombreux à la conquête de la Coupe Massicotte Sports.

La première tranche de la série a été presentee dimanche dernier à Place Fleur de Lys où 22 participants ont pris le départ montés sur leurs skis à roulettes.

Aujourd'hui, cet après-midi, plus précisément, à compter de deux heures, un autre fort contingent de skieurs s'adonneront à la pratique de leur sport préféré avant que ne debute la vraie saison sur les pentes de la région québécoise.

Lors de la première épreuve, Denis Bouchard, Dolbeau, s'est emparé de la première position avec un temps de 18 minutes et 3 secondes, sur un parcours de trois milles. Il avait été suivi de très près par le détenteur de la coupe l'an dernier, Jean Barré avec un temps de 18 minutes et 16 secondes.

Bernard Turcot a pris la troisieme place.

Chez les femmes, Monique Langlois a decoupé le parcours de 2 1-4 milles avec un temps record de 15 minutes et 44 secondes, devançant facilement Henriette Barré qui a mis 18 minutes et 8 secondes pour effectuer le même trajet.

Cet après-midi, ce sera la seconde d'une série de trois courses dont le temps des deux meilleures compte pour l'obtention de la Coupe Massicotte.

Lamarche et Legendre au tournoi Rothmans

Les six places à conquérir sur le tableau des 1-16e de finale au Tournoi international Rothmans, vont sûrement donner lieu à une très vive compétition.

Rappelons que le tournoi Grand Prix de Québec opposera vingt-deux professionnels, quatre Canadiens sélectionnés et six amateurs qualifiés, à l'issue des douze matches préliminaires des 29 et 30 septembre.

En plus de quatre Canadiens déjà retenus avec les vingt-deux professionnels engagés dont les noms seront connus la semaine prochaine, cinq autres joueurs canadiens tenteront également de se qualifier. Quatre sont membres de l'équipe de la coupe Davis. Il s'agit de Pierre Lamarche, Chris Burr, Tony Bardsley et Don McCormick. Quant au cinquième, il est très familier des Québécois puisque ce sera nul autre que Richard Legendre.

SUEDOIS

Cinq Suédois vont franchir près de 5,000 milles dans le seul but de se qualifier pour le tournoi international Rothmans qui sera disputé au début d'octobre dans le stade couvert du PEPS de l'Université Laval.

La Fédération de tennis suédoise vient en effet de confirmer la venue à Québec de cinq joueurs scandinaves qui sont anxieux d'étendre leur réputation à l'exterieur et le plus loin possible de leur pays. Ces joueurs suédois sont Kjell Johansson, Tenny Svensson, Birger Andersson, Jan Zabrodsky et R. Norberg. Ils appartiennent à la jeune génération du tennis suédois en ayant tout juste franchi la vingtaine.

Ils vont se rendre de Stockholm à Québec avec l'espoir, mais sans la certitude, de pouvoir se mesurer aux professionels de la série Grand Prix et aux meilleurs joueurs Canadiens assurés de prendre part au tournoi. Celui-ci aura en effet un intérêt tout particulier en étant accessible non seulement aux vedettes de la troupe de Jack Kramer, mais aussi aux joueurs amateurs de n'importe quelle nation. Bien entendu, ces derniers doivent prouver qu'ils sont de calibre international.



Et si nos femmes suivaient les traces de B.J. King!

Une erreur d'aiguillage nous a fait annoncer que l'Ambio commemoratif Roger White et que la finale du tournoi des champions auraient lieu, hier, il n'en est rien. C'est bien aujourd'hui, que seront présentes ces deux évenements et dans le cas des courses, en soirée. Voilà! correction faite et ça ne se reproduira plus. (?)

Toujours est-il que de toute façon, la semaine s'est terminée sur des notes pour le moins pessimistes. Le monde a changé en trois heures. Prenez, par exemple, tous les gars comme moi qui n'ont que des filles, vous imaginez-vous dans quel atmosphère ils doivent vivre depuis vendredi soir, c'est-à-dire depuis que Billy Jean King a battu en trois sets le vétéran Bobby Riggs. On vous regarde avec des drôles d'air. Enfin, les femmes se réjouissent du triomphe de Mme King. Dans les clubs de golf, ces dames, qui savent que plusieurs golfeurs n'apprécient pas leur présence sur le terrain, marchent maintenant avec plus d'assurance. On ne nous permettra jamais d'oublier l'issue de ce match, à moins qu'il y ait revanche, et que, oui, Riggs gagne.

Heureusement Houston c'est très loin de nous et le mouvement pour la libération de la femme n'est peut-être aussi avancé chez nous. Chez nos voisins du sud, un mari a parié avec son épouse. Suite au résultat, il s'occupera pendant toute une semaine du lavage et de la vaisselle. Madame ira probablement pratiquer son tennis pendant ce temps.

— — — —

Le président Campbell de la Ligue nationale vient de declarer encore une fois que la ville de Quebec n'a pas les moyens de faire vivre un club dans son circuit. Mais il se précipite pour ajouter que Cleveland est une ville qui intéresse la LNH. Pourtant, il y a maintenant près de 20 ans, les grosses légumes de la Nationale avaient trouvé tous les moyens et toutes les raisons pour tourner le dos à une application qui venait justement de Cleveland. 20 ans plus tard, cela ne tient plus. Ce qui est amusant dans tout cela, c'est que Cleveland était alors une meilleure ville de hockey qu'aujourd'hui.

— — — —

L'élégant et habile golfeur, Cecil J. Comerford, a déjà joue depuis le 1er mai, 140 parties de golf. Son seul regret, c'est qu'il n'ait pu jouer le 14 juillet, devant assister, ce jour-là, à un mariage dans la famille de son épouse. Sans quoi, la série de parties n'aurait pas été interrompue. Nous lui avons demandé s'il désirait établir un record, il a repondu "non". Alors que désire-t-il prouver? "Rien" ajoute-t-il. Chose certaine, son golf doit s'améliorer car il vient de réussir un "eagle" au 8ème trou du parcours Quebec, utilisant un wedge pour son 3ème coup... Jocelyne Bourassa a decidé de se retirer du tournoi qui se termine, aujourd'hui, à Portland dans l'Oregon... Toujours au golf, les joueurs des Nordiques seront soumis au test de l'honnêteté, demain, à Lorette, à l'occasion du tournoi annuel de notre équipe professionnelle. Des petits lutins seront cachés dans les bois pour faire les vérifications necessaires... Mercredi, au club de golf metropolitain, ce sera au tour des hommes à chevaux de jouer au golf. Là, il n'y aura pas de lutins, parce qu'il n'y a pas d'arbres.

— — — —

Le nouveau président des gouverneurs de la Ligue junior majeure du Québec, Me Jacques Guertin de Sorel, a passé quelques jours en villegiature au Lac Beauport, ces derniers jours. Il a profité de son séjour parmi nous pour rencontrer à plusieurs reprises son prédécesseur, Paul Dumont, et assister à la partie d'exhibition de vendredi soir. Me Guertin, qui attend avec impatience l'inauguration de la nouvelle saison, a pris les moyens pour avoir un peu plus de temps libre. Il vient de prendre une associée à son étude legale.

— — — —

René Lacasse ne cache pas son désappointement d'avoir à quitter Quebec pour aller à Lewiston avec les Nordiques du Maine. "Je serai très bien là-bas, dit-il, car je me suis toujours bien entendu avec Michel Harvey. Aussi, je n'aurai à m'occuper que de 16 joueurs. Mais j'aurais quand même préféré demeurer avec le club professionnel". Lacasse nous a aussi confié que s'il avait su plus tôt ce qui allait se produire, il aurait pu écouter attentivement certaines propositions qui lui avaient été faites mais qu'étant sûr de demeurer à Québec, il avait ni plus ni moins fait la sourde oreille.

Les propos de Louis Chassé



Basketball à l'Université Laval

Le Rouge et Or est à l'entraînement

Par Claude CADORETTE

Depuis déjà une dizaine de jours, le sympathique instructeur du Rouge et Or de l'Université Laval, Robert Deschenеaux, s'est entouré d'un groupe de joueurs dynamiques à qui il tente d'inculquer les principes de base du basketball. Non pas que ses joueurs soient tous des nouveaux-venus, mais à ce stage de l'entraînement, Bob préfère les voir pratiquer les jeux de base. L'entraînement actuel est donc surtout axé vers la préparation physique et technique. On s'attaquera plus tard à la préparation tactique.

Il suffit d'assister à une séance d'entrainement pour comprendre à quel point Descheneaux tient à cette préparation physique; vraiment, c'est un groupe d'athletes toujours en mouvement que l'on voit évoluer.

Bien qu'il n'ait eu que très peu de temps pour évaluer son personnel, Descheneaux semble des plus optimistes en vue de la prochaine campagne. Suite au reaménagement du calendrier de l'Association sportive universitaire du Québec, le Rouge et Or disputera un plus grand nombre de parties contre Sherbrooke, Trois-Rivières et le Collège militaire de St-Jean, ce qui devrait donner une meilleure position au classement final.

Expérience

Pour ce faire, Bob comptera sur quelques athlètes d'experience, notamment Charlie Gourdeau, Jean Gauthier, Michel Boivin et Serge Talbot, un joueur qui a évolue durant trois saisons complètes avec le Vert et Or de Sherbrooke. Il compte énormement aussi sur André Charron, un membre de l'équipe du Québec, pour deployer une offensive efficace. Quant à Pierre Dion, Descheneaux ignore pour l'instant s'il pourra revenir au jeu cette saison.

Une chose est certaine, il ne subira pas d'intervention chirurgicale; Pierre travaille presentement trois heures par jour pour tenter de retrouver sa force d'antan. Il se soumet à différents exercices de musculation et qu'il advienne, l'équipe s'entraine comme si Pierre ne devait pas être là. "S'il rencontre quotidiennement le physiotherapeute. Quoi-que, de dire Descheneaux" ce sera notre cadeau de Noël.

Avant même que ne débute la saison, Bob Descheneaux s'est fixé trois objectifs: Atteindre la grande finale des séries éliminatoires; devenir la meilleure équipe des universités francophones et egalement voir un de ses protégés au sein de l'équipe d'etoiles de la ligue. Ce ne sera pas une mince tâche, mais quand on connait l'homme, on sait qu'il peut y arriver.



Robert "Bob" Descheneaux a délaissé depuis quelques jours ses bâtons de golf pour se concentrer sur l'enseignement du Baskt-Ball. On le voit ici en compagnie de quelques-uns de ses joueurs.

(Photo : Marcel Laforce)

L'ARC-EN-CIEL DU CADEAU ENR.

vous offre

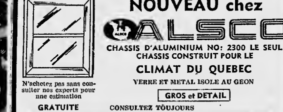
plus de 10,000 item, pour tous genres de commerces tels que

promotion d'articles publicitaires — souvenirs imprimés — cadeaux d'affaires — enseignes magnétiques — laminage sous plastique — Articles de sécurité routière pour commerçant et particulier exclusif (porte-clé, décalques) — Produit "Rockylic" — Injection & Blow Mouldings — Montage de menus articles sur cartes, etc.

A propos pourquoi pas chez ROCHETTE

Case postale 1872, Québec, P.Q. G1K 7M1

BUR. : 626-2528





2070 rue Branly, Ste-Foy — 681-0089

Le Canadien CLYDE GRAY a bien paru dans la défaite

Napoles par décision unanime

TORONTO (UPI) — Le champion du monde des boxeurs mi-moyen, Jose Napoles a conservé son titre hier au Maple Leaf Garden de Toronto en remportant une décision unanime sur le champion canadien Clyde Gray, dans un combat de 15 rondes.

Le Cubain qui a émigré au Mexique en 1960 et qui est âgé de 33 ans s'est mérité des pointages de 71-67, et 71-65 de la part des deux juges. L'arbitre Jay Edson a retourné une carte de 70 à 67 en faveur du champion défendant.

Avant que la décision ne soit rendue officiellement il y eut confusion alors que l'on constata que la carte de l'arbitre n'avait pas été additionnée correctement donnant un pointage de 69-69 ce qui aurait rendu la décision partagée au lieu d'unanime.

Napoles a été l'agresseur le combat durant et il a réussi à envoyer son adversaire au plancher pour le compte obligatoire de huit dans la cinquième ronde avec une combinaison droite-gauche. Gray, qui est âgé de 26 ans a récupéré assez vite de cette chute et il a pu continuer sa tactique de défense le reste du combat. Le champion du Canada et de l'Empire a eu ses meilleurs moments dans la quinzième ronde alors qu'il a tenté de se rallier pour mettre son adversaire hors de combat, sachant alors qu'il était en arrière dans les points. Pour la première fois dans l'histoire de la boxe les amateurs présents pouvaient suivre le pointage de chaque officiel après chaque ronde, ces pointages étant affichés sur un tableau lumineux dans l'enceinte du Maple Leaf Garden.

Cette victoire était la 72e en 78 batailles pour le champion et la 10e défense fructueuse de son titre qu'il avait conquis en 1969 à Curtis Cokes.

"Je savais que c'était pour être un bon combat", a déclaré Napoles après sa victoire. "Clyde est un excellent boxeur."

"Il ne m'a pas fait mal une seule fois durant la bataille, et s'il désire un combat revanche je lui accorderai. Une chose que je veux ajouter, Gray est aussi bon que tous ceux que j'ai rencontré dans ma classe", a dit Napoles.

C'est un crochet de gauche qui a envoyé Gray au plancher dans la cinquième ronde.

Pour sa part Gray a déclaré qu'il croyait que le combat avait été des plus serré et que la décision aurait pu aller d'un côté ou de l'autre. Il aimerait avoir un combat revanche contre le champion.

Une foule d'environ 10,000 amateurs a été témoin du combat, le premier d'une série de 10 qui seront présentés au Garden dans les six prochains mois, par Top-Rank Inc. et deux autres compagnies canadiennes.

L'ancien champion du monde des poids lourds Muhammad Ali qui fait partie du syndicat des promoteurs a présenté les boxeurs avant le combat et il a reçu une ovation monstre de la part de la foule.

Une dispute, au sujet des gants que devaient porter les boxeurs s'est élevée quelques heures avant la bataille a été résolue et on s'est affronté avec des gants de huit onces.

Un crochet de gauche du champion Jose Napoles fait grimacer l'aspirant Clyde Gray dans le combat de championnat que les deux boxeurs se sont disputé hier à Toronto. Napoles a conservé son titre en remportant une victoire unanime contre le champion canadien. (Téléphoto, PC)

Le Calcutta du 'pro' le 29 au club Alpin

Le prochain tournoi du Club aura lieu samedi le 29 septembre prochain alors que l'on présentera le CALCUTTA DU PRO Alfred Chouinard et, pour cette circonstance le concessionnaire Claude MacKay se fera un plaisir de se joindre à Fred pour assurer cet événement d'un franc succès.

Quarante-cinq équipes seront acceptées et l'inscription devra se faire au plus tard le 25 septembre alors que l'on procedera au tirage des équipes.

Les départs seront simultanés, à 10 heures 30.

Un magnifique buffet clôturera ce tournoi et la remise des prix sera suivie d'une danse avec orchestre.



semaine
du 23 au 29 septembre

UN SUPPLEMENT GRATUIT DE 32 PAGES

dimanche dans

à propos

Un Canadien 3e

Dans les championnats panaméricains, qui se déroulent parallèlement aux championnats du monde d'haltérophilie, la victoire est revenue à l'Américain P. Grippaldi avec un total de 305 kilos — nouveau record panaméricain — devant le Cubain J. Curbelo (303 kg) et le Canadien N. Wilson (302,5 kg).

Cinq placements de Organ dans le gain de 32-20 du Ottawa

Les Eskimos traînés dans la boue

OTTAWA (PC) — Les Rough Riders d'Ottawa ont intercepté six passes pour 93 verges et Gerry Organ a égalé un record de la Ligue canadienne de football, en réussissant six bottés de placement, samedi. Ottawa s'approche donc à 1 point des Argos de Toronto qui affrontent aujourd'hui les Alouettes de Montréal. Gerry Organ a réussi 4 bottés de placement dans le premier quart pour des distances de 15, 12, 40 et 26 verges et Edmonton marqua un touché sur une course de 2 verges de Bell.

Au deuxième quart Organ botta une cinquième fois sur une distance de 42 verges, permettant à Ottawa de porter le compte 15-6.

A 7.36 min. de la deuxième demie Wellesley reçu une passe de 50 verges de Gerry Keeling et marqua le premier touché des Riders et le converti fut réussi par Organ. Les Eskimos répliquèrent à 11.37, avec un touché de McGowan qui accepta une passe de 24 verges de Wilkinson. La transformation fut réussi par Cutler. Le troisième quart prit donc fin en faveur du Ottawa 22-13.

Dans le dernier quart, Geddy Organ réussi son sixième placement sur une distance de 38 verges et moins de quatre minutes plus tard, Terry Evenson marqua un touché sur une course de 2 verges et encore une fois Organ réussissait la transformation. A 13.56, Edmonton revena à la charge avec un touché, alors que McGowan accepta une passe de 12 verges de Wilkinson. Le botté de transformation réussi par Cutler ajouta un point, ce qui porta le compte final 32-20 pour Ottawa.

Limoilou annule pendant que Ste-Foy perd 59-2

Dans une première joute disputée durant l'après-midi, le CEGEP de Limoilou rendait visite au club de La Pocatière et les deux équipes ont fait match nul 12 à 12.

Le quart-arrière du La Pocatière s'est avéré le héros du jour en comptant les deux touchés des siens. Pour le CEGEP le quart Benoit April et André Marcoux ont traversé la ligne des buts de l'adversaire pour les deux majeurs du Limoilou. Aucun des quatre touchés de la joute n'a été converti.

Comme il l'avait fait samedi dernier contre les Dynamos de Ste-Foy, April s'est bien servi de la passe pour en réussir 11 sur un total de 28 tentatives. Les gains aériens du Limoilou ont totalisé 137 verges.

A Trois-Rivières, dans une joute "locale" du Ste-Foy, les Diables de Trois-Rivières ont pulvérisé les Québécois par 59 à 2. Pierre Thibault et Donald Gauthier ont obtenu chacun trois touchés pour les vainqueurs qui ont gagné 522 verges contre 170. Le seul pointage du Cegep de Ste-Foy a été réussi sur un touché de sûreté.



Le quart-arrière des Eskimos d'Edmonton, Tom Wilkinson, vient de découvrir une trouée sur ce jeu et s'apprête à gagner le terrain nécessaire à un premier essai. (Téléphoto PC)

COURS D'IMPOT

chez le plus grand service d'impôt du Canada

H. & R. BLOCK

- Traite des lois fiscales courantes, de la théorie et de l'application telle qu'elle est mise en oeuvre dans les bureaux de Block d'un océan à l'autre.
- 27 séances de 3 heures (2 par semaine pendant 14 semaines)
- Choix des jours et des heures de classe
- Diplôme à la fin des cours.

INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT!

Début des classes : le 3 octobre

Ecrire ou téléphoner à

115 ST-JOSEPH EST, QUEBEC, P.Q.
523-0818

Des traditions qu'il faut secouer

Deux des traditions les plus chères au sport ont été fortement ébranlées dans les dernières heures. Jeudi soir, la plus grosse foule à avoir jamais assisté à un match de tennis a crié son encouragement au milieu même des échanges entre Bobby Riggs et Billy Jean King, ébranlant fortement le silence quasi religieux qu'on exige des spectateurs, sous peine de passer pour des ignares.

Hier, dans le combat Napoles-Gray, les juges et l'arbitre ont été obligés d'afficher après chaque round leur pointage pour cet engagement de sorte que les amateurs (et les téléspectateurs) étaient continuellement au courant de la situation, sans parler des boxeurs eux-mêmes.

Démocratiser le tennis

Le tennis a longtemps été un sport réservé à une classe très sélecte de la noblesse. En fait, il était plus difficile de se faire balotter dans certains clubs que de recevoir l'Ordre de la Jarretière. Après les culbutes répétées de la monarchie à travers le monde, l'argent a été un critère d'admission aussi valide que les titres de noblesse.

Mais le sport conservait ses traditions : la coupe Davis ne se jouait que sur du gazon, le blanc était de rigueur, les spectateurs se faisaient regarder sévèrement, s'ils toussaient pendant un échange. Jack Kramer a été un des premiers à mettre fin à l'hypocrisie du pseudo-amateurisme en organisant des tournées professionnelles, alors que les amateurs continuaient à recevoir leurs cachets sous la table.

Heureusement Lamar Hunt a réussi à former le World Championship Tennis et à lui imprégner une telle force que la Fédération Internationale a été forcée de la reconnaître sous peine de voir des joueurs de second ordre se produire à Paris, Wimbledon et Forest Hills. Kramer a maintenant sa part du gâteau, car le WCT a été limité à quatre mois par année.

Le bris d'égalité (tie-braker) a mis fin aux marathons de 33-31 et les costumes de couleur ont fait leur apparition. La tartan et les autres substances synthétiques permettent le tennis 12 mois par année et les chemises de couleur sont maintenant monnaie courante. Après la démonstration de Houston, il ne faudrait pas se surprendre de voir les spectateurs extérioriser leurs sentiments de la même façon au tennis qu'ils le font au baseball ou au hockey.

C'est le prochain pas logique dans la démocratisation du tennis.

Epurer la boxe

La décision de la Commission Athlétique de Toronto d'afficher le pointage après chaque round du combat d'hier entre Jose Napoles et Clyde Gray est non seulement un service à rendre aux boxeurs et aux spectateurs, mais c'est un pas de géant dans la disparition des décisions "locales" et dans la minimisation du rôle de la pègre dans ce sport.

Il est assez facile pour un juge de mettre son verdict sur un bout de papier à la fin d'un combat et de disparaître dans la foule pendant que l'annonceur officiel fait la compilation et donne le verdict. C'est plus honnête de donner son opinion après chaque round et de ne plus être capable de la changer par la suite. Combien de fois, ici même à Québec, a-t-il fallu courir d'un membre à l'autre de la Commission Athlétique pour avoir le détail d'une décision partagée ?

On enlève du même coup une excuse trop facile au gérant qui s'exclame : "J'étais sûr que mon gars était en avant après neuf rondes, autrement je l'aurais fait ouvrir la machine davantage à la 10e". Si la boxe n'a rien à cacher, elle ne peut pas refuser que le pointage se tienne au grand jour comme dans tous les autres sports. Vous ne voyez pas cela, les Expos se présenter à la 9e manche et ne pas savoir si le pointage est nul ou s'ils ont besoin d'un point pour gagner ?

Une chose est certaine, c'est que le système a bien fonctionné à Toronto hier. Sachant qu'il devait l'emporter par k.o. pour décrocher le titre, Clyde Gray a fourni la 15e ronde la plus excitante que j'aie vue depuis longtemps.

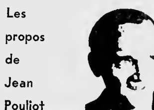
L'anecdote du jour

Savez-vous pourquoi de plus en plus de golfeurs louent des voiturettes au lieu de prendre un cadet ? D'après Pete Mahovlich, c'est parce que les voitures ne peuvent pas compter les coups.

Ici et là

L'amble commémoratif Roger-White, tout en étant un hommage au grand conducteur québécois, rappelle en même temps son compagnon d'infortune, le sympathique Jacques Côté.

Les propos de Jean Pouliot



Dion et Gagné en tête au RQ

Le tournoi de golf des champions a débuté hier, au club Alpin et voici la liste des golfeurs qui se sont qualifiés pour la deuxième ronde disputée aujourd'hui au Royal-Québec. Pour ces 18 golfeurs, le pointage des deux jours sera accumulé pour déterminer le champion des champions dans les trois catégories:

Classe AAA:	
Ken Dion, Bellevue	72
Robert Gagné, RQ	72
Rénald Paquet, RQ	73
Pierre Rossignol, CR	74
Raymond Bédard, S-L	74
Paul Pouliot, RQ	74
Raymond Bédard, S-L	74
Classe AA:	
Armand Desprès, RQ	74
Claude Bédard, RQ	77
Claude Ste-Marie, RQ	78
Michel Paradis, RQ	79
[illegible] Soucy, Lévis	80
[illegible] Duplain, RQ	80
Classe A:	
Michel Beaumont, Donn.	76
Roland Sabourin, RQ	77
André Dubas, Lévis	78
Gaston Jean, Alpin	81
Serge Lavoie, S-L	81
Denis Perreault, LB	81

Soccer

Le Rouge et Or de Laval a ouvert sa saison dans la ligue inter universitaire de soccer par un triomphe de 3 à 1 sur le collège MacDonald à Ste-Anne de Bellevue. Patrice Defonsau a mené l'attaque avec deux buts et Jean-Baptiste Koffi a été l'autre marqueur.



Paul-Henri Laprise (à droite) a commencé les premiers cours de l'école de badminton de l'Association des Employés Civils hier à ce club. On voit trois de ses élèves : Michelle Pelletier, Josée Pelletier et Maria Pradet.

(Photo par Marcel Laforce)

Luc Brien en tête à Murray Bay

Lors de la première ronde du tournoi de golf pro-am de 36 trous pour l'obtention du trophée Schenley tenu à Murray Bay, Luc Brien qui jouait avec des membres du club Beloeil a réussi un pointage de 69 pour prendre la tête.

Brien a réussi cinq "birdies" et seulement quatre "boggies" sur le parcours trompeur du club Richelieu. Marcel Pigeon du club Le Cardinal est en deuxième place avec 70, suivi par André Morency d'Hériot avec 71. Adrien Bigras de Rosemère est en quatrième place avec 72. Trois professionnels suivent pour la cinquième place, ils sont Raymond Huot de Sorel, Gerry Proulx de la CGP, George Arnold du Ki-8-EB avec 74. Ce tournoi se terminera aujourd'hui sur le même parcours.

AMC Jeep

CHEROKEE



CHOIX DE JEEP

— Cherokee
— Wagoneer
— Universel CJ 5
— Pick-up

Laurier Auto Inc.
2025 OUEST, BOUL. CHAREST • QUEBEC 12 • 681-4631

côté enseignes

un point c'est tout!

Les Orioles champions

MILWAUKEE (UPI) — Les Orioles de Baltimore ont encore accompli l'exploit de remporter le championnat de la division Est de la ligue Américaine de baseball.

Les Orioles ont mérité leur 4e titre en cinq saisons alors que Doyle Alexander, dont le dossier est de 13-10, a bien espacé six coups sûrs et Al Bumbry a égalé un record des temps modernes en claquant trois triples pour mener Baltimore à une victoire de 7-1 sur les Brewers de Milwaukee.

Après le dernier retrait, tous les joueurs se sont rués vers le gérant Earl Weaver et ils l'ont porté en triomphe. Toutefois ce championnat n'était une surprise pour personne car les Orioles détenaient la première place depuis le 15 août environ. "J'espère que nous allons connaître une bonne série contre Oakland. Je crois que ce sera une série de lanceurs. Je considère beaucoup nos artilleurs de relève et ils en ont de très bons aussi", a dit le pilote des Orioles.

A BLOOMINGTON

Des simples consécutifs de deux points par Larry Hisle et George Mitterwald dans la troisième manche hier ont permis aux Twins du Minnesota de vaincre les Angels de la Californie au compte de 6-2.

Burt Blyleven n'a alloué que six coups sûrs aux Angels pour mériter sa 19e victoire de la saison contre 16 défaites. Le débutant des Angels, Rudy May, a subi son 16e revers en 23 départs cette saison. Frank Robinson y est allé de son 20e circuit de la saison pour les Angels.

A DETROIT

De doubles consécutifs par Mickey Stanley et Al Kaline ont été les facteurs dominant d'une attaque de quatre coups sûrs des Tigers de Detroit dans la troisième manche où ils ont compté tous leurs points pour triompher des Red Sox de Boston par 4 à 3.

Les Red Sox ont compté un point dans chacune des troisième, septième et huitième manche. Mickey Lolich a récolté sa 16e victoire contre 8 défaites.

Aaron en RUTH vers le record

HOUSTON (UPI) — Hank Aaron a réduit le chiffre magique à deux, dans sa tentative de battre le record de coups de circuits, record présentement détenu par Babe Ruth et qui est de 714. Aaron a cogné la première balle que lui a ser- sixième manche, dans la deuxième rangée des estrades du champs gauche, pour donner une avance de 4 à 2 au Braves d'Atlanta sur les Astros de Houston.

Le 712e circuit de la carrière d'Aaron a parcouru au moins 400 pieds pour passer par-dessus le tableau auxiliaire du champ gauche. Aaron a dit qu'il ne devait pas joué hier soir mais qu'il se sentait tellement en forme en se présentant au parc avant la joute qu'il a décidé de jouer. Il ne sait pas s'il s'alignera avec son club aujourd'hui alors que les deux mêmes clubs se rencontreront.

Avec encore six joutes à jouer cette saison Aaron a d'excellentes chances d'égaliser ou même de battre le record de Ruth.

A New York

Les Mets de New York ont profité de l'inactivité des Pirates de Pittsburgh pour porter leur avance à une partie complète en tête de la division Est de la ligue Nationale, grâce à une victoire de 2-0 sur les Cards de St-Louis.

John Matlack a remporté un excitant duel contre Reggie Cleveland grâce à un circuit de deux points de Wayne Garrett à la troisième manche. La foule de 24.451 spectateurs qui ont bravé un temps maussade, a retrouvé l'enthousiasme de 1969 alors que la possibilité d'un championnat s'avère de plus en plus palpable.

Matlack a montré la forme qui en avait fait la recrue de l'année, l'an dernier, et il a retiré neuf Cards au bâton tout en n'allouant qu'un seul but sur balles.

A Los Angeles

Les Reds de Cincinnati se sont assurés au moins d'une égalité au premier rang de la division Ouest de la Ligue nationale pour peut-être mériter un troisième championnat d'affilée en quatre années. Le gérant des Reds, Sparky Anderson, prétend que son équipe affrontera les Mets dans les séries de la Ligue nationale. Les Reds ont disposé des Dodgers de Los Angeles au compte de 11-9 hier après-midi.

Pete Rose, le meneur de la Ligue nationale pour les moyennes au bâton, a amorcé un ralliement de sept points dès la première manche en frappant un double. Il a claqué un circuit de deux points à la cinquième strophe. Pour les perdants, Steve Garvey a cogné un circuit de trois points et Joe Ferguson un circuit de deux points et un autre circuit à la neuvième manche.

Un gain des Reds aujourd'hui sur les Dodgers réglerait l'issue de la course au championnat

A Philadelphie

Jose Cardenal a cogné un triple de deux points dans la 10e manche et a croisé lui-même le marbre sur une erreur pour mener les Cubs de Chicago à une victoire de 5 à 2 sur les Phillies de Philadelphie.

Les Cubs demeurent à 2½ parties des meneurs, les Mets de New York.

Bill Bonham a lancé les dix manches pour les Cubs pour remporter sa 7e victoire en 10 parties. Max Searce a été débité de la défaite.

Lanceurs probables

LIGUE NATIONALE

Chicago	Reuschel	(14-15)
vs Philadelphie	Brett	(12- 8)
Pittsburgh	Ellis	(11-13)
	et Moose	(11-11)
vs Montréal	Torrez	(9-11)
	et Moore	(7-18)
	ou Montague	(0- 0)
St-Louis	Folkers	(4- 4)
vs New York	Stone	(12- 3)
Atlanta	Harrison	(10- 7)
vs Houston	Roberts	(15-10)
San Diego	Kirby	(8-17)
vs San Francisco	Bradley	(13-12)
Cincinnati	Norman	(12-12)
vs Los Angeles	John	(14- 7)

Deux doubles pour les Expos

Les Expos rencontreront, aujourd'hui, dans un programme double les Pirates de Pittsburgh au parc Jarry. Ce sera la minute de vérité pour les Expos qui aspirent à une place dans les séries de fin de saison.

La mauvaise température de samedi a obligé les responsables à céduler un programme double pour lundi qui débutera à 17h.35.

La fiche des Expos cette saison contre Pittsburgh est de 3 victoires et 8 défaites. A Montréal les Expos sont sortis vainqueurs deux fois et essuyez trois revers.

baseball

VENDREDI

LIGUE NATIONALE

Cincinnati 4, Los Angeles 1
(2e) San Diego 2 San Fran. 7

SAMEDI

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh à Montréal (pluie)
St-Louis 0, New York 2
Atlanta 4, Houston 2
Cincinnati 11, Los Angeles 9
San Diego 2, San Francisco 5
Chicago 5, Philadelphie 2

LIGUE AMERICAINE

Texas 3, Kansas City 5
Californie 3, Minnesota 5
Oakland 9, Chicago 3
Baltimore 7, Milwaukee 1
Boston 3, Détroit 4
New York 1, Cleveland 5

DIMANCHE

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh à Montréal (2)
St-Louis à New York
Chicago à Philadelphie
Atlanta à Houston
Cincinnati à Los Angeles
San Diego à San Francisco

LIGUE AMERICAINE

Texas à Kansas City
Californie à Minnesota
Oakland à Chicago
Baltimore à Milwaukee
Boston à Détroit
New York à Cleveland (2)

LES CLASSEMENTS

LIGUE NATIONALE

Division EST

	G.	P.	Moy.	Diff.
New York	78	77	.503	—
Pittsburgh	75	78	.497	1
St-Louis	78	78	.490	2
Montréal	75	78	.490	2
Chicago	75	79	.487	2½
Philadelphie	68	87	.439	10

Division OUEST

	G.	P.	Moy.	Diff.
Cincinnati	96	59	.619	—
Los Angeles	86	66	.577	6½
San Francisco	86	68	.558	10
Houston	78	78	.500	18½
Atlanta	74	82	.474	22½
San Diego	57	98	.368	39

LIGUE AMERICAINE

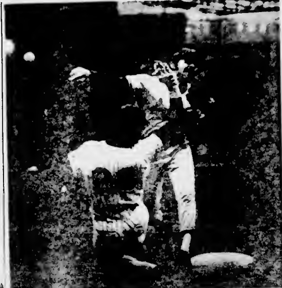
Division EST

	G.	P.	Moy.	Diff.
x-Baltimore	92	62	.597	—
Boston	83	71	.539	9
Détroit	82	72	.532	10
New York	75	78	.490	16½
Milwaukee	72	82	.468	20
Cleveland	67	86	.438	24½

Division OUEST

	G.	P.	Moy.	Diff.
Oakland	91	64	.581	—
Kansas City	84	71	.542	7
Minnesota	77	77	.500	13
Chicago	75	80	.484	16
Californie	73	81	.474	17
Texas	54	101	.348	37

x — Champion de la division Est



Et le double-jeu sera complété par le joueur Ted Sizemore des Cards de St-Louis malgré la tentative de John Milner des Mets de le gêner dans son travail. (Téléphoto PC)

Plouffe rassure les clubs mineurs

Par Jean POULIOT

La Fédération de hockey du Québec tenait une assemblée hier à Drummondville et le conseil d'administration du hockey mineur avait des plaintes bien précises à porter contre la section majeure concernant les approches faites durant la saison auprès de joueurs midgets et voire même bantams par des clubs juniors.

Mis au courant de la situation, le président Roger Plouffe a pris note des plaintes et il a assuré les clubs mineurs que les équipes fautives seraient averties. Le président de la ligue Junior majeure du Québec, Robert LeBel, a assisté à la rencontre.

"Nous croyons, de préciser Bob Chevalier, président de la région de Québec, que le repêchage midget est le chemin normal et légal pour nos joueurs de graduer. Nous voulons qu'on cesse le "tampering" durant la saison. Ces approches nuisent aux joueurs et causent des problèmes aux instructeurs des clubs mineurs. Que les dépisteurs fassent leur travail, mais qu'ils laissent les joueurs en paix."

Les Couillard face aux Remparts

Les billets s'envolent et c'est bon signe à quelques jours d'une rencontre qui suscite passablement d'intérêts entre les Remparts de Québec de la Ligue junior majeure et le Couillard de Ste-Foy de la Ligue junior A du Québec dimanche après-midi le 23 septembre à 2h.15, au nouveau centre sportif de Ste-Foy. Les amateurs peuvent se procurer leurs billets dès maintenant au Centre sportif. Parlant de cette partie, Claude Lefrançois a déclaré: "Peu importe le résultat de cette rencontre, je sais que le Couillard sera devant une solide formation, la meilleure du circuit majeur et j'aurai l'occasion vraiment d'évaluer mon équipe.

Mes joueurs ont hâte d'affronter les Remparts et c'est après cette partie que nous effectuerons les ajustements nécessaires. Nous avons du talent dans toute l'organisation des Remparts et nous allons le prouver au niveau du club-école, dimanche".

Seul, le défenseur Claude Huard manquera à l'appel. Huard se remet d'une fracture au poignet de la main droite, blessure subie au début du camp d'entraînement de l'organisation.

Lemaire a signé après la victoire du Canadien

MONTREAL (PC) — Jacques Lemaire a marqué quatre buts et le Canadien l'a emporté 5 à 3 sur les Bruins de Boston devant 15,447 spectateurs samedi dans la seule joute d'avant-saison présentée au Forum. Ils vengeaient ainsi un échec subi la veille par un compte identique.

L'autre marqueur du Canadien a été Guy Lapointe pendant que John Bucyk, Bobby Orr et Ron Anderson enfilait les buts des Bostonnais.

Aujourd'hui le Canadien visitera les Hawks à Chicago pendant que Atlanta vs Buffalo (Ste-Catherine), les Islanders vs Californie (Kingston), Los Angeles vs Vancouver (Spokane), Toronto vs Minnesota (Minnesota) et Rangers de N.Y. vs Providence (Providence).

Lemaire signe

Le joueur de centre des Canadiens de Montréal, Jacques Lemaire, a signé un contrat de trois ans avec le Tricolore, immédiatement après le match de samedi soir au Forum contre les Bruins de Boston, match au cours duquel il a marqué quatre buts.

Les négociations duraient depuis un certain temps entre la direction du Canadien et le joueur de centre.

Son contrat actuel prenait fin cette année.

Les modalités de son nouveau contrat n'ont pas été dévoilées, mais Jacques Lemaire s'est dit très satisfait de l'entente intervenue entre les deux parties.

Lessard à Trois-Rivières

Daniel Lessard, un défenseur de 18 ans, qui a évolué pour les Bruins de Shawinigan au cours des deux dernières années, est passé hier aux Draveurs de Trois-Rivières et sera en uniforme ce soir alors que Claude Dolbec et ses hommes recevront la visite du National de Laval. En six parties hors-concours jusqu'ici, les Draveurs ont triomphé quatre fois.

Beauport reçoit Thetford Mines

Dimanche après-midi, à compter de 2h.15, les Cascades de Beauport, de la ligue Junior "A" du Québec, recevront le Fleur de Lys de Thetford Mines, au Centre sportif Marcel Bédard de Beauport.

Il s'agira du deuxième match hors-concours de la saison pour les hommes d'Adjutor Côté, mais leur premier à domicile.

Par suite de leur tenue de vendredi — Les Whalers en ville

Roy et Archambault joueront ce soir

par Réal Labbé

"La partie contre les Remparts a signifié beaucoup à mes yeux, a commenté Jacques Plante hier, car on peut voir comment les joueurs se préparent pour affronter l'adversaire. J'ai trouvé que ce fut un très bon match". On avait émis plusieurs commentaires à l'effet que les Nordiques de Lewiston n'avaient rien à gagner alors que les Remparts avaient tout à gagner et rien à perdre. Plusieurs joueurs du camp des Nordiques avaient senti beaucoup de pression avant d'entreprendre cette confrontation.

"Ça ne veut absolument rien dire, a continué Jacques Plante après l'exercice des siens hier après-midi. Je me rappelle dans les grosses années du Canadien, alors que nous avions remporté la coupe Stanley cinq années d'affilée et que Maurice Richard, Doug Harvey, Bernard Geoffrion s'alignaient pour Toe Blake, nous avions affronté le Canadien junior. Nous nous sommes fait battre 2-1 et c'était encore pire que les Nordiques de Lewiston contre les Remparts"

"Je crois que nous avions quelque chose à prouver. C'est durant les joutes d'exhibition que l'instructeur peut savoir à qui il a affaire. Plusieurs athlètes sont à peu près sur le même pied et il reste quelques postes à combler. Dans les joutes hors-concours on peut voir ce qu'ils vont faire quand ils sont sous une tension. Aussi on les voit comment ils se préparent à un match. Il ne faut pas oublier aussi, a rajouté l'instructeur des Nordiques, que les Remparts possèdent encore cette année la meilleure équipe de la ligue Junior majeur du Québec. Ils ont une offensive assez forte, qui peut compter une moyenne de 11 buts par rencontre. Nous leur en avons accordé seulement deux vendredi soir. Pour moi ça prouve quelque chose".

Suite à cette rencontre avec les Remparts, deux joueurs se sont mérités d'évoluer ce soir contre les Whalers de la Nouvelle-Angleterre. Il s'agit du défenseur Pierre Roy et de l'ailier gauche Michel Archambault. C'est ce que Plante a décidé en précisant qu'il aura quatre trios à sa disposition, trois paires de défenses et trois gardiens de but.

"Dans le match contre les Remparts, Michel Archambault s'est particulièrement signalé. Il avait soudainement pris conscience de sa défensive. J'avais remarqué que durant les pratiques, il essayait de courir après la rondelle, pour pouvoir décrocher des tirs en direction du filet adverse. Il s'est aperçu que cette méthode n'était pas la bonne. Vendredi je l'ai vu non seulement foncer vers le filet lors des attaques, mais attacher une grande importance à sa défensive". Le résultat a été très encourageant pour Archambault qui a récolté un tour du chapeau dans la victoire de 5-2 des siens.

Un autre qui a bien joué aux dires de Jacques Plante, a été le défenseur Pierre Roy. "Il s'est très bien défendu et il a mérité lui aussi que je l'étudie plus longuement. C'est la raison pour laquelle je le fais jouer demain (ce soir) contre les Whalers".

Quant à Jean Payette, il a pris part à l'exercice de partie simulée hier après-midi et il n'a dit rien ressentir à son genou. Jacques Plante l'utilisera également ce soir.

Notes...

Jean-Claude Tremblay a profité d'une journée de congé pour se reposer d'un malaise au dos. Il sera toutefois dans l'uniforme du club québécois contre les Whalers, ce soir...

Pierre Guité ne prendra définitivement pas part à la rencontre et on ne prévoit pas son retour au jeu avant quatre ou cinq jours. "C'est dommage a dit Plante, car Pierre allait très bien. Quand il reviendra dans l'alignement, il aura perdu une dizaine de jours d'entraînement"...

Les 11 arbitres qui travailleront pour l'Association mondiale au cours de l'hiver, sont: Bill Friday, Bob Sloan, Ron Ego, Brent Casselman, Wayne Mundey, Darryl Havrelock, Ray Thomas, Bob Kolari, Pierre Bélanger, Alan Glaspell et Ron Asselstine...

Selon Vern Buffey, les arbitres auront un chandail rayé rouge et blanc, avec bordures bleues au cou et à la ceinture. Les juges de lignes auront leur traditionnel gilet rayé blanc et noir...

Le match commencera à 8h 05 ce soir, et mardi soir, les Toros de Toronto seront les visiteurs au Colisée, contre les Nordiques...

LJMQ: Section Est

Les Rangers de Drummondville

par Roger Doré

NDLR : Le présent article est le sixième d'une série de onze visant à mieux faire connaître les équipes qui composeront les deux secteurs de la ligue junior majeur du Québec de la prochaine saison. En vedette aujourd'hui : les Rangers de Drummondville.

"Les Rangers de Drummondville représenteront une équipe honnête cette saison". Voilà le qualificatif pour le moins surprenant livré hier, par l'instructeur Gérard Lefebvre. Bien sûr, des explications supplémentaires ont été nécessaires...

"Honnête, en ce sens, que nous ne promettons pas de défoncer toutes les portes au cours de la prochaine saisons, puisque nous n'en serons pas capables. Chose certaine, cependant, nous fournirons une très bonne opposition durant toute la saison et nous figurerons définitivement dans les séries éliminatoires" de dire Lefebvre.

Un gardien étoile

"Je soutiendrai toute la saison que nous avons le meilleur gardien de toute la ligue", de préciser le mentor des Rangers. Il parlait bien sûr d'André Lepage qui a été élu sur la première équipe d'étoiles à la mi-saison l'an dernier et sur la deuxième, à l'issue de la saison régulière. Lepage a pratiquement fait des miracles avec cette équipe, qui a perdu 49 de ses 64 parties.

"Il sera définitivement en vedette encore cette année" dit Lefebvre, pour désigner son gardien. Il recevra l'aide de Michel Essiandre, qui devrait être au travail pour environ 20 matches, sur un total de 70, au cours de la prochaine saison de hockey.

Les gardiens: la force des Rangers.

Un seul défenseur

Un seul défenseur de l'édition de l'an dernier sera de retour avec l'équipe cette année et il s'agit de Denis Chagnon. Les autres qui postulent un poste régulier sont Gaétan Roberge, François Robert, Serge Gougeon, Philippe Bellemare, Paul Boisclair et Jim Constant.

Roberge a fait l'objet du premier choix des Rangers de Drummondville lors de la séance de sélection des "over age" midget. Il est considéré comme un excellent prospect dans l'organisation. Quant à Constant il représente les muscles de l'équipe. Originaire de Sorel, on attend de lui un travail de policier en plus de ses qualités défensives.

"Nous serons supérieurs à l'an dernier à ce poste" de commenter le mentor des Rangers. "Il est vrai qu'en accordant de 8 à 9 buts par partie, c'est bien facile de s'améliorer ensuite mais tout de même disons que nous serons plus puissants".

Offensive indéfinie

Les différents trios des Rangers ne sont pas encore complétés. Depuis le début de l'entraînement, Lefebvre et son assistant Gérald Langelier tentent toutes sortes d'expériences et ce n'est qu'au cours des dernières heures que l'alignement officiel sera connu. Il est donc inutile de perdre notre temps et de parler de stratégie offensive. Tout de même, voici quelques commentaires sur les joueurs toujours à l'entraînement à Drummondville.

A l'aile gauche, on retrouve Donald Crevier, Claude Desrochers, Denis Marois, Yves Bélanger de même que Gérard Duhamel. Crevier est une recrue tandis que Desrochers sera considéré comme un des leaders cette année. Marois est un produit du Québec-Centre et il a signé son contrat hier après-midi. Quant à Bélanger et Duhamel, un des deux sera libéré au cours des prochains jours.

Au centre, les joueurs disponibles sont Denis Francoeur, Denis Turcotte, Marc Tessier et Gaston Paradis. Francoeur est un produit du Loretteville midget. Tessier lui n'a pas joué longtemps l'an dernier, étant blessé; on espère beaucoup de lui.

A droite, mentionnons les noms de Richard Lacoste, Gilles Berger, Jacques Chiasson et Serge Jutras. Lacoste et Chiasson sont des vétérans mais le deuxième n'a pratiquement pas joué l'an dernier étant blessé à un bras. Les deux autres sont des recrues.

Et, gardant la crème pour la fin, il ne faut pas oublier Claude Larose qui a marqué 63 buts l'an dernier. De loin, le leader offensif de la formation au centre du Québec

DRUMMONDVILLE RANGERS Jr A

Alignement probable

1—André Lepage
2—Philippe Bellemare
3—Daniel Robert
4—Serge Jutras
5—Gaétan Roberge
6—Jim Constant
7—Claude Larose
8—Jacques Chiasson
9—Gilles Berger
10—Gaétan Paradis
11—Yves Bélanger
12—Daniel Crevier
14—Claude Desrochers
15—Serge Gougeon
16—Denis Turcotte
17—Paul Boisclair
18—Denis Francoeur
20—Richard Lacoste
22—Denis Marois
Instructeur: Gérard Lefebvre

Claude Larose, le leader offensif chez les Rangers.



Ron Ryan le nouveau pilote des Whalers.

(Photo: Marcel Laforce)



Ted Green (à droite) en compagnie d'un autre défenseur des Whalers, Rick Ley, lors de leur arrivée au Château Frontenac hier soir.
(Photo par Marcel Laforce)

Excellent camp pour Ted Green

(par Réal Labbé)

Le premier voyage des Whalers de la Nouvelle-Angleterre ne fut pas de tout repos car ils ont dû se rendre à Montréal et de là prendre l'autobus jusqu'à Québec. Ça ressemble un peu à l'an dernier car à leur premier match hors-concours à Québec, les hommes de Jack Kelley avaient eu une très mauvaise température de Boston à Québec.

C'est avec une équipe complète que le nouveau pilote Ron Ryan s'est amené à Québec et il entend bien poursuivre la série victorieuse qu'il a amorcée vendredi soir en disposant des Toros de Toronto. "Pour un premier match hors-concours, dit-il, j'ai été très satisfait de la tenue de mes joueurs. Les Toros nous ont offert une belle résistance et nous avons dû travailler fort pour l'emporter".

Le seul absent de l'alignement qui a remporté la coupe Avco, emblème du championnat des séries éliminatoires de l'Association Mondiale, sera Terry Caffery. Ce dernier avait recommencé à patiner mais il a dû arrêter à cause d'une légère inflammation à son genou droit. "Nous préférons qu'il aille lentement, a dit Ryan, car c'est un joueur de classe et nous voulons qu'il soit prêt pour l'ouverture de la saison régulière". Incidemment, ce sont les Whalers de la Nouvelle-Angleterre qui seront les visiteurs des Nordiques pour la partie d'ouverture au Colisée, le 7 octobre.

Ted Green, le capitaine des Whalers, souffre d'une grippe mais il sera à son poste ce soir. Selon Ron Ryan, Green connaît un excellent camp d'entraînement et il est prêt à entreprendre une deuxième saison dans l'Association Mondiale de Hockey.

Comme tous les autres clubs de l'AMH, les Whalers ne peuvent aligner les cinq joueurs détenant des contrats professionnels qu'ils ont fait signer au cours de l'été.